



BMW Motorrad



Návod na používanie

R 1200 GS

Údaje o motocykli/predajcovi

Údaje o motocykli

Model

Identifikačné číslo vozidla

Číslo farby

Prvé prihlásenie do evidencie

Evidenčné číslo

Údaje o predajcovi

Kompetentný partner v servise

Pani/pán

Telefónne číslo

Adresa predajcu/telefón (pečiatka firmy)

Vitajte v spoločnosti BMW

Teší nás, že ste sa rozhodli pre vozidlo BMW Motorrad a vítame vás v rodine motorkárov a motorkárov BMW. Oboznámte sa so svojim novým motocyklom, aby ste sa mohli v premávke bezpečne pohybovať.

O tomto návode na používanie

Pred naštartovaním vášho nového BMW si prečítajte návod na používanie. Nájdete v ňom dôležité pokyny na obsluhu motocykla, ktoré vám umožnia plne využívať technické prednosti vášho BMW. Okrem toho získate informácie o údržbe a ošetrovaní, bezpečnosti prevádzky a jazdy, ako aj o spôsoboch ako najlepšie predĺžiť životnosť vášho motocykla.

Doklad o vykonanej údržbe je predpokladom pre poskytnutie pozáručného plnenia.

Ak sa raz rozhodnete pre predaj vášho motocykla BMW, nezbudnite novému majiteľovi spolu s motocyklom odovzdať aj návod na používanie. Je dôležitou súčasťou vášho vozidla.

Podnety a kritika

V prípade otázok týkajúcich sa vozidla je vám kedykoľvek k dispozícii váš partner BMW Motorrad.

Veľa radosti s vaším BMW, ako aj šťastnú a bezpečnú jazdu vám praje

BMW Motorrad.

01 40 8 406 522



Obsah

1 Všeobecné pokyny	5	3 Indikátory	19	Dynamické riadenie trakcie (DTC)	72
Prehľad.....	6	Indikačné a varovné kontrolky	20	Elektronické nastavenie podvozka (D-ESA).....	73
Skratky a symboly.....	6	TFT displej v náhlade Pure Ride	21	Režim jazdy	76
Výbava	7	TFT displej v náhlade menu.....	23	Režim jazdy PRO	78
Technické údaje	7	Varovné indikácie.....	24	Regulácia rýchlosti jazdy	80
Aktualita.....	7	4 Význam	55	Asistent rozjazdu	83
2 Prehľady.....	9	Zámok riadenia a zapalovania.....	56	Varovný systém proti odcudzeniu (DWA)	84
Celkový pohľad – ľavá strana	11	Zapaľovanie pomocou Keyless Ride	58	Kontrola tlaku v pneumatikách (RDC).....	87
Celkový pohľad – pravá strana	13	Núdzový vypínač	62	Vyhrievané rukoväti.....	87
Priestor pod sedadlom	14	Inteligentné tiesňové volanie	62	Palubný počítač	88
Kombinovaný spínač ľavý ...	15	Svetlo	65	Sedadlo vodiča a spolujazdca	88
Kombinovaný spínač pravý	17	Day run lights	66	5 TFT displej	93
Združený prístroj	18	Výstražné svetlá	68	Všeobecné pokyny	94
		Smerové svetlá.....	68	Princíp.....	95
		Protiblokovací systém (ABS).....	69	Náhľad Pure Ride	102
		Automatická regulácia stability (ASC)	70	Všeobecné nastavenia	103
				Bluetooth.....	105
				Moje vozidlo.....	108
				Navigation.....	111

Médiá	113	Štartovanie	127	9 Údržba	157
Telefón	113	Zábeh	130	Všeobecné pokyny	158
Zapnutie alebo vypnutie synchronizácie GPS	114	Používanie v teréne	131	Náradie základnej výbavy	158
Zobrazenie verzie soft- véru	114	Preraďovanie	132	Súprava servisného nára- dia	159
Zobrazenie informácií o li- cencii	114	Brzdy	133	Stojan predného kolesa ...	159
6 Nastavenie	115	Odstavenie motocykla	135	Motorový olej	160
Zrkadlá	116	Tankovanie	136	Brzdový systém	162
Svetlomet	116	Zaistenie motocykla pri pre- prave	140	Spojka	166
Čelný štít	117	8 Technické údaje – podrobnosti	143	Chladiaca kvapalina	166
Spojka	118	Všeobecné pokyny	144	Pneumatiky	168
Brzda	118	Protiblokovací systém (ABS)	144	Ráfiky a pneumatiky	169
Riadidlá	119	Automatická regulácia sta- bility (ASC)	147	Kolesá	170
Predpätie pruženia	119	Dynamické riadenie trakcie (DTC)	147	Vzduchový filter	176
tlmenie	120	Dynamic ESA	149	Žiarovky	178
7 Jazda	123	Režim jazdy	150	Štartovacie káble	183
Bezpečnostné pokyny	124	Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)	152	Akumulátor	184
Dodržiavajte kontrolný zo- znam	126	Asistent preraďovania	154	Poistky	188
Pred každým začiatkom jazdy	126	Asistent rozjazdu	155	Diagnostická zástrčka	189
Pri každej 3. zastávke na čerpacej stanici	127			10 Príslušenstvo	191
				Všeobecné pokyny	192
				Zásuvky	192
				Kufor	193
				Horný kufor	196

Navigačný systém	202	Elektroinštalácia	228	Certifikát pre združený prístroj TFT	263
11 Ošetrovanie	209	Varovný systém proti odcudzeniu	230	15 Vecný register	266
prostriedky na ošetrovanie	210	Rozmery	230		
Umývanie vozidla	210	Hmotnosti	233		
Čistenie chúlостivých častí vozidla	211	Jazdné parametre	234		
Ošetrovanie laku	212	13 Servisná prehliadka	235		
Konzervovanie	212	BMW Motorrad Servis	236		
Odstavenie motocykla	212	BMW Motorrad Služby servisu mobility	236		
Uvedenie motocykla do prevádzky	212	Práce spojené s údržbou	236		
12 Technické údaje	213	Servis BMW	237		
Tabuľka porúch	214	Plán údržby	239		
Skrutkové spoje	217	Potvrdenia o údržbe	240		
Palivo	219	Potvrdenia o servise	254		
Motorový olej	220	14 Dodatok	257		
Motor	220	Certifikát pre elektronický imobilizér	258		
Spojka	221	Certifikát pre Keyless Ride	260		
Prevodovka	222	Certifikát pre reguláciu tlaku vzduchu v pneumatikách	262		
Pohon zadného kolesa	223				
Rám	223				
Podvozok	224				
Brzdy	226				
Kolesá a pneumatiky	227				

Všeobecné pokyny

Prehľad	6
Skratky a symboly	6
Výbava	7
Technické údaje	7
Aktualita	7

Prehľad

V tomto návode na obsluhu dávame dôraz na jednoduchú orientáciu. Požadovanú tému nájdete najrýchlejšie v podrobnej tabuľke indexov na konci. Ak chcete najskôr získať prehľad o motocykle, nájdete ho v 2. kapitole. V kapitole 12 sú uvedené všetky práce, spojené s údržbou a opravami. Doklad o vykonanej údržbe je predpokladom pre poskytnutie pozáručného plnenia.

Ak sa raz rozhodnete pre predaj vášho motocykla BMW, nezabudnite novému majiteľovi spolu s motocyklom odovzdať aj návod na používanie, je dôležitou súčasťou vášho motocykla.

Skratky a symboly

 **UPOZORNENIE** Ohrozenie s nízkym stupňom rizika. Nedodržanie môže mať za následok malé alebo mierne zranenie.

 **VAROVANIE** Ohrozenie so stredným stupňom rizika. Nedodržanie môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenie.

 **NEBEZPEČENSTVO** Ohrozenie s vysokým stupňom rizika. Nedodržanie má za následok smrť alebo ťažké zranenie.

 **POZOR** Osobitné upozornenia a bezpečnostné opatrenia. Nedodržanie môže spôsobiť poškodenie vozidla alebo príslušenstva a viesť k strate záruky.

 **OZNÁMENIE** Osobitné pokyny pre lepšiu manipuláciu pri ovládaní, riadení a nastavovaní, ako aj pri ošetrovaní.

◀ Označuje koniec pokynu.

• Opis činnosti.

» Výsledok určitej činnosti.

→ Odkaz na stranu s ďalšími informáciami.

◁ Označuje koniec informácie závislej od príslušenstva, resp. výbavy.

 Uťahovací moment.

 Technické údaje.

LA Výbava podľa krajiny.

OV Osobitná výbava.
Osobitná výbava BMW Motorrad sa montuje už pri výrobe vozidla.

OP	Osobitné príslušenstvo. Osobitné príslušenstvo BMW Motorrad si môžete objednať a nechať nainštalovať u vášho partnera BMW Motorrad.
ABS	Protiblokovací systém.
ASC	Automatická regulácia stability.
D-ESA	Elektronické nastavenie podvozka.
DTC	Dynamické riadenie trakcie (osobitná výbava len v kombinácii s režimom jazdy Pro).
DWA	Výstražné zariadenie proti odcudzeniu.
EWS	Elektronický imobilizér.
RDC	Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách.

Výbava

Pri nákupe motocykla BMW ste sa rozhodli pre model s individuálnou výbavou. Tento návod na používanie opisuje osobitná výbava (OV) a vybrané osobitné príslušenstvo (OP), ponúkané spoločnosťou BMW. Majte, prosím, pochopenie, že návod obsahuje aj opis verzií výbavy, ktorú ste si možno nezvolili. Taktiež sú možné odlišnosti zobrazeného motocykla voči verziám podľa krajiny dovozu.

Ak váš motocykel neobsahuje opísanú výbavu, nájdete ich v samostatnom návode.

Technické údaje

Všetky údaje o rozmeroch, hmotnostiach a výkonové parametre v návode na používanie sa vzťahujú na Nemecký inštitút pre normalizáciu e. V. a dodržiavajú jeho predpisy o toleranciách. Pri ver-

ziách pre jednotlivé krajiny dovozu sú možné odchýlky.

Aktualita

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality motocyklov BMW je zaručená nepretržitým vývojom konštrukcie, výbavy a príslušenstva. Z toho môžu vyplývať prípadné odlišnosti medzi týmto návodom na používanie a vašim motocyklom. BMW Motorrad nemôže vylúčiť ani omyly. Preto nie je možné z údajov, vyobrazení a opisov vyvodzovať žiadne nároky.

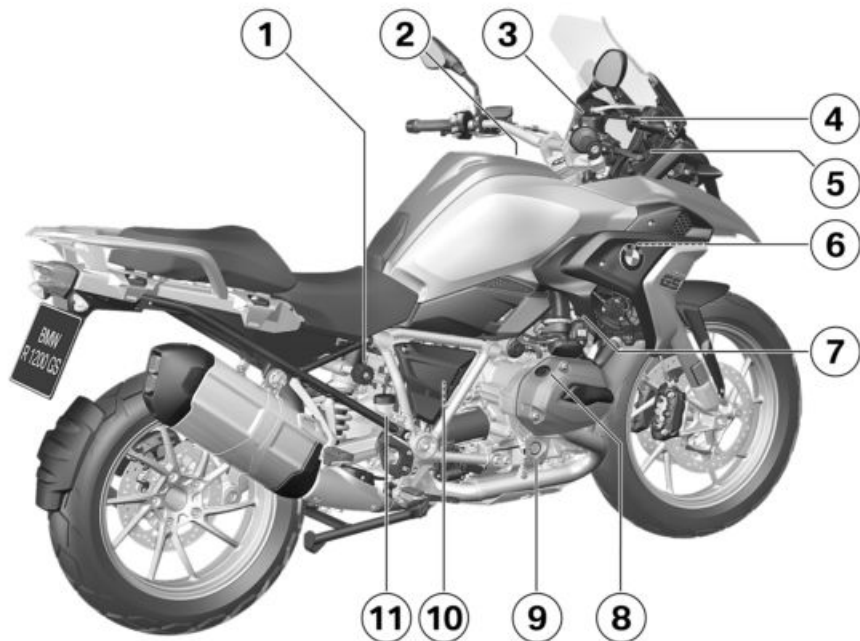
Prehľady

Celkový pohľad – ľavá strana	11
Celkový pohľad – pravá strana	13
Priestor pod sedadlom	14
Kombinovaný spínač ľavý	15
Kombinovaný spínač pravý	17
Združený prístroj	18



Celkový pohľad – ľavá strana

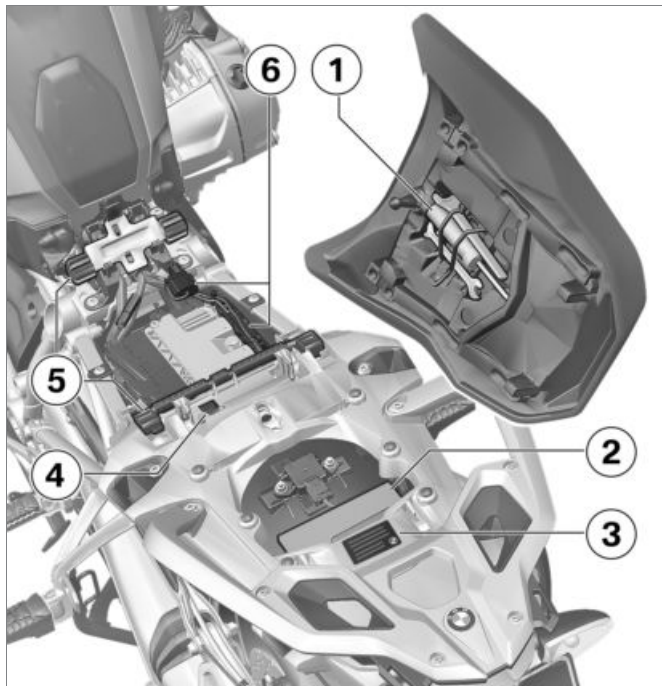
- 1** Plniaci otvor paliva
( 137)
- 2** Zámok sedadla ( 88)
- 3** Nastavenie tlmenia vzadu
(dole na pružiacej jednotke)
( 120)

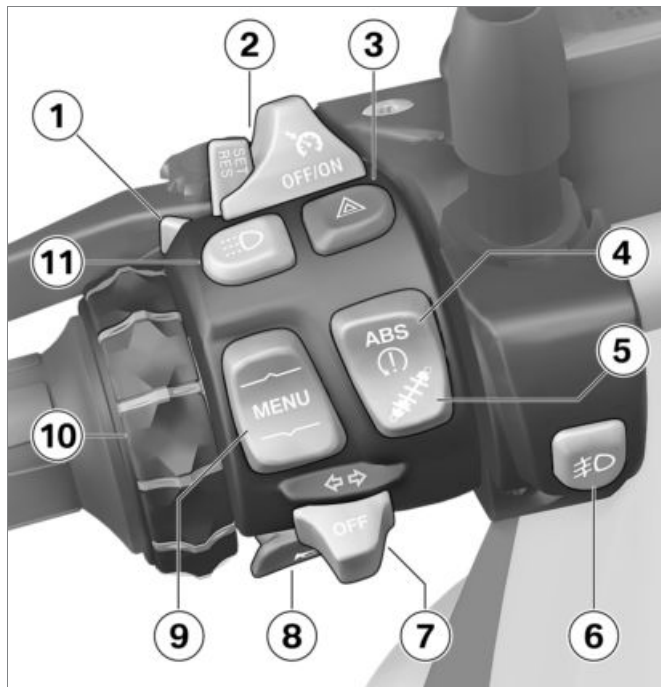


- 10 Za bočným krytom:
 - Akumulátor (184)
 - Bod vyvedenia kladného pólu akumulátora (183)
 - Diagnostická zástrčka (189)
- 11 Nádržka brzdovej kvapaliny vzadu (165)

Priestor pod sedadlom

- 1 Štandardná súprava náradia (→ 158)
- 2 Návod na používanie
- 3 Tabuľka tlaku hustenia pneumatík
- 4 Tabuľka zaťaženia
- 5 Nastavenie výšky sedadla vodiča (→ 90)
- 6 Poistky (→ 188)

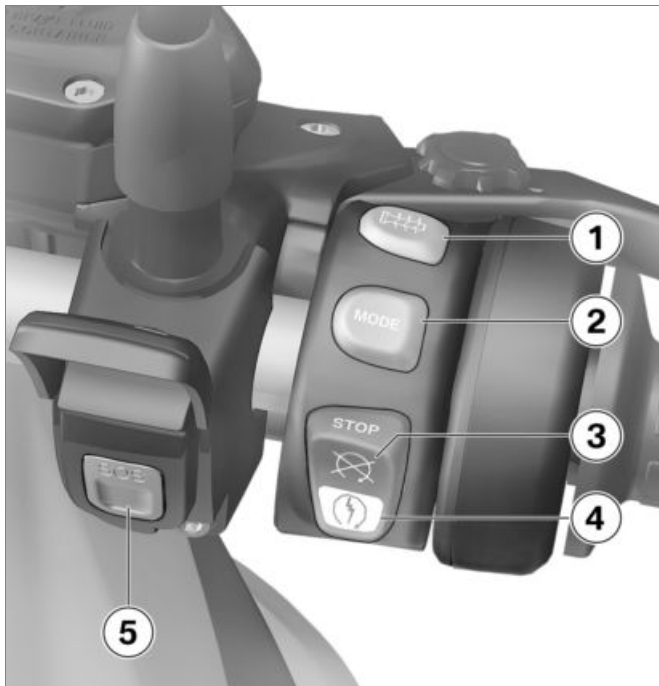




Kombinovaný spínač ľavý

- 1 Diaľkové svetlo a svetelná húkačka (➡ 65)
- 2 – s reguláciou rýchlosti jazdy^{OV}
Regulácia rýchlosti jazdy (➡ 81).
- 3 Výstražné svetlá (➡ 68)
- 4 ABS (➡ 69)
ASC (➡ 70)
– s jazdnými režimami Pro^{OV}
DTC (➡ 72)
- 5 – s Dynamic ESA^{OV}
Dynamic ESA Možnosti nastavenia (➡ 73)
- 6 – s prídavným LED svetlom^{OP}
Prídavné svetlomety (➡ 66).
- 7 Smerové svetlá (➡ 68)
- 8 Húkačka

- 9 Prepínacie tlačidlo MENU
( 95)
- 10 Multi-Controller
Ovládacie prvky ( 95)
- 11 – s denným svetlom^{OV}
Manuálny denný svetlomet
( 66).

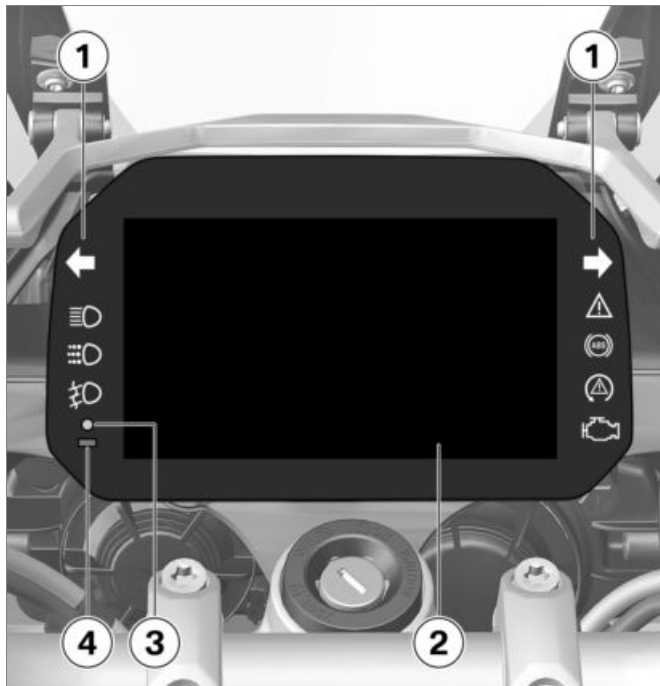


Kombinovaný spínač pravý

- 1 – s vyhrievanými rukoväťami^{OV}
Vyhrievané rukoväti (➡ 87).
- 2 Režim jazdy (➡ 76)
- 3 Núdzový vypínač (➡ 62)
- 4 Tlačidlo štartéra
Naštartovanie motora (➡ 127).
- 5 Tlačidlo SOS
Inteligentné tiesňové volanie (➡ 63)

Združený prístroj

- 1 Indikačné a varovné kontrolky (➡ 20)
- 2 TFT displej (➡ 21)
(➡ 23)
- 3 LED DWA
– s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}
Signál alarmu (➡ 85)
– s Keyless Ride^{OV}
Kontrolka pre kľúč s diaľkovým ovládaním
Zapaľovanie pomocou Keyless Ride (➡ 59).
- 4 Fotodióda (na prispôbienie jasnosti osvetlenia prístrojov)

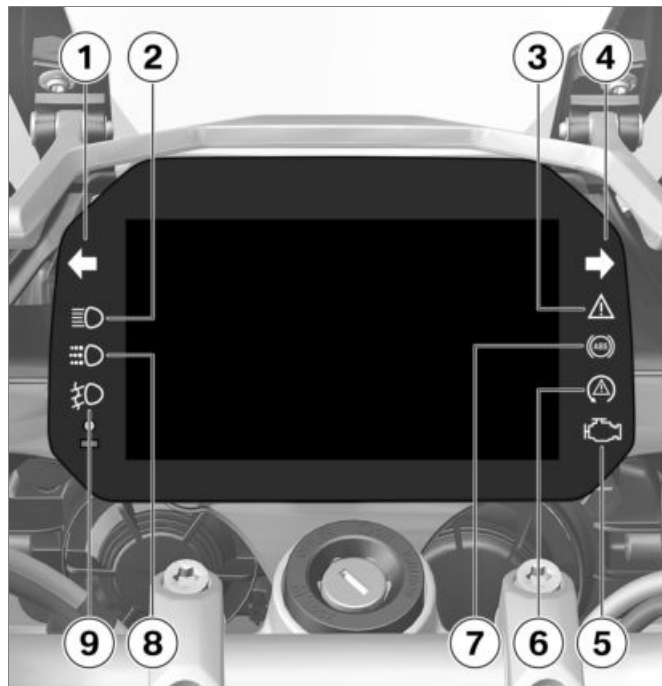


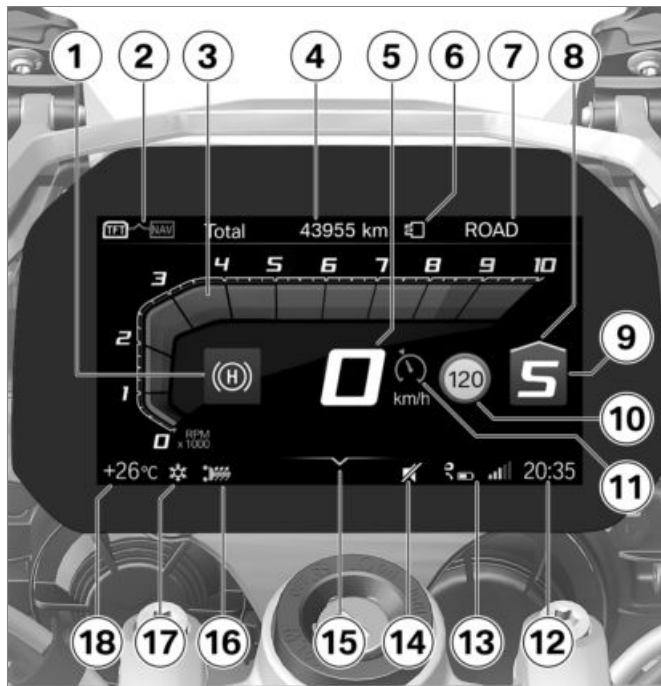
Indikátory

Indikačné a varovné kontrolky	20
TFT displej v náhľade Pure Ride	21
TFT displej v náhľade menu	23
Varovné indikácie	24

Indikačné a varovné kontrolky

- 1 Ukazovatele smeru vľavo
Ovládanie ukazovateľov smeru (→ 68).
- 2 Diaľkové svetlo (→ 65)
- 3 Všeobecná varovná kontrolka (→ 24)
- 4 Ukazovatele smeru vpravo
– s exportom na trhy EÚ^{LA}
- 5 Emisná kontrolka
Emisná výstraha (→ 40)
- 6 ASC (→ 47)
– s jazdnými režimami Pro^{OV}
- 7 DTC (→ 48)
- 8 ABS (→ 69)
- 9 – s denným svetlom^{OV}
Manuálny denný svetlom^{OV}et (→ 66).
– s prídavným LED svetlo-
metom^{OP}
Prídavné svetlomety (→ 66).

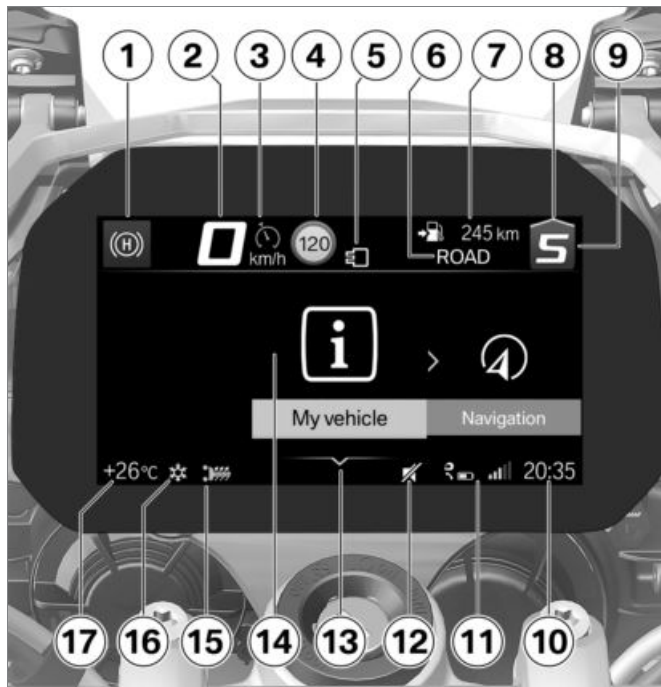




TFT displej v náhľade Pure Ride

- 1 Hill Start Control (→ 50)
- 2 Zmena ohniska ovládania (→ 99)
- 3 Indikácia otáčok (→ 102)
- 4 Stavový riadok informácií pre vodiča (→ 100)
- 5 Indikácia rýchlosti
- 6 Kódovací konektor (→ 79)
- 7 Režim jazdy (→ 76)
- 8 Odporúčanie pre preraďovanie na vyšší prevodový stupeň (→ 103)
- 9 Indikácia zaradeného prevodového stupňa, vo voľnobehu sa zobrazuje "N" (neutrál).
- 10 Speed Limit Info (→ 101)
- 11 – s reguláciou rýchlosti jazdy^{OV}
Regulácia rýchlosti jazdy (→ 81).
- 12 Time (→ 103)
- 13 Stav pripojenia (→ 106)

- 14** Vypnutie zvuku ( 103)
- 15** Pomocník pri ovládaní
- 16** Stupne vyhrievania rukoväti ( 87)
- 17** Varovanie pred vonkajšou teplotou ( 35)
- 18** Vonkajšia teplota



TFT displej v náhľade menu

- 1 Hill Start Control (➡ 50)
- 2 Indikácia rýchlosti
- 3 – s reguláciou rýchlosti jazdy^{OV}
Regulácia rýchlosti jazdy (➡ 81).
- 4 Speed Limit Info (➡ 101)
- 5 Kódovací konektor (➡ 79)
- 6 Režim jazdy (➡ 76)
- 7 Stavový riadok informácií pre vodiča (➡ 100)
- 8 Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň (➡ 103)
- 9 Indikácia zaradeného prevodového stupňa, vo voľnobehu sa zobrazuje "N" (neutrál).
- 10 Time
- 11 Stav pripojenia
- 12 Vypnutie zvuku (➡ 103)
- 13 Pomocník pri ovládaní

- 14** Oblasť menu
- 15** Stupne vyhrievania rukoväti (→ 87)
- 16** Varovanie pred vonkajšou teplotou (→ 35)
- 17** Vonkajšia teplota

Varovné indikácie

Zobrazenie

Výstrahy sa zobrazujú pomocou príslušných varovných kontroliek. Varovania sa zobrazia pomocou všeobecnej výstražnej kontrolky v spojení s dialógovým oknom na TFT displeji. V závislosti od naliehavosti varovania svieti všeobecná varovná kontrolka žltým alebo červeným svetlom.



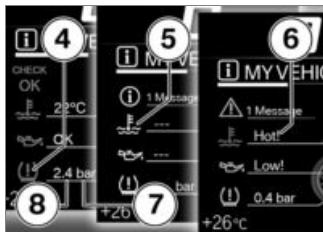
Všeobecná varovná kontrolka sa zobrazí podľa naliehavejšieho varovania. Prehľad možných varovaní nájdete na nasledujúcich stranách.



Ukazovateľ Check-Control

Hlásenia sa na displeji líšia v zobrazení. V závislosti od priority sa používajú rôzne farby a znaky:

- Zelené CHECK OK **1**: Žiadne hlásenie, hodnoty optimálne.
- Biely kruh s malým „i“ **2**: Informácia.
- Žltý výstražný trojuholník **3**: výstražné hlásenie, hodnota nie je optimálna.
- Červený výstražný trojuholník **3**: Výstražné hlásenie, hodnota je kritická.



Ukazovateľ hodnoty

Symbody **4** sa líšia v zobrazení. V závislosti od hodnotenia sa používajú rôzne farby. Namiesto číselných hodnôt **8** s jednotkami **7** sa zobrazujú aj texty **6**:

Farba symbolu

- Zelená: (OK) Aktuálna hodnota je optimálna.
- Modrá: (Cold!) Aktuálna teplota je príliš nízka.
- Žltá: (Low! /High!) Aktuálna hodnota je príliš nízka alebo príliš vysoká.

- Červená: (Hot! /High!) Aktuálna teplota alebo hodnota je príliš vysoká.
- Biela: (---) Nie je k dispozícii žiadna platná hodnota. Namiesto hodnoty sa zobrazujú čiarky **5**.



OZNÁMENIE

Posúdenie jednotlivých hodnôt je sčasti možné až od určitého trvania jazdy alebo rýchlosti. Ak ešte nemôže byť zobrazená nameraná hodnota z dôvodu nesplnených podmienok merania, zobrazia sa namiesto nej čiarky ako zástupné znaky. Kým nie je k dispozícii platná nameraná hodnota, neuskutočňuje sa ani žiadne hodnotenie vo forme farebného symbolu.◀



Dialógové okno Check-Control

Hlásenia sa zobrazia ako dialógové okno Check-Control **1**.

- Ak existujú viaceré hlásenia Check-Control s rovnakou prioritou, striedajú sa hlásenia v poradí ich výskytu tak dlho, kým nebudú potvrdené.
- Ak sa symbol **2** zobrazuje aktívne, môže sa potvrdiť sklopením multifunkčného ovládača doľava.
- Hlásenia Check-Control sa dynamicky pripoja ako dodatočné záložky na stránky v menu Vo zidlo (► 97). Pokým chyba

pretrváva, je možné opätovne
vyvolať hlásenie.

Prehľad varovných indikácií

Indikačné a varovné kontrolky	Text displeja	Význam
	 Zobrazí sa symbol snehovej vločky.	Varovanie pred vonkajšou teplotou (→ 35)
 Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.	 Remote key not in range.	Kľúč s diaľkovým ovládaním mimo dosahu príjmu (→ 35)
 Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.	 Remote key battery at 50%.	Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (→ 36)
	 Remote key battery weak.	
 Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.	 zobrazí sa žltým svetlom.	Palubné napätie príliš nízke (→ 36)
	 Vehicle voltage low.	
 Všeobecná varovná kontrolka svieti červeným svetlom.	 zobrazí sa červeným svetlom.	Palubné napätie kritické (→ 37)

Indikačné a varovné kontrolky

Text displeja

Význam

		Vehicle voltage critical!	Palubné napätie kritické (→ 37)	
	Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.		Zobrazí sa chybná žiarovka.	Chyba žiarovky (→ 37)
		Alarm system batt. capacity weak.	Batéria DWA slabá (→ 38)	
	Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.		Alarm system battery empty.	Batéria DWA je vybitá (→ 39)
		Oil level too low! Check oil level.	Hladina motorového oleja je príliš nízka (→ 39)	
	Všeobecná varovná kontrolka svieti červeným svetlom.		Coolant temperature too high!	Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká (→ 39)
	Emisná kontrolka svieti.		Exhaust re-treatment impaired.	Emisná výstraha (→ 40)

Indikačné a varovné kontrolky

Text displeja

Význam

	Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.		No communication with engine control.	Výpadok riadenia motora (→ 40)
	Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.		Fault in the engine control.	Motor je v núdzovom režime (→ 40)
	Všeobecná varovná kontrolka bliká žltým svetlom.		Serious fault in the engine control!	Závažná porucha v riadení motora (→ 41)
	Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.		zobrazí sa žltým svetlom.	Tlak vzduchu v pneumatikách v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie (→ 42)
			Tyre pressure does not match setpoint	
	Všeobecná varovná kontrolka bliká červeným svetlom.		zobrazí sa červeným svetlom.	Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie (→ 43)
			Tyre pressure does not match setpoint	

Indikačné a varovné kontrolky**Text displeja****Význam**

	Tyre press. control. Loss of pressure.	Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie (→ 43)		
	"---"	Porucha prenosu (→ 44)		
	Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.		"---"	Porucha snímača alebo systémová chyba (→ 45)
	Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.		RDC sensor battery weak..	Slabý akumulátor snímača tlaku vzduchu v pneumatikách (→ 45)
		Drop sensor faulty.	Snímač pádu je chybný (→ 45)	
		Emergency call failure.	Funkcia tiesňového volania je k dispozícii obmedzene (→ 45)	
		Side stand monitoring faulty.	Porucha monitorovania bočného stojana (→ 46)	
	Indikačná a varovná kontrolka ABS bliká.		Vlastná diagnostika ABS neukončená (→ 46)	

Indikačné a varovné kontrolky

Text displeja

Význam

	Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.	 Off!	ABS vypnuté (▮▮▮ 46)
		 ABS deactivated.	
	Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.	 Limited ABS availability!	Chyba ABS (▮▮▮ 46)
	Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.	 ABS failure!	Výpadok ABS (▮▮▮ 47)
	Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.	 ABS Pro failure!	Výpadok ABS Pro (▮▮▮ 47)
	Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká rýchlo.		Zásah ASC (▮▮▮ 47)
	Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká pomaly.		Vlastná diagnostika ASC nie je ukončená (▮▮▮ 47)

Indikačné a varovné kontrolky**Text displeja****Význam**

Indikačná a varovná kontrolka ASC svieti.



Off!

Vypnuté ASC (→ 48)



Traction control deactivated.



Indikačná a varovná kontrolka ASC svieti.



Traction control failure!

Chyba ASC (→ 48)



Indikačná a varovná kontrolka DTC bliká rýchlo.

Zásah DTC (→ 48)



Indikačná a varovná kontrolka DTC bliká pomaly.

Vlastná diagnostika DTC neukončená (→ 49)



Indikačná a varovná kontrolka DTC svieti.



Off!

Systém DTC je vypnutý (→ 49)



Traction control deactivated.

Indikačné a varovné kontrolky

Text displeja

Význam

	Indikačná a varovná kontrolka DTC svieti.		Traction control failure!	Chyba DTC (➡ 49)
	Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.		Spring strut adjustment faulty!	Chyba D-ESA (➡ 50)
			Dosiahnutá hranica rezervného paliva. Čo najskôr navštívte čerpaciu stanicu	Dosiahnutá rezerva paliva (➡ 50)
			Zobrazí sa symbol zastavenia.	Hill Start Control aktívny (➡ 50)
	Všeobecná varovná kontrolka bliká žltým svetlom.		Symbol zastavenia krátko bliká.	Hill Start Control sú automaticky deaktivované (➡ 50)
	Všeobecná varovná kontrolka bliká žltým svetlom.		Symbol zastavenia krátko bliká.	Hill Start Control neaktivovateľné (➡ 51)

Indikačné a varovné kontrolky

Text displeja

Význam



Indikácia zaradeného rýchlostného stupňa bliká.

Prevodový stupeň nie je naučený (☞ 51)



Kontrolka smeroviek vľavo bliká na zeleno.

Výstražné svetlá zapnuté (☞ 51)



Kontrolka smeroviek vpravo bliká na zeleno.



zobrazí sa bielym svetlom.

Má sa vykonať servisná prehliadka (☞ 52)

Service due!



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



zobrazí sa žltým svetlom.

Prekročený servisný termín (☞ 52)

Service overdue!

Vonkajšia teplota

Vonkajšia teplota sa zobrazí v stavovom riadku TFT displeja.

Teplo motora môže meranie vonkajšej teploty pri stojacom vozidle skresliť. Ak je vplyv teploty motora príliš veľký, dočasne sa zobrazia čiarky namiesto hodnoty.



Ak klesne vonkajšia teplota pod nasledujúcu hraničnú hodnotu, hrozí nebezpečenstvo tvorenia poľadovice.



Hraničná hodnota pre vonkajšiu teplotu

cca 3 °C

Pri prvom nedosiahnutí tejto teploty bliká indikátor vonkajšej teploty spolu so symbolom snehovej vločky v stavovom riadku TFT displeja.

Varovanie pred vonkajšou teplotou



Zobrazí sa symbol snehovej vločky.

Možná príčina:



Vonkajšia teplota odmeraná na vozidle je nižšia ako:

cca 3 °C



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poľadovice aj pri teplote nad 3 °C

Nebezpečenstvo nehody

- Pri nízkej vonkajšej teplote sa najmä na mostoch a úsekoch vozovky v tieni musí počítať s poľadovicou. ◀
- Jazdite predvídavo.

Kľúč s diaľkovým ovládaním mimo dosahu prijmu

– s Keyless Ride^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Remote key not in range. Do not stop engine. Not possible to restart the engine.

Možná príčina:

Komunikácia medzi kľúčom s diaľkovým ovládaním a elektronikou motora je chybná.

- Skontrolujte batériu v kľúči s diaľkovým ovládaním.
- s Keyless Ride^{OV}
- Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (► 61).
- Na ďalšiu jazdu použite rezervný kľúč.
- s Keyless Ride^{OV}
- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá alebo strata

klúča s diaľkovým ovládaním. (→ 61).

- Ak sa počas jazdy zobrazí dialógové okno Check-Control, zachovajte pokoj. Jazda môže pokračovať, motor sa nevypne.
- Chybný kľúč s diaľkovým ovládaním si nechajte vymeniť u partnera BMW Motorrad.

Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Remote key battery at 50%. No functional impairment.



Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.

Možná příčina:

- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním už nemá plnú kapacitu. Funkcia kľúča s diaľkovým ovládaním je zaručená už iba na obmedzený čas.
- s Keyless Ride^{OV}
- Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (→ 61).

Palubné napätie príliš nízke



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



zobrazí sa žltým svetlom.



Vehicle voltage low. Switch off unnecessary consumers.



VAROVANIE

Výpadok rôznych systémov vozidla, ako napr. osvetlenie,

motor alebo ABS kvôli vybitému akumulátoru

Nebezpečenstvo nehody

- Nepokračujte v jazde. ◀

Akumulátor sa nenabíja. Pri pokračovaní jazdy sa jazdná elektronika akumulátora vybitie.



OZNÁMENIE

Ak sa 12 V akumulátor nesprávne zabuduje, príp. ak sa zamenia svorky (napr. pri štartovacích kábloch), môže to viesť k tomu, že sa prepáli poistka regulátora alternátora. ◀

Možná příčina:

Generátor, resp. pohon generátora má poruchu, batéria má poruchu alebo poistka pre regulátor generátora je prepálená.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Palubné napätie kritické



Všeobecná varovná kontrolka svieti červeným svetlom.



zobrazí sa červeným svetlom.



Vehicle voltage critical! Consumers were switched off. Check battery condition.



VAROVANIE

Výpadok rôznych systémov vozidla, ako napr. osvetlenie, motor alebo ABS kvôli vybíjaniu akumulátora

Nebezpečenstvo nehody

- Nepokračujte v jazde.◀

Akumulátor sa nenabíja. Pri pokračovaní jazdy sa jazdná elektrónika akumulátora vybije.



OZNÁMENIE

Ak sa 12 V akumulátor nesprávne zabuduje, príp. ak sa zamenia svorky (napr. pri štartovacích kábloch), môže to viesť k tomu, že sa prepáli poistka regulátora alternátora.◀

Možná príčina:

Generátor, resp. pohon generátora má poruchu, batéria má poruchu alebo poistka pre regulátor generátora je prepálená.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chyba žiarovky



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa chybná žiarovka:



High beam faulty!



Front left turn indicator faulty! resp. Front right turn indicator faulty!



Low-beam headlight faulty!



Front side light faulty!

– s denným svetlom^{OV}



Daytime riding light faulty!◀

– s prídavným LED svetlom^{OP}



Left additional headlight faulty! resp. Right additional headlight faulty!◀



Tail light faulty!



Brake light faulty!



Rear left turn indicator faulty! resp.
Rear right turn indicator faulty!



Number plate light faulty!

– Have it checked by a specialist workshop.



VAROVANIE

Prehliadnutie vozidla v cestnej doprave výpadkom osvetlenia vozidla.

Bezpečnostné riziko

- Chybné žiarovky čo najskôr vymeňte, preto je najlepšie, ak so sebou vždy vozíte príslušné náhradné žiarovky.◀

Možná príčina:

Jedna alebo viacero žiaroviek je chybných.

- Chybné žiarovky zistíte vizuálnou kontrolou.
- Výmena žiarovky stretávacieho a diaľkového svetla (▣▣▣ 178).
- Výmena žiarovky obrysového svetla (▣▣▣ 179).
- s LED svetlometom^{OV}
- Nechajte vymeniť LED svetlomet (▣▣▣ 182).

- Výmena žiaroviek predných a zadných ukazovateľov smeru (▣▣▣ 181).
- Nechajte vymeniť zadné LED svetlo (▣▣▣ 182).
- s LED ukazovateľmi smeru^{OV}
- Nechajte vymeniť LED ukazovateľ smeru (▣▣▣ 182).

Batéria DWA slabá

– s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}



Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an appointment at a specialist workshop.



OZNÁMENIE

Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check.◀

Možná príčina:

Batéria DWA už nemá plnú kapacitu. Funkcia DWA je pri odpojenom akumulátore vozidla zarúčená už iba obmedzený čas.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Batéria DWA je vybitá

- s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an appointment at a specialist workshop.



OZNÁMENIE

Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check. ◀

Možná príčina:

Batéria DWA už nemá žiadnu kapacitu. Funkcia DWA pri odpojenom akumulátore vozidla už nie je zaručená.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Elektronická kontrola hladiny oleja



Elektronická kontrola hladiny oleja hodnotí hladinu oleja v motore s OK alebo Low!

Pre elektronickú kontrolu hladiny oleja musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Motor je zahriaty na prevádzkovú teplotu.
- Motor beží minimálne desať sekúnd pri voľnobežných otáčkach.
- Bočný stojan je sklopený.
- Motocykel je odstavený zvislo a na rovnom podklade.

Ak nie sú splnené uvedené podmienky, nie je možné meranie hladiny oleja. Zobrazia sa čiarky namiesto upozornenia.

Hladina motorového oleja je príliš nízka



Oil level too low!
Check oil level.

Možná príčina:

Elektronický snímač hladiny oleja zistil príliš nízku hladinu motorového oleja. Pri nasledujúcom zastavení na natankovanie:

- Kontrola hladiny motorového oleja (► 160).

Pri príliš nízkej hladine oleja:

- Doplnenie motorového oleja (► 161).

Pri správnej hladine oleja:

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká



Všeobecná varovná kontrolka svieti červeným svetlom.



Coolant temperature too high! Check coolant level. Continue riding in part. load to cool down.



POZOR

Jazda s prehriatym motorom

Poškodenie motora

- Bezpodmienečne dodržiavajte nižšie uvedené opatrenia.◀

Možná příčina:

Hladina chladiacej kvapaliny je príliš nízka.

- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny (▢▢▢ 166).

Pri príliš nízkej hladine chladiacej kvapaliny:

- Motor nechajte vychladnúť.
- Doplňenie chladiacej kvapaliny (▢▢▢ 167).
- Chladiaci systém sa musí skontrolovať v špecializovanom

servise, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Možná příčina:

Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká.

- Na ochladenie motora jazdite podľa možnosti pri čiastočnom zaťažení.

Ak je teplota chladiaceho prostriedku častejšie príliš vysoká:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Emisná výstraha



Emisná kontrolka svieti.



Exhaust re-treatment impaired. Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu, ktorá sa prejavuje na emisii škodlivín.

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.
- » Možná je ďalšia jazda, emisie škodlivín sú vyššie ako požadované hodnoty.

Výpadok riadenia motora



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



No communication with engine control. Multiple sys. affected. Ride carefully to the next specialist workshop.

Motor je v núdzovom režime



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Fault in the engine control. Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.



VAROVANIE

Neobyčajné jazdné vlastnosti pri núdzovom režime motora

Nebezpečenstvo nehody

- Prispôsobte spôsob jazdy: Vyhybajte sa prudkému zrýchľovaniu a predbiehaniu.◀

Možná príčina:

Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu, ktorá zhoršuje výkon motora alebo reakciu plynu. Motor beží v núdzovom režime. Vo výnimočných prípadoch sa motor vypne a nedá sa naštartovať.

- Chybu čo najsôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

» Ďalšia jazda je možná, výkon motora alebo rozsah otáčok nie sú možno k dispozícii tak ako zvyčajne.

Závažná porucha v riadení motora



Všeobecná varovná kontrolka bliká žltým svetlom.



Serious fault in the engine control! Onward journey possible. Engine damage possible. Have checked by workshop.



VAROVANIE

Poškodenie motora v núdzovom režime

Nebezpečenstvo nehody

- Prispôsobte spôsob jazdy: jazdite pomaly, vyhýbajte sa prudkým akceleráciám a predbiehacím manévrom.
- Ak je to možné, vozidlo dajte odviezť a chybu dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

niť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.◀

Možná príčina:

Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu, ktorá môže viesť k závažnejšej chybe. Motor je v núdzovom režime.

- Pokračovanie v jazde je možné, avšak sa neodporúča.
- Pokiaľ možno, vyhýbajte sa oblastiam s vysokým zaťažením a vysokými otáčkami.
- Chybu čo najsôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Tlak vzduchu v pneumatikách

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}

Pre ukazovateľ tlaku vzduchu v pneumatikách existuje okrem panela menu MY VEHICLE a hlásení Check-Control panel TYRE PRESSURE:



Ľavé hodnoty sa vzťahujú na predné koleso, pravé hodnoty na zadné koleso.

Prostredníctvom skutočného a požadovaného tlaku vzduchu v pneumatikách sa zobrazí rozdiel tlaku.

Bezprostredne po zapnutí zapalovania sa zobrazia len čiarky. K prenosu hodnôt tlaku vzduchu v pneumatikách dôjde až po prvom prekročení nasledujúcej minimálnej rýchlosti



Snímač RDC nie je aktívny

min. 30 km/h (Až po prekročení minimálnej rýchlosti odosiela snímač RDC svoj signál vozidlu.)



Tlaky vzduchu v pneumatikách sa zobrazujú na TFT displeji teplotne kompenzované a vždy sa vzťahujú na nasledujúcu teplotu vzduchu pneumatík:

20 °C



Ak sa dodatočne zobrazí symbol pneumatiky žltým alebo červeným svetlom, ide o varovanie. Rozdiel tlaku sa zvýrazní s rovnako zafarbeným výkričníkom.



Ak príslušná hodnota leží v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie, všeobecná varovná kontrolka svieti dodatočne žltým svetlom.



Ak zistený tlak vzduchu v pneumatikách leží mimo prípustnej tolerancie, všeobecná varovná kontrolka bliká červeným svetlom.

Ďalšie informácie k BMW Motorrad RDC nájdete v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“ od strany (152).

Tlak vzduchu v pneumatikách v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}

 Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

 zobrazí sa žltým svetlom.

 Tyre pressure does not match setpoint Check tyre pressure.

Možná príčina:

Odmeraný tlak vzduchu

v pneumatikách leží v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie.

- Tlak vzduchu v pneumatikách upravte.
- Pred nastavením tlaku vzduchu pneumatikách dodržiavajte informácie pre kompenzáciu teploty a prispôsobenie tlaku vzduchu v pneumatikách v kapitole "Technické údaje – podrobnosti":

» Kompenzácia teploty (▮▮▮ 153)

» Prispôsobenie tlaku vzduchu v pneumatikách (▮▮▮ 153)

- » Požadovaný tlak vzduchu v pneumatikách nájdete na nasledujúcich miestach:
 - Zadná strana obálky návodu na používanie
 - Združený prístroj v náhlade TYRE PRESSURE
 - Informačný štítok v priestore pod sedadlom

Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}

 Všeobecná varovná kontrolka blinká červeným svetlom.

 zobrazí sa červeným svetlom.

 Tyre pressure does not match setpoint Stop immediately! Check tyre pressure.

 Tyre press. control. Loss of pressure. Stop immediately! Check tyre pressure.

! VAROVANIE

Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie.

Zhoršenie jazdných vlastností vozidla.

- Zodpovedajúco prispôsobte spôsob jazdy.◀

Možná príčina:

Odmeraný tlak vzduchu v pneumatikách leží mimo prípustnej tolerancie.

- Skontrolujte poškodenie a schopnosť jazdy pneumatík.

Ak je s pneumatikou možné pokračovať v jazde:

- Tlak vzduchu v pneumatike pri najbližšej príležitosti upravte.
- Pred nastavením tlaku vzduchu pneumatikách dodržiavajte informácie pre kompenzáciu

teploty a prispôsobenie tlaku vzduchu v pneumatikách v kapitole "Technické údaje – podrobnosti":

- » Kompenzácia teploty (➡ 153)
- » Prispôsobenie tlaku vzduchu v pneumatikách (➡ 153)
- » Požadovaný tlak vzduchu v pneumatikách nájdete na nasledujúcich miestach:
 - Zadná strana obálky návodu na používanie
 - Združený prístroj v náhlade TYRE PRESSURE
 - Informačný štítok v priestore pod sedadlom
- Poškodenie pneumatiky nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.



OZNÁMENIE

V terénnom režime je možné deaktivovať varovné hlásenie RDC.◀

Pri neistote, či možno s pneumatikou pokračovať v jazde:

- Nepokračujte v jazde.
- Informujte poruchovú službu.

Porucha prenosu

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}



"---"

Možná príčina:

Vozidlo nedosiahlo minimálnu rýchlosť (➡ 152).



Snímač RDC nie je aktívny

min. 30 km/h (Až po prekročení minimálnej rýchlosti odosiela snímač RDC svoj signál vozidlu.)

- Pri vyššej rýchlosti pozorujte indikátor RDC.



Ak sa dodatočne rozsvieti všeobecná varovná kontrolka, jedná sa o trvalú poruchu. V takomto prípade:

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Možná príčina:

Rádiové spojenie k snímačom RDC je rušené. V okolí sa nachádzajú rádiotechnické zariadenia, ktoré rušia spojenie medzi riadiacim zariadením RDC a snímačmi.

- Indikátor RDC sledujte v inom prostredí.



Ak sa dodatočne rozsvieti všeobecná varovná kontrolka, jedná sa o trvalú poruchu. V takomto prípade:

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Porucha snímača alebo systémová chyba

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



"----"

Možná príčina:

Na motocykli sú nasadené pneumatiky bez snímačov RDC.

- Použite pneumatiky s RDC snímačmi.

Možná príčina:

Zlyhal 1 alebo 2 snímače RDC alebo sa vyskytla chyba systému.

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Slabý akumulátor snímača tlaku vzduchu v pneumatikách

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



RDC sensor battery weak. Function limited. Have it checked by a specialist workshop.



OZNÁMENIE

Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check.◀

Možná príčina:

Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách už nemá plnú kapacitu. Funkcia kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách je zarúčaná už iba obmedzený čas.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Snímač pádu je chybný



Drop sensor faulty. Have it checked by a specialist workshop.

Možná príčina:

Snímač pádu je bez funkcie.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Funkcia tiesňového volania je k dispozícii obmedzene

- s inteligentným tiesňovým volaním^{OV}



Emergency call failure. Make an appointment at a specialist workshop.

Možná příčina:

Nie je možné vytvoriť tiesňové volanie automaticky, ani cez BMW.

- Dodržiavajte informácie k ovládaniu inteligentného tiesňového volania od strany (►► 63).
- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Porucha monitorovania bočného stojana



Side stand monitoring faulty. To avoid breakdown do not stop engine. Have checked by spec. workshop.

Možná příčina:

Spínač bočného stojana alebo jeho kabeláž sú poškodené.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ABS neukončená



Indikačná a varovná kontrolka ABS bliká.

Možná příčina:



neukončená vlastná diagnostika ABS

ABS nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: 5 km/h)

- Rozbiehajte sa pomaly. Nezabúdajte, že funkcia ABS až do ukončenia vlastnej diagnostiky nie je k dispozícii.

ABS vypnuté



Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.



Off!



ABS deactivated.

Možná příčina:

Systém ABS bol vypnutý vodičom.

- Zapnutie funkcie ABS (►► 70).

Chyba ABS



Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.



Limited ABS availability! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka ABS zistila chybu. Čiastočne integrálna brzda vypadla. Funkcia ABS je k dispozícii obmedzená.

- Pokračovanie v jazde je možné. Sledujte ďalšie informácie o ne-

štandardných situáciách, ktoré môžu viesť k chybovému hláseniu ABS (▮▮▮▮ 145).

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Výpadok ABS



Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.



ABS failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka ABS zistila chybu. Funkcia ABS nie je k dispozícii.

- Pokračovanie v jazde je možné. Dodržiavajte podrobné informácie o zvláštnych situáciách, ktoré môžu viesť k chybovému hláseniu ABS (▮▮▮▮ 145).

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Výpadok ABS Pro

– s jazdnými režimami Pro^{OV}



Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.



ABS Pro failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka ABS Pro zistila chybu. Funkcia ABS Pro nie je k dispozícii. Funkcia ABS je naďalej k dispozícii. ABS podporuje len pri brzdení pri jazde v priamom smere.

- Pokračovanie v jazde je možné. Sledujte ďalšie informácie o neštandardných situáciách, ktoré

môžu viesť k chybovému hláseniu ABS Pro (▮▮▮▮ 145).

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Zásah ASC

– bez jazdných režimov Pro^{OV}



Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká rýchlo.

Systém ASC zistil nestabilitu na zadnom kolese a zníži krútiaci moment. Indikačná a varovná kontrolka bliká dlhšie ako trvá zásah ASC. Vodič má tak aj po kritickej situácii počas jazdy optickú spätnú kontrolu o uskutočnenej regulácii.

Vlastná diagnostika ASC nie je ukončená

– bez jazdných režimov Pro^{OV}



Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká pomaly.

Možná príčina:



Neukončená vlastná diagnostika ASC

ASC nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: min. 5 km/h)

- Rozbiehajte sa pomaly. Po niekoľkých metroch musí / indikačná a výstražná kontrolka zhasnúť.

Ak indikačná a výstražná kontrolka bliká ďalej:

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Vypnuté ASC



Indikačná a varovná kontrolka ASC svieti.



Off!



Traction control deactivated.

Možná príčina:

Systém ASC bol vypnutý vodičom.

- bez jazdných režimov Pro^{OV}
- Zapnutie funkcie ASC (►► 71).

Chyba ASC



Indikačná a varovná kontrolka ASC svieti.



Traction control failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka ASC zistila chybu. Funkcia ASC nie je k dispozícii.

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia ASC nie je k dispozícii. Sledujte ďalšie informácie o situáciach, ktoré môžu viesť k chybe ASC (►► 148).
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Zásah DTC

– s jazdnými režimami Pro^{OV}



Indikačná a varovná kontrolka DTC bliká rýchlo.

Systém DTC zistil nestabilitu na zadnom kolese a zníži krútiaci moment. Indikačná a varovná kontrolka bliká dlhšie ako trvá zásah DTC. Vodič má tak aj po kritickej situácii počas jazdy optickú

spätnú kontrolu o uskutočnenej regulácii.

Vlastná diagnostika DTC neukončená

– s jazdnými režimami Pro^{OV}



Indikačná a varovná kontrolka DTC bliká pomaly.

Možná príčina:



Neukončená vlastná diagnostika DTC

Funkcia DTC nie je k dispozícii, pretože nebola ukončená vlastná diagnostika. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť pri bežiacom motore: min. 5 km/h)

- Rozbiehajte sa pomaly. Nezabúdajte, že funkcia DTC až do ukončenia vlastnej diagnostiky nie je k dispozícii.

Systém DTC je vypnutý

– s jazdnými režimami Pro^{OV}



Indikačná a varovná kontrolka DTC svieti.



Off!



Traction control deactivated.

Možná príčina:

Systém DTC bol vypnutý vodičom.

- Zapnutie DTC (III ➡ 73).

Chyba DTC

– s jazdnými režimami Pro^{OV}



Indikačná a varovná kontrolka DTC svieti.



Traction control failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka DTC zistila chybu.



POZOR

Poškodenie dielu

Poškodenie snímačov, z ktorého vyplývajú poruchy

- Na sedadlo vodiča resp. spolujazdca neprevádzajte žiadne predmety.
- Zabezpečte náradie základnej výbavy ◀
- Nepoškodzujte snímač rýchlosti otáčania.
- Nezabúdajte však, že funkcia DTC nie je k dispozícii vôbec alebo je k dispozícii iba v obmedzenom rozsahu.
- Pokračovanie v jazde je možné. Sledujte ďalšie informácie o situáciach, ktoré môžu viesť k chybe DTC (III ➡ 148).

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chyba D-ESA



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Spring strut adjustment faulty! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka D-ESA zistila chybu. Príčinou môže byť tlmenie a/alebo prestavenie pružiny. V režime zaťaženia Auto môže byť príčinou aj závada funkcie vyrovnania jazdnej polohy. Motocykel má v tomto stave pravdepodobne veľmi tvrdé tlmenie a jazda na ňom je nepohodlná hlavne na zlých vozovkách. Alternatívne môže byť nesprávne nastavené predpätie pruženia.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Dosiahnutá rezerva paliva



Dosiahnutá hranica rezervného paliva. Čo najskôr navštívte čerpaciu stanicu.



VAROVANIE

Nepravidelný chod motora alebo vypnutie motoru kvôli nedostatku paliva

Nebezpečenstvo nehody, poškodenie katalyzátora

- Nejazdite až do úplného vyprázdnenia nádrže.◀

Možná příčina:

V palivovej nádrži sa nachádza už len rezerva paliva.



Množstvo rezervy paliva

cca 4 l

- Tankovanie (137).

Hill Start Control aktívny

– s jazdnými režimami Pro^{OV}



Zobrazí sa symbol zastavenia.

Možná příčina:

Systém Hill Start Control (155) bol aktivovaný vodičom.

- Vypnutie Hill Start Control.
- Hill Start Control ovládanie (83).

Hill Start Control sú automaticky deaktivované

– s jazdnými režimami Pro^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka bliká žltým svetlom.



Symbol zastavenia krátko bliká.

Možná príčina:

Hill Start Control bolo automaticky deaktivované

- Bočný stojan bol vyklopený.
- » Hill Start Control je pri vyklopenom bočnom stojane deaktivovaný.
- Motor bol odstavený.
- » Hill Start Control je pri vypnutom motore deaktivovaný.
- Bol spustený pri aktívnom Hill Start Control.
- Hill Start Control ovládanie (☐➡ 83).

Hill Start Control neaktivovateľné

– s jazdnými režimami Pro^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka bliká žltým svetlom.



Symbol zastavenia krátko bliká.

Možná príčina:

Hill Start Control nie je možné aktivovať.

- Sklopte bočný stojan.
- » Hill Start Control funguje len pri zaklopenom bočnom stojane.
- Naštartujte motor.
- » Hill Start Control funguje len pri bežiacom motore.

Prevodový stupeň nie je naučený

– s asistentom preraďovania Pro^{OV}

N Indikácia zaradeného rýchlostného stupňa bliká. Asistent radenia Pro je bez funkcie.

Možná príčina:

– s asistentom preraďovania Pro^{OV}

Snímač prevodovky nie je úplne naučený.

- Prepnite na voľnobeh **N** a na mieste nechajte motor bežať

minimálne 10 sekúnd na naučenie voľnobehu.

- Všetky prevodové stupne prepnite stlačením spojky a zakaždým prejdite minimálne 10 sekúnd so zaradeným prevodovým stupňom.
- » Indikácia zaradeného prevodového stupňa prestane blikáť, keď bol snímač prevodovky úspešne naučený.
- Keď je snímač prevodovky úplne naučený, funguje asistent preraďovania Pro podľa opisu (☐➡ 154).
- Keď proces učenia neprebehne úspešne, chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšíe u partnera BMW Motorrad.

Výstražné svetlá zapnuté



Kontrolka smeroviek vľavo bliká na zeleno.



Kontrolka smeroviek vpravo blinká na zeleno.

Možná příčina:

Výstražné svetlá bol zapnuté vodičom.

- Ovládanie výstražných svetiel (▮▮▮▮➔ 68).

Indikácia servisnej prehliadky



Ak sa interval servisu prekročí, súčasne sa s údajom o čase, príp. stave kilometrov rozsvieti žltá všeobecná varovná kontrolka.

Ak sa prekročí interval servisnej prehliadky, zobrazí sa žlté hlásenie Check-Control. Okrem toho sa zvýraznia indikátory pre servisnú prehliadku, servisný termín a zostávajúcu vzdialenosť na paneloch menu MY VEHICLE a SERVICE REQUIREMENTS s výkričníkom.



OZNÁMENIE

Ak sa servisné hlásenie zobrazí viac ako jeden mesiac pred dátumom servisu, musí sa znovu nastaviť aktuálny dátum. Táto situácia môže nastať v prípade odpojenia akumulátora.◀

Má sa vykonať servisná prehliadka



zobrazí sa bielym svetlom.

Service due! Have service carried out by a BMW Motorrad Retailer.

Možná příčina:

Má sa vykonať servis z dôvodu jazdného výkonu alebo dátumu.

- Servis nechajte vykonávať pravidelne v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

- » Prevádzková a cestná bezpečnosť vozidla ostávajú zachované.
- » Ostáva zabezpečené najlepšie možné zachovanie hodnoty vozidla.

Prekročený servisný termín



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



zobrazí sa žltým svetlom.

Service overdue! Have service carried out by a BMW Motorrad Retailer.
Možná příčina:

Prekročený termín servisnej prehliadky z dôvodu jazdného výkonu alebo dátumu.

- Servis nechajte vykonávať pravidelne v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

- » Prevádzková a cestná bezpečnosť vozidla ostávajú zachované.
- » Ostáva zabezpečené najlepšie možné zachovanie hodnoty vozidla.

Význam

Zámok riadenia a zapalovania	56	Režim jazdy	76
Zapaľovanie pomocou Keyless Ride	58	Režim jazdy PRO	78
Núdzový vypínač	62	Regulácia rýchlosti jazdy	80
Inteligentné tiesňové volanie	62	Asistent rozjazdu	83
Svetlo	65	Varovný systém proti odcudzeniu (DWA)	84
Day run lights	66	Kontrola tlaku v pneumatikách (RDC)	87
Výstražné svetlá	68	Vyhrievané rukoväti	87
Smerové svetlá	68	Palubný počítač	88
Protiblokovací systém (ABS)	69	Sedadlo vodiča a spolujazdca	88
Automatická regulácia stability (ASC)	70		
Dynamické riadenie trakcie (DTC)	72		
Elektronické nastavenie podvozka (D-ESA)	73		

Zámok riadenia a zapaľovania

Kľúče od vozidla

Pri kúpe dostanete 2 kľúče zapaľovania.

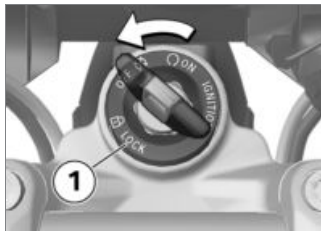
Pri strate kľúča dodržiavajte upozornenia k elektronickému imobilizéru (EWS) (► 57).

Zámok riadenia a zapaľovania, uzáver palivovej nádrže, ako aj zámok sedadla sa odomykajú rovnakým kľúčom.

Na želanie sa môžu rovnakým kľúčom od vozidla obsluhovať aj kufre a horný kufr. V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

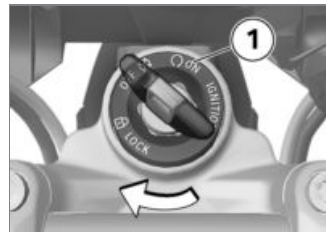
Uzamknutie zámku riadidiel

- Riadidlá vytočíte doľava až na doraz.



- Kľúč otočte do polohy **1**, pri tom riadidlami trochu pohybte.
 - » Zapaľovanie, svetlá a všetky funkčné okruhy sú vypnuté.
 - » Zámok riadidiel je uzamknutý.
 - » Kľúč je možné vytiahnuť.

Zapnutie zapaľovania

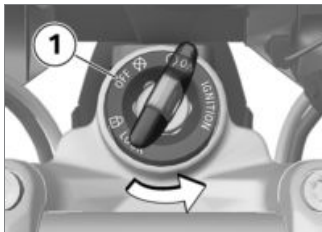


- Kľúč zastrčte do zámku riadenia a zapaľovania a otočte do polohy **1**.
 - » Obrysové svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.
 - » Pre-Ride-Check prebieha. (► 128)
 - » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (► 128)
 - bez jazdných režimov Pro^{OV}
 - » Prebieha vlastná diagnostika ASC. (► 129)◁
 - s jazdnými režimami Pro^{OV}
 - » Prebieha vlastná diagnostika DTC. (► 129)◁

Uvítacie svetlá

- Zapnite zapalovanie.
 - » Obrysové svetlo bliká krátko.
 - s denným svetlom^{OV}
 - » Denný svetlomet sa na krátko rozsvieti.<
 - s prídavným LED svetlometom^{OP}
 - » Prídavný svetlomet LED sa na krátko rozsvieti.<

Vypnutie zapalovania



- Kľúč zapalovania otočte do polohy **1**.
 - » Po vypnutí zapalovania zostane združený prístroj ešte na krátku

chvíľu zapnutý a zobrazuje prípadne všetky existujúce chybové hlásenia.

- » Záмок riadidiel nie je uzamknutý.
- » Časovo obmedzené používanie prídavných zariadení je možné.
- » Nabíjanie akumulátora zo zásuvky je možné.
- » Kľúč je možné vytiahnuť.

– s denným svetlom^{OV}

- Po vypnutí zapalovania zhasne v priebehu krátke doby denný svetlomet.<

– s prídavným LED svetlometom^{OP}

- Po vypnutí zapalovania zhasnú v priebehu krátkej doby prídavné svetlomety LED.<

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocykli zisťuje cez kruhovú anténu v zámku riadenia a zapalovania údaje uložené v kľúči zapalovania. Až keď sa kľúč identifikuje ako „oprávnený“, riadiaca jednotka motora umožní štart motora.



OZNÁMENIE

Ak sa na kľúči zapalovania používanom na štartovanie nachádza ďalší kľúč od vozidla, môže dôjsť k rušeniu elektroniky a nemusí sa povoliť spustenie motora. Ďalšie kľúče od vozidla uchovávajte vždy oddelene od kľúča zapalovania.<

Pri strate kľúča od vozidla ho môžete nechať zablokovať u svojho partnera BMW Motorrad.

Je potrebné priniesť všetky ostatné kľúče od vozidla. So zablockovaným kľúčom už nie je možné

motor naštartovať, zablokovany kľúč je však možné opäť odbloko-
vať.

Núdzové a prídavné kľúče sú do-
stupné iba prostredníctvom par-
tnera BMW Motorrad. Partner je
povinný skontrolovať vašu legiti-
máciu, pretože kľúče sú súčasťou
bezpečnostného systému.

Zapaľovanie pomocou Keyless Ride

– s Keyless Ride^{OV}

Kľúče od vozidla



OZNÁMENIE

Kontrola pre kľúč s diaľkovým
ovládaním bliká, kým sa hľadá
kľúč s diaľkovým ovládaním.

Ak sa rozpozná kľúč s diaľkovým
ovládaním, resp. núdzový kľúč,
zhasne.

Ak sa nerozpozna kľúč s diaľko-
vým ovládaním, resp. núdzový
kľúč, krátky čas svieti. ◀

Získate kľúč s diaľkovým ovlá-
daním a tiež núdzový kľúč. Pri
strate kľúča dodržiavajte upozor-
nenia k elektronickému imobili-
zéro (EWS) (→ 57).

Pomocou kľúča s diaľkovým ovlá-
daním ovládajte zapaľovanie, uzá-
ver palivovej nádrže a výstražné
zariadenie proti odcudzeniu. Zá-
mok sedadla, horný kufor a kufre
môžete obsluhovať manuálne.



OZNÁMENIE

Pri prekročení dosahu kľúča
s diaľkovým ovládaním (napr.
v kufre alebo v hornom kufre) nie
je možné vozidlo naštartovať.

Ak kľúč s diaľkovým ovládaním
naďalej chýba, zapaľovanie sa po
cca 1,5 minútach vypne z dôvodu
úspory energie.

Odporúča sa nosiť kľúč priamo
u seba (napr. vo vrecku bundy)
a alternatívne voziť so sebou nú-
dzový kľúč. ◀



Dosah kľúča s diaľkovým
ovládaním Keyless Ride

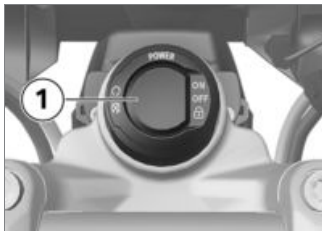
– s Keyless Ride^{OV}

cca 1 m ◀

Uzamknutie zámku riadidiel

Predpoklad

Riadidlá sú vytočené až na doraz
doľava. Kľúč s diaľkovým ovláda-
ním je v dosahu príjmu.

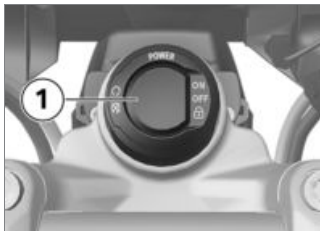


- Tlačidlo **1** podržte stlačené.
- » Zámok riadidiel sa počuteľne zablokuje.
- » Zapalovanie, svetlá a všetky funkčné okruhy sú vypnuté.
- Na odblokovanie zámku riadenia krátko stlačte tlačidlo **1**.

Zapnutie zapalovania

Predpoklad

Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu prijmu.



- Aktivácia zapalovania sa môže realizovať v **dvoch** variantoch.

Variant 1:

- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
- » Obrysové svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.
- s denným svetlom^{OV}
- » Denný svetlomiet je zapnutý.<
- s prídavným LED svetlomietom^{OP}
- » Prídavné LED svetlomiety sú zapnuté.<
- » Pre-Ride-Check prebieha. (128)
- » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (128)

- bez jazdných režimov Pro^{OV}
- » Prebieha vlastná diagnostika ASC. (129)<

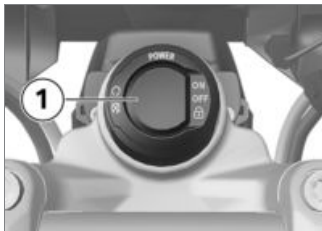
Variant 2:

- Zámok riadidiel je zablokovaný, tlačidlo **1** podržte stlačené.
- » Zámok riadidiel sa odblokuje.
- » Obrysové svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.
- » Pre-Ride-Check prebieha. (128)
- » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (128)
- bez jazdných režimov Pro^{OV}
- » Prebieha vlastná diagnostika ASC. (129)<

Vypnutie zapalovania

Predpoklad

Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu prijmu.



- Deaktivácia zapalovania sa môže realizovať v **dvoch** variantoch.

Variant 1:

- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
 - » Svetlo sa vypne.
 - » Zámka riadidiel nie je uzamknutá.

Variant 2:

- Riadidlá vytočte dolava až na doraz.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené.
 - » Svetlo sa vypne.
 - » Zámok riadenia sa zablokuje.

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocykli zisťuje prostredníctvom kruhovej antény v zámku s diaľkovým ovládaním dáta uložené v kľúči s diaľkovým ovládaním. Až keď sa kľúč s diaľkovým ovládaním identifikuje ako „oprávnený“, riadiaca jednotka motora uvoľní štart motora.



OZNÁMENIE

Ak sa na kľúči s diaľkovým ovládaním používanom na štartovanie nachádza ďalší kľúč zapalovania, môže dôjsť k rušeniu elektroniky a nemusí sa povoliť spustenie motora.

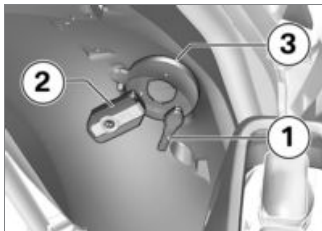
Ďalší kľúč zapalovania uchovávajte vždy oddelene od kľúča s diaľkovým ovládaním. ◀

Ak kľúč s diaľkovým ovládaním stratíte, môžete ho nechať zablokovať u vášho partnera BMW Motorrad. Na to musíte priniesť všetky ostatné kľúče patriace k motocyklu.

So zablokovaným kľúčom s diaľkovým ovládaním už nie je možné naštartovať motor, zablokovaný kľúč však je možné opäť odblokovať.

Núdzové a prídavné kľúče sú dostupné iba prostredníctvom partnera BMW Motorrad. Partner je povinný skontrolovať vašu legitimitáciu, pretože kľúče s diaľkovým ovládaním sú súčasťou bezpečnostného systému.

Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá alebo strata kľúča s diaľkovým ovládaním.



- Pri strate kľúča dodržiavajte pokyny k elektronickému imobilizéru (**EWS**).
- Ak by ste počas jazdy stratili kľúč s diaľkovým ovládaním, môžete vozidlo naštartovať pomocou núdzového kľúča.
- Ak je batéria kľúča s diaľkovým ovládaním prázdna, vozidlo je možné naštartovať dotknutím sa krytu zadného kolesa s kľúčom s diaľkovým ovládaním.

- Núdzový kľúč **1** resp. kľúč s vybitou batériou **2** pridržte pri kryte zadného kolesa vo výšky antény **3**.



OZNÁMENIE

Núdzový kľúč resp. vybitý kľúč s diaľkovým ovládaním musí **doliehať** na kryt zadného kolesa. ◀



Časový úsek, v ktorom sa musí realizovať štart motora. Potom sa musí realizovať opätovné odomknutie.

30 s

- » Pre-Ride-Check prebieha.
- Kľúč bol rozpoznaný.
- Motor možno naštartovať.
- Naštartovanie motora (▶▶▶ 127).

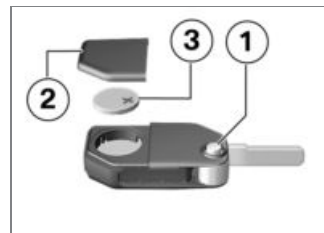
Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním

Kľúč s diaľkovým ovládaním nereaguje pri krátkom ani dlhom stlačení tlačidla:

- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním nemá plnú kapacitu.



Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.



- Stlačte tlačidlo **1**.
- » Zub kľúča sa vyklolí.
- Veko na akumulátor **2** zatlačte smerom hore.

- Demontujte akumulátor **3**.
- Staré batérie zlikvidujte podľa zákonných ustanovení, batérie nevyhadzujte do domového odpadu.



POZOR

Nevhodné alebo neodborne vložené batérie

Poškodenie dielca

- Použite predpísaný typ batérie.
- Pri vkladaní batérie dávajte pozor na správnu polaritu.◀
- Novú batériu vložte s kladným pólom nahor.



Typ batérie

pre kľúč s diaľkovým ovládaním Keyless Ride

CR 2032 A

- Namontujte veko akumulátora **2**.

- » Červená LED v združenom prístroji blinká.
- » Kľúč s diaľkovým ovládaním je znova pripravený na funkciu.

Núdzový vypínač



1 Núdzový vypínač



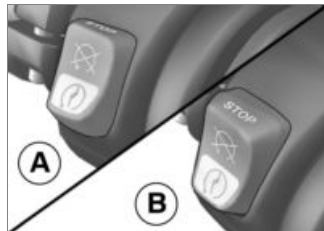
VAROVANIE

Ovládanie núdzového spínača počas jazdy

Nebezpečenstvo pádu kvôli zablokovanému zadnému kolesu

- Núdzový spínač nestláčajte počas jazdy.◀

Núdzový vypínač umožňuje jednoduchým spôsobom rýchle vypnutie motora.



- A** Motor vypnutý
B Prevádzková poloha

Inteligentné tiesňové volanie

- s inteligentným tiesňovým volaním ^{OV}

Tiesňové volenie prostredníctvom BMW

Tlačidlo SOS stlačte iba v prípade núdze.

Aj keď nie je možné tiesňové volanie cez BMW, je možné, že sa vytvorí tiesňové volanie na verejné číslo tiesňového volania. Okrem iného je to závislé od príslušnej mobilnej siete a národných predpisov.

Z technických príčin nie je za najnepriaznivejších podmienok možné zabezpečenie tiesňového volania, napr. v oblastiach bez pokrytia mobilným rádiovým signálom.

Jazyk pre tiesňové volanie

Každému vozidlu je priradený jazyk v závislosti od trhu, pre ktorý bolo určené. V tomto jazyku sa ohlásí BMW Call Center.

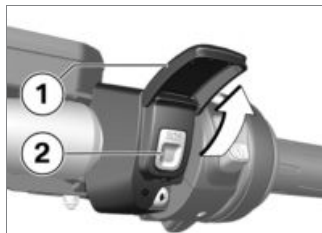


OZNÁMENIE

Prestavenie jazyka tiesňového volania môže vykonať iba partner BMW Motorrad. Tento k vozidlu priradený jazyk sa líši od jazykov indikátorov na TFT displeji, ktoré si môže vybrať vodič.◀

Manuálne tiesňové volanie Predpoklad

Nastal núdzový prípad. Motocykel stojí. Zapalovanie je zapnuté.



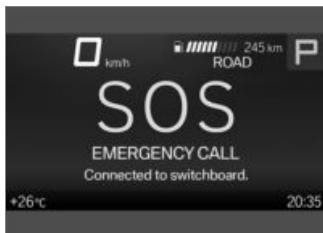
- Odklopte kryt **1**.

- Krátko stlačte tlačidlo SOS **2**.



Zobrazí sa čas do vyslania tiesňového volania. Počas tohto času je možné zrušenie tiesňového volania.

- Stlačte núdzový vypínač, aby ste vypli motor.
- Dajte si dole prilbu.
 - » Po uplynutí časovej automatiky sa vytvorí hlasové spojenie s BMW Call Center.



Spojenie bolo vytvorené.



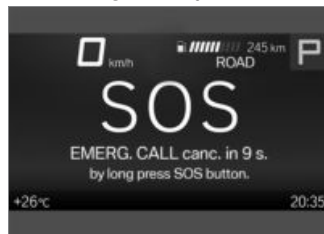
- Odovzdajte cez mikrofón **3** a reproduktory **4** informácie pre záchranné služby.

Automatické tiesňové volanie

Po zapnutí zapaľovania je automaticky aktívne inteligentné tiesňové volanie a zareaguje v prípade pádu.

Tiesňové volanie pri ľahkom páde

- Bol rozpoznaný ľahký pád alebo náraz.
- » Zaznie signalizačný tón.

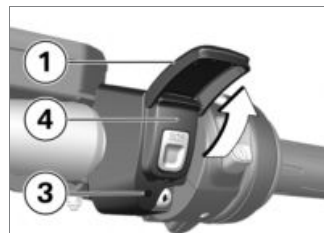


Zobrazí sa čas do vyslania tiesňového volania. Počas tohto času je možné zrušenie tiesňového volania.

- Ak to bude možné, dajte si dole prilbu a vypnite motor.
- » Vytvorí sa hlasové spojenie ku BMW Call Center.



Spojenie bolo vytvorené.



- Odklopte kryt **1**.

- Odovzdajte cez mikrofón **3** a reproduktory **4** informácie pre záchranné služby.

Tiesňové volanie pri ťažkom páde

- Bol rozpoznaný ťažký pád alebo náraz.
- » Tiesňové volanie je automaticky vyslané bez oneskorenia.

Svetlo

Stretávacie svetlo a obrysové svetlo

Obrysové svetlo sa po zapnutí zapalovania zapne automaticky.



OZNÁMENIE

Parkovacie svetlo zaťažuje akumulátor. Zapalovanie zapínajte iba na obmedzenú dobu.◀

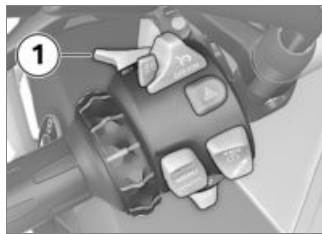
Stretávacie svetlo sa automaticky rozsvieti po naštartovaní motora.

– s denným svetlom^{OV}

Za denného svetla môže byť namiesto stretávacieho svetla zapnutý denný svetlomet.

Diaľkové svetlo a svetelná húkačka

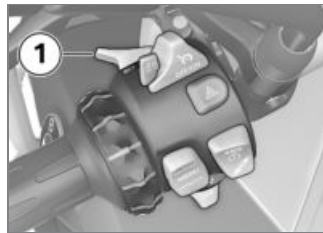
- Zapnutie zapalovania (▮▮▮ 56).



- Spínač **1** na zapnutie diaľkového svetla potlačte dopredu.
- Spínač **1** na zapnutie svetelnej húkačky potiahnite dozadu.

Svetelná signalizácia

- Vypnite zapalovanie.



- Spínač **1** hneď po vypnutí zapalovania potiahnite dozadu a podržte, kým sa svetelná signalizácia nezapne.
- » Osvetlenie vozidla svieti jednu minútu a automaticky sa znova vypne.
- Toto možno využiť napr. po odstavení vozidla na osvetlenie cesty po dvere domu.

Parkovacie svetlo

- Vypnutie zapalovania (▮▮▮ 57).



- Tlačidlo **1** hneď po vypnutí zapalovania potlačte doľava a podržte, kým sa parkovacie svetlo nezapne.
- Na vypnutie parkovacieho svetla zapnite a hneď vypnite zapalovanie.

Prídavné svetlomety

– s prídavným LED svetlom^{OP}

Predpoklad

Prídavné svetlomety sú aktívne iba vtedy, keď je aktívne stretávacie svetlo.



OZNÁMENIE

Prídavné svetlomety sú schválené ako hmlovky a môžu sa používať len pri zlých poveternostných pomeroch. Dodržujte národné pravidlá cestnej premávky. ◀

- Naštartovanie motora (→ 127).



- Na zapnutie prídavných svetiel stlačte tlačidlo **1**.



Kontrolka prídavného svetla svieti.

- Na vypnutie prídavných svetiel opätovne stlačte tlačidlo **1**.

Day run lights

– s denným svetlom^{OV}

Manuálny denný svetlomety

Predpoklad

Automatika denného svetla je vypnutá.



VAROVANIE

Zapínanie denného svetla pri zotmení.

Zhoršená viditeľnosť a oslepenie protiídúcich vozidiel.

- Denný svetlomety nepoužívajte v tme. ◀



OZNÁMENIE

Denný svetlomety je v porovnaní so stretávacím svetlomety lepšie vnímaný vodičmi v protiídúcich vozidlách. Vozidlo

je tak lepšie viditeľné v dennej prevádzke.◀

- Naštartovanie motora (127).
- V menu Settings, Vehicle settings, Lights vypnete funkciu Auto. daytime light.



- Stlačením tlačidla 1 zapnete denný svetlomiet.



Svieti kontrolka pre denný svetlomiet.

- » Stretávacie svetlo a predné obrysové svetlá sa vypnú.

- Za tmy alebo v tuneloch:
Znova stlačte tlačidlo 1, denný svetlomiet sa vypne a zapne sa stretávacie svetlo a predné obrysové svetlo.



OZNÁMENIE

Ak pri zapnutom dennom svetlomiete zapnete diaľkové svetlo, bude vypnutý denný svetlomiet po cca 2 sekundách a zapnuté diaľkové svetlo, stretávacie svetlo a predné obrysové svetlo. Ak diaľkové svetlo opäť vypnete, nebude denný svetlomiet automaticky opäť aktivovaný, ale v prípade potreby sa manuálne zapne.◀

Automatický denný svetlomiet



OZNÁMENIE

Prepnutie medzi denným svetlomietom a stretávacím svet-

lom vrátane predného parkovacieho svetla sa môže urobiť automaticky.◀



VAROVANIE

Automatické ovládanie stretávacieho svetla nemôže nahradiť osobné posúdenie svetelných podmienok, najmä v hmle alebo sychravom počasí.

Bezpečnostné riziko

- Pri zlých svetelných podmienkach ručne zapnite stretávacie svetlo.◀
- V menu Settings, Vehicle settings, Lights zapnite funkciu Auto. daytime light.



Svieti kontrolka pre automatické denné svietenie.

- » Ak okolitá intenzita svetla klesne pod určitú hodnotu, automaticky sa zapne

stretávacie svetlo (napr. v tuneloch). Ak sa rozpozná dostatočná okolitá intenzita svetla, denný svetlomiet sa opäť zapne.



Ak je denný svetlomiet aktivný, svieti kontrolka pre denný svetlomiet.

Manuálne ovládanie svetiel pri zapnutí automatike

- Ak sa stlačí tlačidlo denného svetlomietu, vypne sa denný svetlomiet a zapne sa stretávacie svetlo a predné obrysové svetlo (napr. pri vjazde do tunela, ak automatika pre denný svetlomiet reaguje oneskorene kvôli okolitej intenzite svetla).
- Ak bude opätovne stlačené tlačidlo denného svetlomietu, bude opäť aktivovaná automatika denného svetlomietu, t. j. denný svetlomiet sa opäť zapne

pri dosiahnutí nutného okoliťého jas.

Výstražné svetlá

Ovládanie výstražných svetiel

- Zapnutie zapaľovania (➡ 56).



OZNÁMENIE

Varovné blikáče zatažujú akumulátor. Varovné blikáče zapínajte iba na nevyhnutnú dobu.◀



- Na zapnutie výstražných svetiel stlačte tlačidlo **1**.

- » Zapaľovanie možno vypnúť.
- Na vypnutie výstražných svetiel prípadne zapnite zapaľovanie a opätovne stlačte tlačidlo **1**.

Smerové svetlá

Ovládanie ukazovateľov smeru

- Zapnutie zapaľovania (➡ 56).



- Tlačidlo **1** na zapnutie ľavej smerovky potlačte doľava.
- Tlačidlo **1** na zapnutie pravej smerovky potlačte doprava.
- Tlačidlo **1** na vypnutie smeroviek prepnite do stredy.



Vypínanie ukazovateľov smeru

Ukazovatele smeru sa automaticky vypnú po dosiahnutí definovaného času jazdy a dráhy.

Protiblokovací systém (ABS)

Vypnutie funkcie ABS

- Zapnutie zapalovania (☛ 56).



OZNÁMENIE

Funkciu ABS je možné vypnúť aj počas jazdy.◀



- Tlačidlo **1** držte stlačené, kým nezmení indikačná a výstražná kontrolka ABS svoj spôsob zobrazovania.

Okamžite po stlačení tlačidla **1** sa zobrazí aktuálny stav systému ASC/DTC a stav systému ABS ON.

- » Najprv zmení indikačná a výstražná kontrolka ASC svoj spôsob zobrazovania. Držte tlačidlo **1** stlačené, kým nezačne reagovať indikačná a výstražná kontrolka ABS. V tomto prípade sa nastavenie ASC/DTC nezmení.



Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.

Zobrazí sa možný stav systému ABS OFF!.

- Tlačidlo **1** pustíte po prepnutí stavu systému ABS.

Stav systému ASC/DTC zostáva nezmenený a nový stav systému ABS OFF! sa zobrazí na krátky čas.



Indikačná a varovná kontrolka ABS naďalej svieti.

- » Funkcia ABS je vypnutá.
- » Integrálna funkcia je naďalej aktívna.
- s jazdnými režimami Pro^{OV}
- » Funkcia Hill Start Control je naďalej aktívna.◀

- Bližšie informácie o brzdovej sústave s BMW Motorrad Integral ABS nájdete v kapitole "Technické údaje – podrobnosti".

- » Integrovaná brzda (1144)
- s jazdnými režimami Pro^{OV}
- » Funkcia asistenta rozjazdu (155)◀

Zapnutie funkcie ABS



- Tlačidlo **1** držíte stlačené, kým nezmení indikačná a výstražná kontrolka ABS svoj spôsob zobrazovania.

Okamžite po stlačení tlačidla **1** sa zobrazí aktuálny stav systému ASC/DTC a stav systému ABS OFF!.



Indikačná a varovná kontrolka ABS zhasne, pri neukončenej vlastnej diagnostike začne blikať.

Zobrazí sa možný stav systému ABS ON.

- Tlačidlo **1** pustíte po prepnutí stavu systému ABS.



Indikačná a varovná kontrolka ABS ostane vypnutá, resp. bliká ďalej.

Stav systému ASC/DTC zostáva nezmenený a nový stav systému ABS ON sa zobrazí na krátky čas.

- » Funkcia ABS je zapnutá.
- Alternatívne možno tiež vypnúť a opäť zapnúť zapalovanie.



Ak indikačná a výstražná kontrolka ABS svieti aj po vypnutí a zapnutí zapalovania a následnej jazde s minimálnou rýchlosťou, vyskytla sa chyba ABS.

min. 10 km/h

- s jazdnými režimami Pro^{OV}
- Ak je demontovaný kódovací konektor, môžete alternatívne vypnúť a zapnúť zapalovanie.◀

Automatická regulácia stability (ASC)

Vypnutie funkcie ASC

- bez jazdných režimov Pro^{OV}
- Zapnutie zapalovania (156).



OZNÁMENIE

Funkciu ASC možno vypnúť aj počas jazdy.◀◀



Nový stav systému ASC OFF! sa zobrazí na krátky čas. Stav systému ABS zostáva nezmenený.



Indikačná a varovná kontrolka ASC naďalej svieti.

» Funkcia ASC je vypnutá.

Zapnutie funkcie ASC

– bez jazdných režimov Pro^{OV}



• Tlačidlo **1** drzte stlačené, kým nezmení indikačná a výstražná kontrolka ASC svoj spôsob zobrazovania.

Okamžite po stlačení tlačidla **1** sa zobrazí stav systému ASC OFF! a aktuálny stav systému ABS.



Indikačná a varovná kontrolka ASC už nesvieti, pri neukončenej vlastnej diagnostike začne blikať.

Zobrazí sa možný stav systému ASC ON.

• Tlačidlo **1** pustíte po prepnutí stavu.



Indikačná a varovná kontrolka ASC ďalej nesvieti, resp. bliká ďalej.

Nový stav systému ASC ON sa zobrazí na krátky čas. Stav systému ABS zostáva nezmenený.

» Funkcia ASC je zapnutá.

• Ak nie je nasadený kódovací konektor, môže sa alternatívne aj vypnúť a opäť zapnúť zapalovanie.

• Tlačidlo **1** drzte stlačené, kým nezmení indikačná a výstražná kontrolka ASC svoj spôsob zobrazovania.

Okamžite po stlačení tlačidla **1** sa zobrazí stav systému ASC ON a aktuálny stav systému ABS.



Indikačná a varovná kontrolka ASC svieti.

Zobrazí sa možný stav systému ASC OFF!.

• Tlačidlo **1** pustíte po prepnutí stavu systému ASC.



OZNÁMENIE

Bližšie informácie ku BMW Motorrad – Automatická regulácia stability (ASC) nájdete v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“.◀



Ak indikačná a výstražná kontrolka ASC svieti aj po vypnutí a zapnutí zapalovania a následnej jazde s nasledujúcou minimálnou rýchlosťou, vyskytla sa chyba ASC.

min. 5 km/h

- Bližšie informácie o automatickej regulácii stability nájdete v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“:
- » Ako funguje systém ASC? (111► 147)

Dynamické riadenie trakcie (DTC)

– s jazdnými režimami Pro^{OV}

Vypnutie DTC

- Zapnite zapalovanie.



OZNÁMENIE

Funkciu DTC je možné vypnúť aj počas jazdy.◀



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým indikačná kontrolka DTC nezmení svoj spôsob zobrazovania.

Okamžite po stlačení tlačidla **1** sa zobrazí stav systému DTC ON a aktuálny stav systému ABS.



Indikačná a varovná kontrolka DTC svieti.

Zobrazí sa možný stav systému DTC OFF!.

- Tlačidlo **1** pustíte po prepnutí stavu.

Nový stav systému DTC OFF! sa zobrazí na krátky čas. Stav systému ABS zostáva nezmenený.



Indikačná a varovná kontrolka DTC svieti ďalej.

» Funkcia DTC je vypnutá.

Zapnutie DTC



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým indikačná kontrolka DTC nezmení svoj spôsob zobrazovania.

Okamžite po stlačení tlačidla **1** sa zobrazí stav systému DTC OFF! a aktuálny stav systému ABS.

-  Indikačná a varovná kontrolka DTC zhasne, pri neukončenej vlastnej diagnostike začne blikať.

Zobrazí sa možný stav systému DTC ON.

- Tlačidlo **1** pustíte po prepnutí stavu.



Indikačná a varovná kontrolka DTC ostane vypnutá, resp. blinká ďalej.

Nový stav systému DTC ON sa zobrazí na krátky čas. Stav systému ABS zostáva nezmenený.

- » Funkcia DTC je zapnutá.
- Ak nie je nasadený kódovací konektor, môže sa alternatívne aj vypnúť a opäť zapnúť zapalovanie.



Ak kontrolka DTC svieti aj po vypnutí a zapnutí zapalovania a následnej jazde s nasledujúcou minimálnou rýchlosťou, vyskytla sa chyba DTC.

min. 5 km/h

- Bližšie informácie o dynamic-
kom riadení trakcie nájdete v

kapitole „Technické údaje –
podrobnosti“:

» Ako funguje riadenie trakcie?
( 147)

Elektronické nastavenie podvozka (D-ESA)

– s Dynamic ESA^{OV}

Dynamic ESA Možnosti nastavenia

Elektronické nastavenie podvozka Dynamic ESA môže automaticky prispôbiť váš motocykel na zaťaženie. Ak sa predpätie pružiny nastaví na Auto, vodič sa nemusí starať o nastavenie zataženia. Bližšie informácie o Dynamic ESA nájdete v kapitole "Technické údaje – podrobnosti". ( 149).

Dostupné režimy tlmenia

- Pre cestnú prevádzku: Road a Dyna.
- Pre prevádzku v teréne: Enduro

Dostupné nastavenia zaťaženia

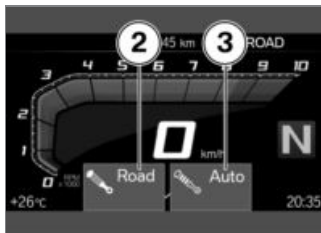
- Pevne nastavené minimálne predpätie pružiny: Min
- Aktívne vyrovnanie jazdnej polohy s automatickým nastavením predpätia pružiny: Auto
- Pevne určené maximálne predpätie pružiny: Max

Zobrazenie nastavenia podvozka

- Zapnutie zapalovania (→ 56).



- Na zobrazenie aktuálneho nastavenia stlačte krátko tlačidlo **1**.



Okamžite po stlačení tlačidla **1** sa zobrazia nastavenia podvozka pre tlmenie **2** a predpätie pruženia **3**.

» Zobrazenie sa po krátkej dobe automaticky opäť skryje.

Nastavenie podvozka

- Zapnutie zapalovania (→ 56).



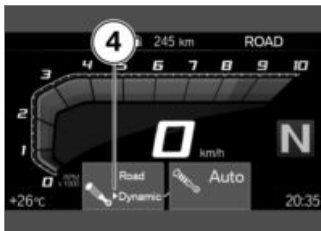
- Na zobrazenie aktuálneho nastavenia stlačte krátko tlačidlo **1**.

Na nastavenie tlmenia:

- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľko-krát, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

OZNÁMENIE

Tlmenie možno nastaviť počas jazdy.◀



Zobrazí sa šípka výberu **4**.

» Šípka výberu **4** zmizne po prepnutí stavu.

Sú možné nasledujúce nastavenia:

- Road: Tlmenie pre komfortnú cestnú premávku
- Dyna.: Tlmenie pre dynamickú cestnú premávku
- Enduro: Tlmenie pre jazdu v teréne. Je k dispozícii len

v jazdných režimoch **ENDURO** resp. **ENDURO PRO** a tiež sa nemôže nastaviť ďalej v týchto režimoch jazdy.

Keď v zvolenom režime jazdy nie je možné žiadne nastavenie, zobrazí sa hlásenie. Příklad: **ENDURO riding mode: damping not adjusted.**



Na nastavenie predpätia pružiny:

- Naštartovanie motora (🔌➡ 127).
- Stlačte dlho tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

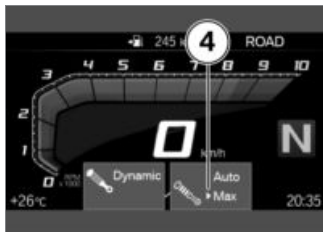
OZNÁMENIE

BMW Motorrad odporúča využiť nastavenie **Max** pre prevádzku v teréne a nastavenie **Min** pre lepšiu dosiahnuteľnosť zeme.◀

OZNÁMENIE

Nastavenia **Min**, **Auto** a **Max** sa môžu zvoliť len pri státi.◀

Keď nie je možné žiadne nastavenie, zobrazí sa nasledujúce hlásenie: **Load adjustment only avail. stopped.**



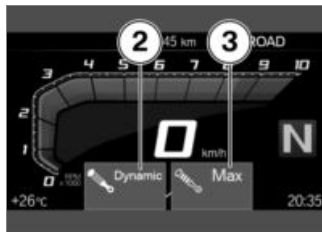
Zobrazí sa šípka výberu **4**.

» Šípka výberu **4** zmizne po prepnutí stavu.

Sú možné nasledujúce nastavenia:

- **Min**: minimálne predpätie pruženia
- **Auto**: automatické nastavenie predpätia pružiny
- **Max**: maximálne nastavenie predpätia pružiny

» Ak sa tlačidlo **1** dlhší čas nesťlačí, budú tlmenie a predpätie pruženia nastavené tak, ako je zobrazené.



Nové nastavenia podvozka pre tlmenie **2** a predpätie pruženia **3** sa zobrazia na krátky čas.

- Pri veľmi nízkych teplotách pred zväčšením predpätia pruženia motocykel odľahčite, prípadne nechajte zosadnúť spolujazdca.
- » Po ukončení nastavenia zmiznú nastavenia podvozka.
- » V režime zaťaženia **Auto** sa predpätie pružiny nastavuje až po rozjazde.

Režim jazdy

Použitie režimov jazdy

BMW Motorrad vyvinul pre váš motocykel scenáre použitia, z ktorých si môžete vybrať ten, ktorý sa hodí pre vašu situáciu:

Séria

- **RAIN**: Jazdy na mokrej vozovke.
- **ROAD**: Jazdy na suchej vozovke.

– s jazdnými režimami Pro^{OV}

S jazdným režimom Pro

- **DYNAMIC**: Dynamické jazdy na suchej vozovke.
- **ENDURO**: Jazdy v teréne s cestnými pneumatikami.

S jazdným režimom Pro a zabudovaným kódovacím konektorom

- **DYNAMIC PRO**: Dynamické jazdy na suchej vozovke pri zohľadnení nastavení vodičom.

- ENDURO PRO: Jazdy v teréne s terénnymi pneumatikami s hrubým dezénom pri zohľadnení nastavení vodičom.

So zabudovaným kódovacím konektorom jazdné režimy DYNAMIC PRO a ENDURO PRO nahrádzajú jazdné režimy DYNAMIC a ENDURO.

Pre každý z týchto scenárov je vždy pripravená optimálna kombinácia odozvy plynu, regulácie ABS a ASC/DTC.

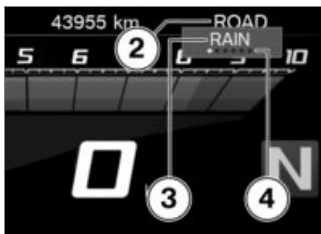
- s Dynamic ESA^{OV}
- Nastavenia podvozka je možné prispôbiť vo zvolenom scenári. Bližšie informácie o jazdných režimoch nájdete v kapitole "Technické údaje – podrobnosti". (150).

Vyberte režim jazdy

- Zapnutie zapalovania (56).



- Stlačte tlačidlo 1.



Aktívny režim jazdy 2 ustúpi do pozadia a zobrazí sa prvý voliteľný režim jazdy 3. Orientačný pomocník 4 zobrazuje, koľko režimov jazdy je k dispozícii.



POZOR

Zapnutie terénneho režimu (Enduro a Enduro Pro) v cestnej premávke

Nebezpečenstvo pádu v dôsledku nestability pri brzdení, resp. zrýchľovaní v rozsahu regulácie ABS, resp. ASC/DTC

- Terénny režim (Enduro a Enduro Pro) zapnete len pri jazdách v teréne.◀
- Tlačidlo 1 stlačte toľkokrát, kým sa nezobrazí požadovaný režim jazdy.

**OZNÁMENIE**

Pri výbere režimu **ENDURO PRO** nezabúdajte: Regulácia ABS pre zadné koleso je deaktivovaná.◀

Môžu byť vybrané z nasledujúcich režimov jazdy:

- **RAIN**: pre jazdy na mokrej vozovke.
- **ROAD**: pre jazdy na suchej vozovke.

– s jazdnými režimami **Pro^{OV}**

Dodatočne je možné zvoliť ešte nasledujúce režimy jazdy:

- **DYNAMIC**: pre dynamické jazdy na suchej vozovke.
- **ENDURO**: Pre jazdy v teréne s cestnými pneumatikami.<

– s jazdnými režimami **Pro^{OV}**

So zabudovaným kódovacím konektorom jazdné režimy **ENDURO PRO** a **DYNAMIC PRO** nahra-

dzujú jazdné režimy **ENDURO** a **DYNAMIC**.

- **DYNAMIC PRO**: Pre dynamické jazdy na suchej vozovke s pretekárskymi pneumatikami pri zohľadnení nastavení vodičom.
- **ENDURO PRO**: Pre jazdy teréne s terénymi pneumatikami s hrubým dezénom pri zohľadnení nastavení vodičom.<
- » Pri stojacom vozidle sa zvolený režim jazdy aktivuje po približne 2 sekundách.
- » Aktivovanie nového režimu jazdy počas jazdy sa uskutoční za nasledujúcich predpokladov:
 - Rukoväť plynu je na neutrále.
 - Brzda nie je stlačená.
 - » Nastavený režim jazdy so zodpovedajúcimi zmenami charakteristiky motora, ABS, ASC / DTC a Dynamic ESA sa aj po vypnutí zapalovania zachová.

Režim jazdy PRO

- s jazdnými režimami **Pro^{OV}**

Možnosti nastavenia

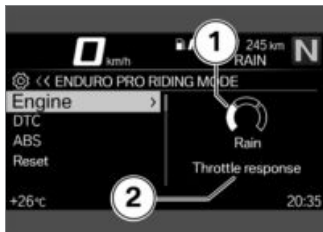
Režimy jazdy **PRO** možno nastaviť individuálne.

Nastaviť režim jazdy PRO

- Montáž kódovacieho konektora (▮▮▮ 79).
- Zapnutie zapalovania (▮▮▮ 56).
- Vyvolajte menu **Settings, Vehicle settings**.
- » Nasledujúce jazdné režimy **PRO** sa môžu prispôbiť:
 - **ENDURO PRO riding mode**
 - **DYNAMIC PRO riding mode**
 - Vybrať a potvrdiť režim jazdy.

Nastavenie Enduro Pro

- s jazdnými režimami **Pro^{OV}**
- Nastaviť režim jazdy **PRO** (▮▮▮ 78).



Je vybratý systém Engine. Aktuálne nastavenie sa zobrazuje ako diagram **1** s vysvetlivkami k systému **2**.

- Vybrať a potvrdiť systém.



Dajú sa prelistovať možné nastavenia **3** a príslušné vysvetlenia **4**.

- Nastaviť systém.
 - » Systémy Engine, DTC a ABS možno nastaviť rovnakým spôsobom.
- Nastavenia možno obnoviť na továrenské nastavenia:
- Obnoviť nastavenia režimu jazdy (79).

Nastavenie Dynamic Pro

- Nastaviť režim jazdy PRO (78).
- Systémy nastaviť ako v prípade ENDURO PRO riding mode.



OZNÁMENIE

ABS sa dá nastaviť len v jazdnom režime Enduro PRO.◀

Obnoviť nastavenia režimu jazdy

- Nastaviť režim jazdy PRO (78).
- Zvoľte Reset a potvrdte.
 - » Pre ENDURO PRO RIDING MODE platia nasledovné továrenské nastavenia:
 - DTC: Enduro Pro
 - ABS: Enduro Pro
 - Engine: ROAD
 - » Pre DYNAMIC PRO RIDING MODE platia nasledovné továrenské nastavenia:
 - DTC: Dynamic
 - ENGINE: Dynamic

Montáž kódovacieho konektora

- Vypnutie zapalovania (57).

- Demontáž sedadla vodiča (▮▮▮▮ 89).



POZOR

Vniknutie nečistoty a vlhkosti do otvoreného konektora

Funkčné poruchy

- Po odstránení kódovacieho konektora opäť nasadte krycie viečko.◀
- Odstráňte krycie viečko konektora **1**.



- Vtlačte blokovanie **1** a viečko stiahnite.
- Nasadte kódovací konektor.
- Zapnite zapalovanie.



Zobrazí sa symbol kódovacieho konektora **1**. Jazdné režimy ENDURO PRO a DYNAMIC PRO sa

dajú vybrať a nahrádzajú jazdné režimy ENDURO a DYNAMIC.

- Montáž sedadla vodiča (▮▮▮▮ 91).

Regulácia rýchlosti jazdy

– s reguláciou rýchlosti jazdy^{OV}

Ukazovateľ pri nastavení (Speed Limit Info neaktívne)



Symbol **1** pre reguláciu rýchlosti sa zobrazí v náhľade Pure Ride a v hornom stavovom riadku.

Ukazovateľ pri nastavení (Speed Limit Info aktívne)

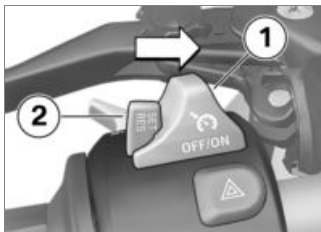


Symbol **1** pre reguláciu rýchlosti sa zobrazí v náhľade Pure Ride a v hornom stavovom riadku.

Zapnutie regulácie rýchlosti

Predpoklad

Až po zmene z režimu jazdy Enduro alebo Enduro Pro je k dispozícii regulácia rýchlosti.



- Spínač **1** posuňte doprava.
- » Tlačidlo **2** sa dá ovládať.

Uloženie rýchlosti do pamäte



- Tlačidlo **1** krátko potlačte dopredu.

 Rozsah nastavenia regulácie rýchlosti (v závislosti od jazdných stupňov)

20...210 km/h

 Kontrolka regulácie rýchlosti svieti.

» Práve používaná rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäti.

Zrýchlenie



- Tlačidlo **1** krátko potlačte dopredu.

- » Rýchlosť sa po každom stlačení zvýši o 2 km/h.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené dopredu.
- » Rýchlosť sa bude plynule zvyšovať.
- » Hneď ako tlačidlo **1** uvoľníte, dosiahnutá rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäte.

Spomalenie



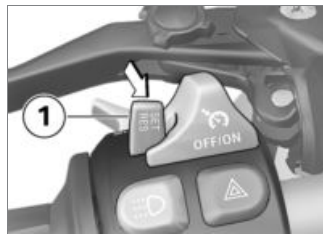
- Tlačidlo **1** krátko potlačte dozadu.
- » Rýchlosť sa každým ovládaním zníži o 2 km/h.

- Tlačidlo **1** podržte stlačené dozadu.
- » Rýchlosť sa bude plynulo znižovať.
- » Hneď ako tlačidlo **1** uvoľníte, dosiahnutá rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäti.

Deaktivovanie regulácie rýchlosti

- Na deaktivovanie regulácie rýchlosti stlačte brzdy, spojku alebo rukoväť plynu (uberte plyn až za hranicu základnej polohy).
- » Kontrolka regulácie rýchlosti zhasne.

Zvýšenie na pôvodnú rýchlosť



- Na zvýšenie na pôvodne uloženú rýchlosť, tlačidlo **1** krátko potlačte dozadu.



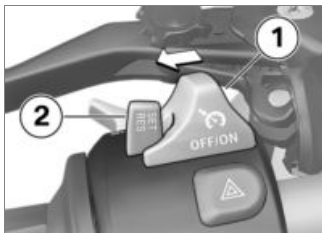
OZNÁMENIE

Pridaním plynu sa regulácia rýchlosti jazdy nedeaktivuje. Ak sa rukoväť plynu pustí, rýchlosť klesne iba na hodnotu uloženú v pamäti, aj keď zamýšľate rýchlosť ďalej znížiť. ◀



Kontrolka regulácie rýchlosti svieti.

Vypnutie regulácie rýchlosti jazdy

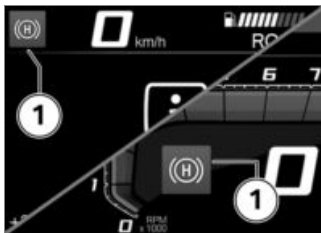


- Spínač **1** posuňte doľava.
- » Systém je vypnutý.
- » Tlačidlo **2** je zablokované.

Asistent rozjazdu

– s jazdnými režimami Pro^{OV}

Indikátor



Symbol **1** pre asistenta rozjazdu sa zobrazí v náhľade Pure Ride a hornom stavovom riadku.

Hill Start Control ovládanie

Predpoklad

Motocykel stojí.



POZOR

Vypnutie motora, resp. zapalovania, vyklopenie bočného stojana, prekročenie času

(cca 20 minút) alebo v prípade poruchy

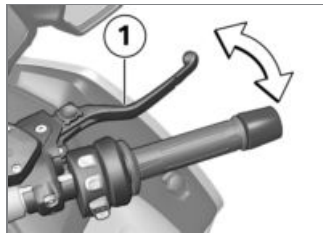
Výpadok bŕzd asistenta rozjazdu

- Motocykel nutne zabezpečte manuálnym brzdením.◀



OZNÁMENIE

Asistent rozjazdu Hill Start Control je komfortný systém pre ľahší rozjazd v stúpaniach a preto sa nesmie zamieňať s parkovacou brzdou.◀



- Páčku ručnej parkovacej brzdy **1** silne stlačte a plynule opäť pustite.



Zobrazí sa symbol zastavenia.

- » Hill Start Control je aktivovaný.
- Na vypnutie Hill Start Control opätovne stlačte páčku ručnej parkovacej brzdy **1**.



Symbol zastavenia sa vypne.

- Alebo sa pohnite na 1. alebo 2. stupni jazdy.



OZNÁMENIE

Pri rozjazde sú automaticky deaktivované Hill Start Control. ◀



Všeobecná varovná kontrolka bliká žltým svetlom.



Symbol zastavenia krátko bliká.



Po úplnom pustení brzdy sa symbol zastavenia vypne.

- » Hill Start Control je vypnuté.

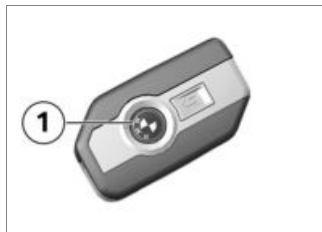
- Bližšie informácie o Hill Start Control nájdete v kapitole "Technické údaje – podrobnosti".
- » Funkcia asistenta rozjazdu (►► 155)

Varovný systém proti odcudzeniu (DWA)

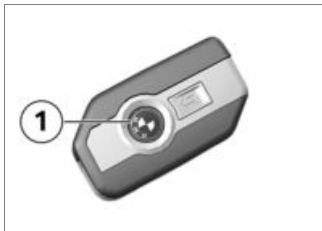
Aktivácia

- s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}
- Zapnutie zapaľovania (►► 56).
- Úprava DWA (►► 86).
- Vypnite zapaľovanie.
- » Ak je aktivovaná DWA, nastane automatická aktivácia DWA po vypnutí zapaľovania.
- » Aktivácia vyžaduje cca 30 sekúnd.
- » Ukazovatele smeru dvakrát bliknú.
- » Potvrdzujúci tón zaznie dvakrát (ak je naprogramovaný).

- » DWA je aktívne.
- s Keyless Ride^{OV}



- Vypnite zapaľovanie.
- Stlačte dvakrát tlačidlo **1** kľúča s diaľkovým ovládaním.
- » Aktivácia vyžaduje cca 30 sekúnd.
- » Ukazovatele smeru dvakrát bliknú.
- » Potvrdzujúci tón zaznie dvakrát (ak je naprogramovaný).
- » DWA je aktívne.



Signál alarmu

- s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}

Alarm ochrany proti odcudzeniu DWA sa môže spustiť:

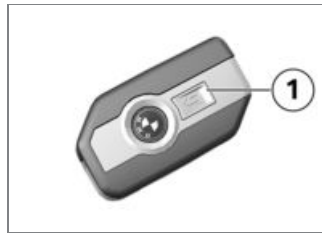
- Pohybovým snímačom
- Pokusom o zapnutie neoprávneným kľúčom zapalovania.
- Odpojenie systému DWA od akumulátora vozidla (akumulátor systému DWA zaisťuje napájanie prúdom – iba tón alarmu bez blikania ukazovateľov smeru)

Pri vybití akumulátora DWA ostanú všetky funkcie zachované, možná už nie je iba aktivácia alarmu pri odpojení od akumulátora vozidla.

Alarm trvá cca 26 sekúnd. Spustený alarm vydáva zvukovú (tón alarmu) a svetelnú signalizáciu (blikajú výstražné svetlá). Druh

tónu alarmu môže nastaviť partner BMW Motorrad.

- s Keyless Ride^{OV}



Aktivovaný alarm je možné kedykoľvek ukončiť stlačením tlačidla **1** kľúča s diaľkovým ovládaním, bez deaktivácie DWA.

Ak došlo počas neprítomnosti vodiča k aktivácii alarmu, po zapnutí zapalovania bude na to upozornený jedným jednorazovým výstražným tónom. Následne signalizuje svetelná dióda DWA počas jednej minúty dôvod alarmu.

- Na deaktiváciu pohybového snímača (napr. ak sa motocykel transportuje vlakom a silné pohyby by mohli vyvolať alarm), opätovne stlačte tlačidlo **1** kľúča s diaľkovým ovládaním počas fázy aktivácie.
 - » Ukazovatele smeru bliknú trikrát.
 - » Potvrdzujúci tón zaznie trikrát (ak je naprogramovaný).
 - » Pohybový snímač je deaktivovaný.

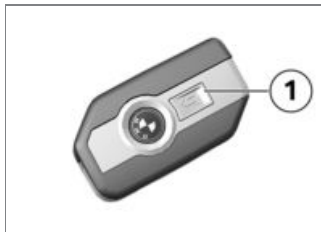
Svetelné signály na svetelnej dióde DWA:

- 1 bliknutie: snímač pohybu 1
- 2 bliknutia: snímač pohybu 2
- 3 bliknutia: zapnutie zapalovania neoprávneným kľúčom motocykla
- 4 bliknutia: odpojenie DWA od akumulátora vozidla
- 5 bliknutí: snímač pohybu 3

Deaktivácia

- s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}
- Núdzový vypínač v prevádzkovej polohe.
- Zapnite zapalovanie.
 - » Ukazovateľ smeru jedenkrát blikne.
 - » Potvrdzujúci tón zaznie raz (ak je naprogramovaný).
 - » DWA je vypnuté.

– s Keyless Ride^{OV}



- Stlačte raz tlačidlo **1** kľúča s diaľkovým ovládaním.



OZNÁMENIE

Ak sa funkcia alarmu deaktivuje diaľkovým ovládaním a následne sa nezapne zapalovanie, bude funkcia alarmu pri naprogramovanej „Aktivácia pri vyp. zapalovaní.“ po 30 sekundách automaticky opäť aktívna.◀

- » Ukazovateľ smeru jedenkrát blikne.
- » Potvrdzujúci tón zaznie raz (ak je naprogramovaný).

» DWA je vypnuté.

Úprava DWA

- Zapnutie zapalovania (▶▶ 56).
- Vyvolajte menu Settings, Vehicle settings, Alarm system.
- » Sú možné nasledujúce nastavenia:
 - Prispôsobenie Warning signal
 - Zapnutie a vypnutie Tilt sensor
 - Zapnutie a vypnutie Arming tone
 - Zapnutie a vypnutie Arm automatically
 - » Možnosti nastavenia (▶▶ 86)

Možnosti nastavenia

Warning signal: Nastavenie silnejšieho a slabšieho alebo prerušovaného tónu alarmu.

Tilt sensor: Aktivácia snímača sklonu na monitorovanie sklonu

vozidla. DWA reaguje napr. pri krádeži kolesa alebo odtiahnutí.



OZNÁMENIE

Pri transporte vozidla deaktivujte snímač sklonu, aby ste zabránili spusteniu DWA.◀

Arming tone: Potvrdzovací tón alarmu po aktivácii/deaktivácii DWA dodatočne na rozsvietenie smeroviek.

Arm automatically: Automatická aktivácia funkcie alarmu pri vypnutí zapalovania.

Kontrola tlaku v pneumatikách (RDC)

– s jazdnými režimami Pro^{OV}

Zapnutie alebo vypnutie varovania minimálneho tlaku

- Minimálny tlak pneumatík môžete voľne zvoliť. Pri dosiahnutí minimálneho tlaku sa môže zo-

brazíť varovanie minimálneho tlaku.

- Vyvolajte menu **Settings, Vehicle settings, RDC.**
- Zapnite alebo vypnite **Min. pressure alarm.**

Vyhrievané rukoväti

– s vyhrievanými rukoväťami^{OV}

Ovládanie vyhrievaných rukoväti



OZNÁMENIE

Vyhrievané rukoväti sú aktívne iba pri bežiacom motore.◀

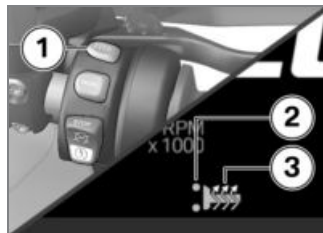


OZNÁMENIE

Zvýšená spotreba prúdu vyhrievanými rukoväťami môže pri jazde v dolnom rozsahu otáčok viesť k vybitiu akumulátora. Pri nedostatočne nabitom akumulátore sa

na udržanie štartovateľnosti vypnú vyhrievané rukoväti.◀

- Naštartovanie motora (➡ 127).



- Stlačte tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí požadovaný stupeň vyhrievania **2** pred symbolom vyhrievanej rukoväte **3**.

Rukoväte riadidiel je možné vyhrievať v 2 stupňoch.



50 % vyhrievací výkon



100 % vyhrievací výkon

- » 2. stupeň vyhrievania slúži na rýchle zohriatie rukovätí, potom by sa malo vyhrievanie prepnúť na 1. stupeň.
- » Ak sa nevykonajú nijaké zmeny, nastaví sa zvolený stupeň vyhrievania.
- Na vypnutie vyhrievaných rukovätí stláčajte tlačidlo **1** toľkokrát, kým nezmizne symbol vyhrievaných rukovätí **3**.

Palubný počítač

Vyvolanie palubného počítača

- Vyvolajte menu *My Vehicle*.
- Listujte smerom doprava, kým sa nezobrazí panel menu *ON-BOARD COMPUTER*.

Vynulovanie palubného počítača

- Vyvolanie palubného počítača (▮▮▮▮ 88).

- Prepínacie tlačidlo *MENU* potlačte smerom dole.
- Zvoľte *Reset all values* alebo *Reset individual values* a potvrdte.

Nasledujúce hodnoty sa môžu vynulovať jednotlivo:

- Break
- Journey
- Current
- Ø Speed
- Ø Consump.

Vyvolanie jazdného palubného počítača

- Vyvolanie palubného počítača (▮▮▮▮ 88).
- Listujte smerom doprava, kým sa nezobrazí panel menu *TRIP COMPUTER*.

Vynulovanie jazdného palubného počítača

- Vyvolanie jazdného palubného počítača (▮▮▮▮ 88).

- Prepínacie tlačidlo *MENU* potlačte smerom dole.
- Zvoľte *Autom. reset* alebo *Reset all* a potvrdte.

Sedadlo vodiča a spolujazdca

Demontáž sedadla spolujazdca

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Pomocou kľúča otáčajte zámkom sedadla **1** doprava a držte ho, pritom tlačte sedadlo spolu-

jazdca **2** v zadnej časti smerom dolu.

- Sedadlo spolujazdca vpredu nadvihnite a uvoľnite kľúč.
- Sedadlo spolujazdca odoberte a stranou s poťahom ho položte na čistú plochu.

Montáž sedadla spolujazdca

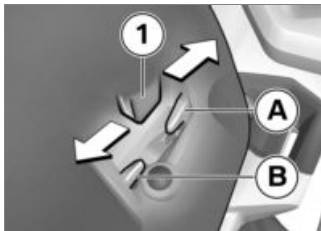


POZOR

Poškodenie dielu

Poškodenie snímačov, z ktorého vyplývajú poruchy

- Na sedadlo vodiča resp. spolujazdca neprevádzajte žiadne predmety.
- Zabezpečte náradie základnej výbavy ◀



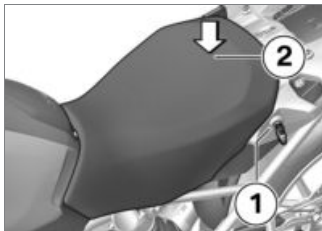
- Zohľadnite smer nastavenia sedadla spolujazdca podľa polohy sedadla vodiča.
 - Sedadlo spolujazdca je možné nastaviť do 2 rôznych polôh sedadla.
- Sedadlo spolujazdca nasadíte dvoma sponami **1** v strede do uchytenia.
 - Zadná poloha sedadla: sedadlo spolujazdca zatlačte dozadu **A**.
 - Predná poloha sedadla: sedadlo spolujazdca zatlačte dopredu **B**.
- » Spony **1** sedadla spolujazdca sú pevne zaistené.



- Sedadlo spolujazdca **1** zatlačte silno nadol.
 - » Sedadlo počuteľne zapadne.

Demontáž sedadla vodiča

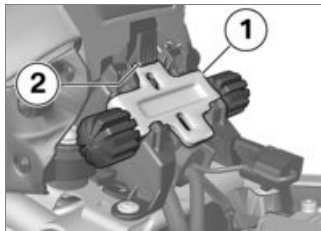
- Demontáž sedadla spolujazdca (► 88).



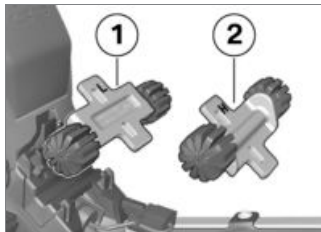
- Pomocou kľúča od vozidla otočte zámok sedadla **1** doľava a podržte ho, pritom tlačte sedadlo vodiča v zadnej časti **2** smerom dolu.
- Nadvihnite sedadlo vodiča vzadu a uvoľnite kľúč.
- Odstráňte sedadlo vodiča a stranou s poťahom ho položte na čistú plochu.

Nastavenie výšky a sklonu sedadla vodiča

- Demontáž sedadla vodiča (▮▮▮ 89).



- Na odobratie predného výškového prestavenia **1** zatlačte blokovanie **2** dopredu a výškové vytiahnite nahor.



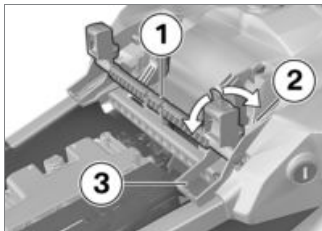
- Na nastavenie nízkej polohy sedu namontujte predné výš-

kové prestavenie v nastavení **1** (označenieL).

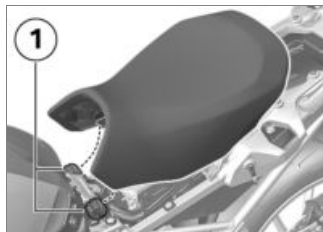
- Na nastavenie vysokej polohy sedu namontujte predné výškové prestavenie v nastavení **2** (označenieH).



- Predné výškové prestavenie najprv posuňte pod objímky **1** a následne stlačte zablokovanie **2** kým nebude zaistené.



- Nastavenie výšky a sklonu sedadla vodiča (→ 90).



- Vložte sedadlo vodiča do objímok **1** vľavo a vpravo a jemne ho položte na motocykel.
- Sedadlo vodiča následne stlačte v zadnej časti jemne dopredu a následne silne nadol, kým sa zaaretuje blokovanie.

- Na nastavenie nízkej polohy sedu, zadné výškové prestavenie **1** otočte do polohy **3** (označenie L).
- Na nastavenie vysokej polohy sedu, zadné výškové prestavenie **1** otočte do polohy **2** (označenie H).

Ak chcete zmeniť sklon sedadla:

- Nastavte predné a zadné výškové prestavenie v rozličných polohách.

Montáž sedadla vodiča

- Demontáž sedadla spolujazdca (→ 88).

TFT displej

Všeobecné pokyny	94
Princíp	95
Náhľad Pure Ride	102
Všeobecné nastavenia	103
Bluetooth	105
Moje vozidlo	108
Navigation	111
Médiá.....	113
Telefón	113
Zapnutie alebo vypnutie synchroni- zácie GPS	114
Zobrazenie verzie softvéru	114
Zobrazenie informácií o licencií.....	114

Všeobecné pokyny

Výstražné upozornenia



VAROVANIE

Ovládanie smartfónu počas jazdy, resp. pri bežiacom motore

Nebezpečenstvo nehody

- Musíte dodržiavať aktuálne platné pravidlá cestnej premávky.
- Žiadne používanie (okrem aplikácií bez ovládania, ako napr. telefón cez súpravu handsfree) počas jazdy. ◀



VAROVANIE

Rozptyľovanie od diania na ceste a strata kontroly

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku ovládania integrovaných informačných systémov a komunikačných zariadení počas jazdy

- Tieto systémy alebo zariadenia ovládajte len vtedy, ak to dovoľuje dopravná situácia.
- V prípade potreby zastavte a systémy a zariadenia ovládajte v stoji. ◀

Funkcie Connectivity

Funkcie Connectivity zahŕňajú témy médiá, telefón a navigácia. Funkcie Connectivity možno využiť vtedy, keď je TFT displej spojený s mobilným koncovým zariadením a prilbou (105). Viac informácií o funkciách Connectivity nájdete na adrese: **bmw-motorrad.com/connectivity**



OZNÁMENIE

Keď sa palivová nádrž nachádza medzi mobilným koncovým zariadením a TFT displejom, môže byť Bluetooth pripojenie obmedzené. BMW Motorrad odporúča

uchovávať mobilné koncové zariadenie nad palivovou nádržou (napr. vo vrecku bundy). ◀



OZNÁMENIE

V závislosti od mobilného koncového zariadenia môže byť obmedzený rozsah funkcií Connectivity. ◀

Aplikácia BMW Motorrad Connected

S aplikáciou BMW Motorrad Connected môžete vyvolať informácie o využití a informácie o vozidle. Na použitie niektorých funkcií, napr. navigácie, sa musí aplikácia nainštalovať na mobilné koncové zariadenie a spojiť s TFT displejom. Pomocou aplikácie sa spustí navádzanie na cieľ a prispôsobí sa navigácia.

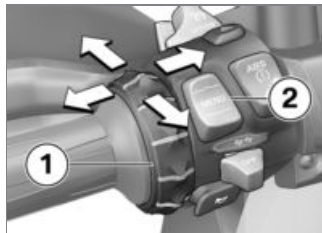
Pri niektorých mobilných koncových zariadeniach, napr. s operačným systémom iOS, sa musí pred použitím vyvolať aplikácia BMW Motorrad Connected.◀

Aktualita

Po redakčnej uzávierke môže dôjsť k aktualizáciám TFT displeja. Z toho môžu vyplývať prípadné odlišnosti medzi týmto návodom na používanie a vaším motocyklom. Aktualizované informácie nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com

Princíp Ovládacie prvky



Ovládanie všetkých obsahov displeja sa uskutočňuje prostredníctvom multifunkčného ovládača **1** a prepínacieho tlačidla MENU **2**.

V závislosti od kontextu sú možné nasledujúce funkcie.

Funkcie multifunkčného ovládača

Otočenie multifunkčného ovládača nahor:

- Pohybovanie kurzorom v zoznamoch nahor.

- Vykonanie nastavení.
- Zvýšenie hlasitosti.

Otočenie multifunkčného ovládača nadol:

- Pohybovanie kurzorom v zoznamoch nadol.
- Vykonanie nastavení.
- Zníženie hlasitosti.

Sklopenie multifunkčného ovládača doľava:

- Spustenie funkcie podľa spätného hlásenia ovládania.
- Spustenie funkcie doľava alebo späť.
- Návrat do náhľadu menu po nastaveniach.
- V náhľade menu: Prechod do hierarchickej úrovne nahor.
- V menu Moje vozidlo: Posun na ďalší panel menu.

Sklopenie multifunkčného ovládača doprava:

- Spustenie funkcie podľa spätného hlásenia ovládania.
- Potvrdenie výberu.
- Potvrdenie nastavení.
- Listovanie o jeden krok menu ďalej.
- Posúvanie v zoznamoch doprava.
- V menu Moje vozidlo: Posun na ďalší panel menu.

Funkcie prepínacieho tlačidla MENU



OZNÁMENIE

Navigačné pokyny sa zobrazia ako dialógové okno, keď nie je vyvolané menu **Navigation**. Ovládanie prepínacieho tlačidla MENU je dočasne obmedzené. ◀

MENU krátko potlačte smerom hore:

- V náhľade menu: Prechod do hierarchickej úrovne nahor.
- V náhľade Pure Ride: Zmena ukazovateľa pre stavový riadok informácií pre vodiča.

MENU dlho potlačte smerom hore:

- V náhľade menu: Otvorenie náhľadu Pure Ride.
- V náhľade Pure Ride: Zmena ohniska ovládania na navigátora.

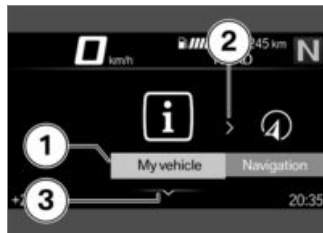
MENU krátko potlačte smerom dole:

- Prechod o jednu hierarchickú úroveň nadol.
- Žiadna funkcia, keď dosiahnete najnižšiu hierarchickú úroveň.

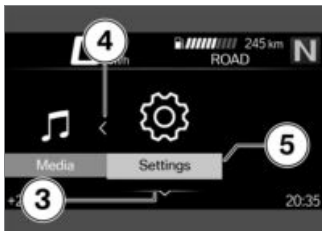
MENU dlho potlačte smerom dole:

- Prechod do naposledy vyvolaného menu, po predchádzajúcom vykonaní zmeny menu dlhým stlačením prepínacieho tlačidla MENU smerom hore.

Pokyny na obsluhu v hlavnom menu



Či a ktoré interakcie sú možné sa zobrazia prostredníctvom pokynov na obsluhu.



Význam pokynov na obsluhu:

- Pokyn na obsluhu **1**: Ľavý koniec je dosiahnutý.
- Pokyn na obsluhu **2**: Je možné listovať doprava.
- Pokyn na obsluhu **3**: Je možné listovať nadol.
- Pokyn na obsluhu **4**: Je možné listovať doľava.
- Pokyn na obsluhu **5**: Pravý koniec je dosiahnutý.

Pokyny na obsluhu v podmenu

Okrem pokynov na obsluhu v hlavnom menu existujú v podmenu ďalšie pokyny na obsluhu.



Význam pokynov na obsluhu:

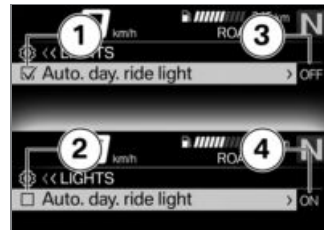
- Pokyn na obsluhu **1**: Aktuálny ukazovateľ sa nachádza v hierarchickom menu. Symbol zobrazuje úroveň podmenu. 2 symboly odkazujú na 2 alebo viaceré úrovne podmenu. Farba symbolu sa mení v závislosti od toho, či je možný návrat nahor.

- Pokyn na obsluhu **2**: Dá sa vyvolať ďalšia úroveň podmenu.
- Pokyn na obsluhu **3**: Existuje viac záznamov, ako je možné zobraziť.

Zobrazenie náhľadu Pure Ride

- Prepínacie tlačidlo MENU dlho potlačte smerom hore.

Zapnutie a vypnutie funkcií



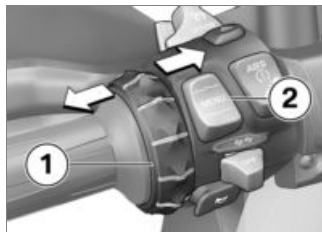
Pred niektorými položkami menu je uvedené políčko. Políčko zobrazuje, či je funkcia zapnutá alebo vypnutá. Akčné symboly

znázorníte podľa položiek menu, zapnú sa krátkym sklopením multifunkčného ovládača smerom doprava.

Príklady pre zapnutie a vypnutie:

- Symbol **1** zobrazuje, že funkcia je zapnutá.
- Symbol **2** zobrazuje, že funkcia je vypnutá.
- Symbol **3** zobrazuje, že funkcia sa dá vypnúť.
- Symbol **4** zobrazuje, že funkcia sa dá zapnúť.

Vyvolanie menu



- Zobrazenie náhľadu Pure Ride (►► 97).
- Tlačidlo **2** krátko potlačte nadol.

Je možné vyvolať nasledujúce menu:

- My Vehicle
- Navigation
- Media
- Telephone
- Settings
- Multifunkčný ovládač **1** viackrát krátko potlačte doprava, kým nie je označený požadovaná položka menu.

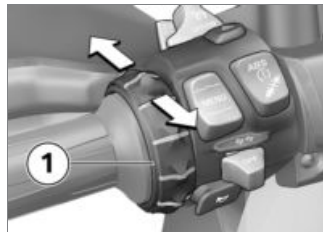
- Tlačidlo **2** krátko potlačte nadol.



OZNÁMENIE

Menu *Settings* sa môže vyvolať len keď vozidlo stojí. ◀

Pohyb kurzora v zoznamoch



- Vyvolanie menu (►► 98).
- Na pohyb kurzora nadol v zoznamoch otočte multifunkčný ovládač **1** smerom nadol, kým nie je označený požadovaný záznam.

- Na pohyb kurzora nahor v zoznamoch otočte multifunkčný ovládač **1** smerom nahor, kým nie je označený požadovaný záznam.

Potvrdenie výberu



- Zvoľte si požadovaný záznam.
- Multifunkčný ovládač **1** krátko potlačte smerom doprava.

Vyvolanie posledného použitého menu

- V náhľade Pure Ride: Prepínacie tlačidlo MENU dlho potlačte smerom dole.

» Vyvolá sa posledné použité menu. Je zvolený posledný označený záznam.

Zmena ohniska ovládania

– s prípravou pre navigačný systém^{OV}

Keď je pripojené Navigator, je možné prepínať medzi ovládaním Navigator a TFT displejom.

Zmena ohniska ovládania

– s prípravou pre navigačný systém^{OV}

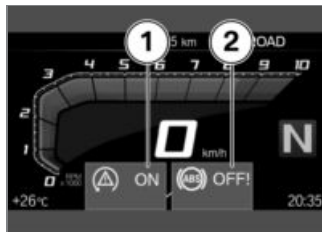
- Bezpečné upevnenie navigačného zariadenia (▮▮▮▮ 202).
- Zobrazenie náhľadu Pure Ride (▮▮▮▮ 97).
- Prepínacie tlačidlo MENU dlho potlačte smerom hore.
- » Ohnisko ovládania sa zmení na Navigator, resp. TFT displej. Vľavo v hornom stavovom riadku je označené práve aktívne zariadenie. Ovládacie

úkony sa týkajú práve aktívneho zariadenia, kým sa opäť nezmení ohnisko ovládania.

» Ovládanie navigačného systému (▮▮▮▮ 204)

Indikátory stavu systému

Stav systému sa zobrazí v dolnej oblasti menu, keď bola funkcia zapnutá alebo vypnutá.



Príklady pre význam stavov systému:

- Stav systému **1**: Funkcia ASC/DTC je zapnutá.
- Stav systému **2**: Funkcia ABS je vypnutá.

Zmena ukazovateľa pre stavový riadok informácií pre vodiča

Predpoklad

Motocykel stojí. Zobrazí sa náhľad Pure Ride.

- Zapnutie zapaľovania (➡ 56).
 - » Na TFT displeji sú k dispozícii všetky informácie z palubného počítača potrebné na prevádzku na verejných komunikáciách. Informácie sa môžu zobraziť v hornom stavovom riadku.
- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}
- » Okrem toho sa môžu zobraziť informácie o regulácii tlaku vzduchu v pneumatikách.<
- Výber obsahu stavového riadku informácií pre vodiča (➡ 101).



- Dlhým stlačením tlačidla **1** zobrazíte náhľad Pure Ride.
- Tlačidlo **1** zakaždým krátko stlačíte na výber hodnoty v hornom stavovom riadku **2**.

Môžu sa zobraziť nasledujúce hodnoty:

- Počítadlo celkovo prejdených kilometrov *Total*
- Prejdené kilometre za deň 1 *Current*
- Prejdené kilometre za deň 2 *Current*
- Momentálna spotreba *Consumption*



Priemerná spotreba 1



Priemerná spotreba 2



Čas jazdy 1



Čas jazdy 2



Čas prestávky 1



Čas prestávky 2



Priemerná rýchlosť 1



Priemerná rýchlosť 2



Tlak vzduchu v pneumatikách



Ukazovateľ stavu paliva.

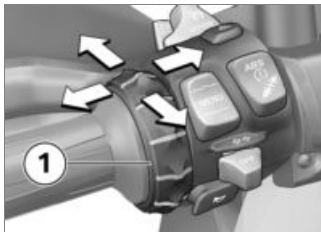


Range

Výber obsahu stavového riadku informácií pre vodiča

- Vyvolajte menu *Settings*, *Display*, *Status line content*.
- Zapnite požadované indikátory.
- » Je možné prechádzať medzi zvolenými indikátormi v stavovom riadku informácií pre vodiča. Keď nie sú zvolené žiadne indikátory, zobrazí sa len dojazd.

Vykonanie nastavení



- Zvoľte si požadované menu nastavení a potvrdte.
- Otáčajte multifunkčným ovládačom **1** smerom nadol, kým nie je označené požadované nastavenie.
- Keď je k dispozícii pokyn na ovládanie, sklopte multifunkčný ovládač **1** smerom doprava.
- Keď pokyn na ovládanie nie je k dispozícii, sklopte multifunkčný ovládač **1** smerom doľava.
- » Nastavenie je uložené.

Zapnutie alebo vypnutie Speed Limit Info

Predpoklad

Vozidlo je spojené s Navigator alebo kompatibilným mobilným koncovým zariadením. Na mobilnom koncovom zariadení je nainštalovaná aplikácia BMW Motorrad Connected.

- *Speed Limit Info* zobrazuje aktuálne povolenú maximálnu rýchlosť.
- Vyvolajte menu *Settings*, *Display*.
- Zapnite alebo vypnite *Speed Limit Info*.

Náhľad Pure Ride

Indikácia otáčok



- 1 Stupnica
- 2 Nízka oblasť otáčok
- 3 Vysoká/červená oblasť otáčok
- 4 Ukazovateľ
- 5 Vlečný ukazovateľ
- 6 Jednotka pre indikáciu otáčok:
1000 otáčok sa minútu



OZNÁMENIE

V závislosti od teploty oleja sa mení červená oblasť otáčok:

Čím je motor chladnejší, tým sú nižšie otáčky, pri ktorých začína červená oblasť otáčok.
Čím je motor teplejší, tým sú vyššie otáčky, pri ktorých začína červená oblasť otáčok.

Ak sa dosiahne prevádzková teplota, ukazovateľ červenej oblasti otáčok sa už nemení.

Ak sú otáčky príliš vysoké, bliká celá stupnica.

Aj odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň sa dynamicky prispôsobí.◀

Range



Dojazd **1** udáva, akú dlhú trasu je možné ešte prejsť so zostávajúcim množstvom paliva. Výpočet sa uskutočňuje z priemernej spotreby a množstva paliva v nádrži.

– Ak motocykel stojí na bočnom stojane, nemusí sa množstvo paliva kvôli šikmej polohe určiť správne. Z tohto dôvodu sa nový výpočet dojazdu vykonáva iba pri sklopenej bočnej opierke.

- Dojazd sa zobrazí po dosiahnutí rezervy paliva spolu s varovaním.
- Po natankovaní sa znovu prepočíta dojazd, pokiaľ je množstvo paliva väčšie ako rezerva paliva.
- Pri zistenom dojazde ide o približnú hodnotu.

Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň



Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň **1** signali-

zuje ekonomický najlepší okamih pre radenie nahor.

Všeobecné nastavenia

Nastavenie hlasitosti

- Pripojenie prilby vodiča a prilby spolujazdca (107).
- Zvýšenie hlasitosti: Otočenie multifunkčného ovládača nahor.
- Zníženie hlasitosti: Otočenie multifunkčného ovládača nadol.
- Vypnutie zvuku: Multifunkčný ovládač otočte úplne nadol.

Dátum nastavenie

- Zapnutie zapalovania (56).
- Vyvolajte menu Settings, System settings, Date and time, Set date.
- Nastavte Day, Month a Year.
- Potvrďte nastavenie.

Nastavenie formátu dátumu

- Vyvolajte menu Settings, System settings, Date and time, Date format.
- Zvoľte si požadované nastavenie.
- Potvrďte nastavenie.

Nastavenie hodín

- Zapnutie zapalovania (56).



VAROVANIE

Nastavovanie hodín počas jazdy.

Nebezpečenstvo nehody

- Hodiny nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀
- Vyvolajte menu Settings, System settings, Date and time, Set time.
- Nastavte Hour a Minute.

Zapnutie alebo vypnutie automatického nastavenia času



OZNÁMENIE

V závislosti od výbavy sa čas automaticky aktualizuje.◀



VAROVANIE

Nastavovanie hodín počas jazdy.

Nebezpečenstvo nehody

- Hodiny nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀
- Vyvolajte menu Settings, System settings, Date and time.
- Zapnite alebo vypnite Set time automatically.

Nastavenie formátu času



VAROVANIE

Nastavovanie hodín počas jazdy.

Nebezpečenstvo nehody

- Hodiny nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀
- Vyvolajte menu Settings, System settings, Date and time, Time format.
- Zvoľte si požadované nastavenie.
- Potvrďte nastavenie.

Nastavenie merných jednotiek

- Vyvolajte menu Settings, System settings, Units.

Nasledujúce merné jednotky sa môžu nastaviť:

- Úsek cesty
- Tlak
- Temperature

- Rýchlosť
- Consumption

Nastavenie jazyka

- Vyvolajte menu Settings, System settings, Language.

Nasledujúce jazyky sa môžu nastaviť:

- Čínsky
- Nemecký
- Anglický
- Španielsky
- Francúzsky
- Taliansky
- Holandský
- Portugalský
- Rusky
- Ukrajinsky

Nastavenie jasu

- Vyvolajte menu Settings, Display, Brightness.
- Nastavenie jasu.

Zrušenie všetkých nastavení

- Všetky nastavenia v menu *Settings* sa môžu zrušiť na továrenské nastavenia.
- Vyvolajte menu *Settings*.
- Zvoľte *Reset all* a potvrdzte. Zrušia sa nastavenia nasledujúcich menu:

- *Vehicle settings*
- *System settings*
- *Connections*
- *Display*
- *Information*

» Existujúce Bluetooth pripojenia sa nevymažú.

Bluetooth

Rádiová technológia pre blízku oblasť

Funkcie Bluetooth v závislosti od krajiny nie je príp. ponúkaná.

Pri Bluetooth ide o rádiovú technológiu pre blízku oblasť. Zariadenia Bluetooth vysielajú ako Short Range Devices (prenos s obmedzeným dosahom) v nelicenčnom pásme ISM (Industrial, Scientific and Medical Band (priemyselné, vedecké a lekárske pásmo – pozn. prekl.)) medzi 2,402 GHz a 2,480 GHz. Možno ich prevádzkovať po celom svete bez nutnosti povolenia.

Hoci Bluetooth je koncipovaný na vytvorenie spoľahlivého spojenia na krátke vzdialenosti, sú možné rušenia ako pri každej rádiovkej technológii. Spojenia môžu byť rušené alebo krátkodobu prerušené alebo sa môžu úplne stratiť. Najmä ak sa používa viacero zariadení v sieti Bluetooth, nie je možné v každej situácii zaručiť bezchybnú prevádzku.

Možné zdroje porúch:

- Rušivým poľami pri vysielacích stožiarov a pod.
- zariadeniami s chybne implementovaným štandardom Bluetooth
- ďalšími zariadeniami s podporou Bluetooth, nachádzajúcimi sa v blízkosti

Pairing

Predtým ako dve zariadenia podporujúce Bluetooth vytvoria medzi sebou spojenie, musia sa vzájomne rozpoznať. Tento postup vzájomného rozpoznania sa nazýva „párovanie“. Raz rozpoznané zariadenia sa uložia, takže párovanie je nutné vykonať iba pri prvom kontakte.



OZNÁMENIE

Pri niektorých mobilných koncových zariadeniach, napr. s operačným systémom iOS, sa musí

pred použitím vyvolať aplikácia BMW Motorrad Connected. ◀

Pri párovaní vyhľadáva TFT displej vo svojom rozsahu prijmu iné zariadenia podporujúce Bluetooth. Aby mohlo byť zariadenie rozpoznané, musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- zariadenie musí mať aktívnu funkciu Bluetooth
- zariadenie musí byť „viditeľné“ pre ostatné
- zariadenie musí ako prijímač podporovať profil A2DP
- ďalšie zariadenia s Bluetooth musia byť vypnuté (napr. mobilné telefóny a navigačné systémy).

Informujte sa v návode na obsluhu svojho komunikačného systému o krokoch, ktoré sú na to potrebné.

Vykonanie párovania

- Vyvolajte menu `Settings, Connections`.
- » V menu `CONNECTIONS` sa môžu zriadiť, spravovať a vymazať Bluetooth pripojenia. Zobrazia sa nasledujúce Bluetooth pripojenia:

- `Mobile device`
- `Rider's helmet`
- `Passenger helm.`

Zobrazí sa stav pripojenia pre mobilné koncové zariadenia.

Pripojenie mobilného koncového zariadenia

- Vykonanie párovania (►► 106).
- Aktivujte funkciu Bluetooth mobilného koncového zariadenia (pozri návod na obsluhu mobilného koncového zariadenia).
- Zvoľte `Mobile device` a potvrdte.

- Zvoľte `PAIR NEW MOBILE DEVICE` a potvrdte.

Vyhľadávajú sa mobilné koncové zariadenia.



Symbol Bluetooth bliká počas párovania v dolnom stavovom riadku.

Zobrazia sa viditeľné mobilné koncové zariadenia.

- Zvoľte mobilné koncové zariadenie a potvrdte.
- Dodržiavajte pokyny na mobilnom koncovom zariadení.
- Potvrdte zhodu kódov.
- » Vytvorí sa pripojenie a zaktualizuje sa stav pripojenia.
- » Ak sa nevytvorí pripojenie, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole „Technické údaje“. (►► 215)
- » V závislosti od mobilného koncového zariadenia sa údaje z telefónu automaticky prenesú do vozidla.

- » Údaje z telefónu (■▶ 114)
- » Ak sa telefónny zoznam nezobrazuje, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole „Technické údaje“. (■▶ 216)
- » Ak Bluetooth pripojenie nefunguje, ako sa očakáva, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole „Technické údaje“. (■▶ 215)

Pripojenie prilby vodiča a prilby spolujazdca

- Vykonanie párovania (■▶ 106).
- Zvoľte Rider's helmet resp. Passenger helm. a potvrdte.
- Zviditeľnite komunikačný systém prilby.
- Zvoľte PAIR NEW RIDER'S HELMET resp. PAIR NEW PASSENGER. HELMET a potvrdte.

Vyhľadávajú sa prilby.



Symbol Bluetooth bliká počas párovania v dolnom stavovom riadku.

Zobrazia sa viditeľné prilby.

- Zvoľte prilbu a potvrdte.
- » Vytvorí sa pripojenie a zaktualizuje sa stav pripojenia.
- » Ak sa nevytvorí pripojenie, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole „Technické údaje“. (■▶ 215)
- » Ak Bluetooth pripojenie nefunguje, ako sa očakáva, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole „Technické údaje“. (■▶ 215)

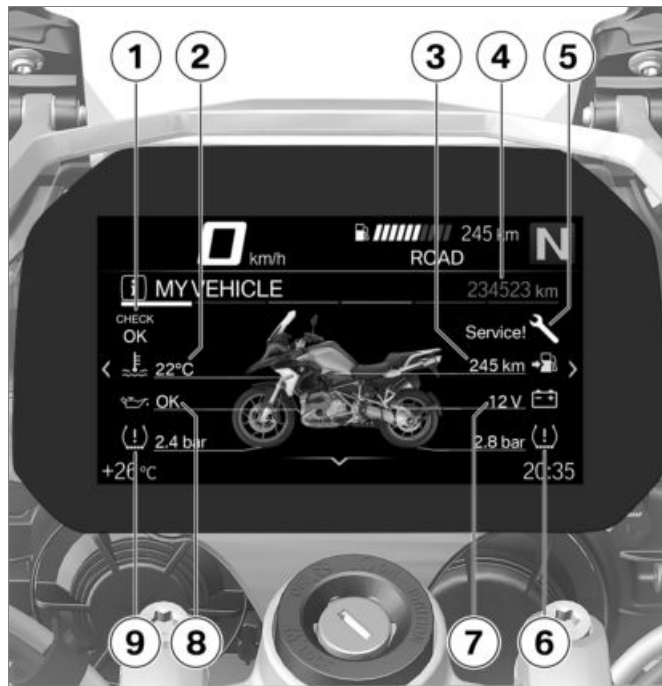
Vymazanie pripojení

- Vyvolajte menu Settings, Connections.
- Zvoľte Delete connections.
- Na jednotlivé vymazanie pripojenia zvoľte pripojenie a potvrdte.
- Na vymazanie všetkých pripojení zvoľte Delete all connections a potvrdte.

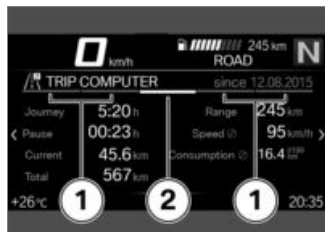
Moje vozidlo

Zobrazenie pri štarte

- 1 Ukazovateľ Check-Control Zobrazenie (➡ 24)
- 2 Teplota chladiacej kvapaliny (➡ 39)
- 3 Range (➡ 102)
- 4 Počet celkovo odjazdených kilometrov
- 5 Indikácia servisnej prehliadky (➡ 52)
- 6 Tlak vzduchu v pneumatikách vzadu (➡ 41)
- 7 Palubné napätie (➡ 185)
- 8 Hladina motorového oleja (➡ 39)
- 9 Tlak vzduchu v pneumatikách vpredu (➡ 41)

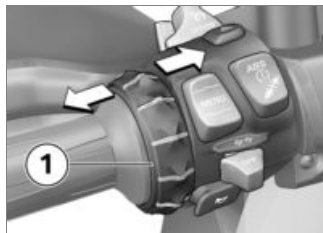


Pokyny na obsluhu



- Pokyn na obsluhu **1**: Záložky, ktoré zobrazujú, ako ďaleko doľava alebo doprava sa dá listovať.
- Pokyn na obsluhu **2**: Záložka, ktorá zobrazuje polohu aktuálneho panela menu.

Listovanie v paneloch menu



- Vyvolajte menu **My Vehicle**.
- Na listovanie doprava krátko potlačte multifunkčný ovládač **1** smerom doprava.
- Na listovanie doľava krátko potlačte multifunkčný ovládač **1** smerom doľava.

V menu **Moje vozidlo** sú nasledujúce panely:

- **MY VEHICLE**
- Hlásenia **Check-Control** (ak sú k dispozícii)
- **ON-BOARD COMPUTER**
- **TRIP COMPUTER**

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (**RDC**)^{OV}

– **TYRE PRESSURE** ◀

– **SERVICE REQUIREMENTS**

- Bližšie informácie o tlaku vzduchu v pneumatikách a o hláseniach **Check-Control** nájdete v kapitole „Indikátory“.



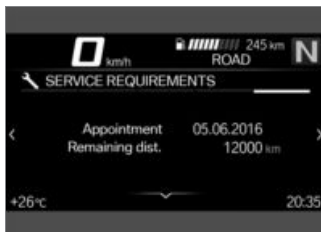
OZNÁMENIE

Hlásenia **Check-Control** sa dynamicky pripoja ako dodatočné záložky na panely menu v menu **Moje vozidlo**. ◀

Palubný počítač a jazdný palubný počítač

Panely menu **ON-BOARD COMPUTER** a **TRIP COMPUTER** zobrazujú údaje o vozidle a jazde, ako napr. priemerné hodnoty.

Potreba servisnej prehliadky



Ak sa zostávajúca doba do najbližšej servisnej prehliadky nachádza v rozsahu jedného mesiaca, alebo ak je potrebná najbližšia servisná prehliadka v rozsahu menšom než 1000 km, zobrazí sa biele hlásenie Check-Control.

Navigation

Výstražné upozornenia



VAROVANIE

Ovládanie smartfónu počas jazdy, resp. pri bežiacom motore

Nebezpečenstvo nehody

- Musíte dodržiavať aktuálne platné pravidlá cestnej premávky.
- Žiadne používanie (okrem aplikácií bez ovládania, ako napr. telefón cez súpravu handsfree) počas jazdy.◀



VAROVANIE

Rozptyľovanie od diania na ceste a strata kontroly

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku ovládania integrovaných informačných systémov a komunikačných zariadení počas jazdy

- Tieto systémy alebo zariadenia ovládajte len vtedy, ak to dovoľuje dopravná situácia.
- V prípade potreby zastavte a systémy a zariadenia ovládajte v stoji.◀

Predpoklad

Vozidlo je spojené s kompatibilným mobilným koncovým zariadením.

Predpoklad

Na pripojenom mobilnom koncovom zariadení je nainštalovaná aplikácia BMW Motorrad Connected.



OZNÁMENIE

Pri niektorých mobilných koncových zariadeniach, napr. s operačným systémom iOS, sa musí pred použitím vyvolať aplikácia BMW Motorrad Connected.◀

Zadanie cieľovej adresy

- Pripojenie mobilného koncového zariadenia (106).
- Vyvolajte aplikáciu BMW Motorrad Connected a spustíte navádzanie na cieľ.
- Vyvolajte menu Navigation na TFT displeji.
 - » Zobrazí sa aktívne navádzanie na cieľ.
 - » Ak sa aktívne navádzanie na cieľ nezobrazuje, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole „Technické údaje“. (216)

Výber cieľa z posledných cieľov

- Vyvolajte menu Navigation, Recent destinations.
- Zvoľte cieľ a potvrdte.
- Zvoľte Start route guidance.

Výber cieľa z favoritov

- Menu FAVOURITES zobrazuje všetky ciele, ktoré boli uložené v aplikácii BMW Motorrad Connected ako favoriti. Na TFT displeji sa nedajú vytvoriť žiadni noví favoriti.
- Vyvolajte menu Navigation, Favourites.
- Zvoľte cieľ a potvrdte.
- Zvoľte Start guidance.

Zadanie špeciálnych cieľov

- Špeciálne ciele, napr. pamäť-hodnosti, sa môžu zobraziť na mape.
- Vyvolajte menu Navigation, POIs.

Môžu byť vybrané nasledujúce miesta:

- At current location
- At destination
- Along the route

- Zvoľte, na ktorom mieste sa budú vyhľadávať špeciálne ciele.

Je možné napr. vybrať nasledujúci špeciálny cieľ:

- Filling station
- Zvoľte špeciálny cieľ a potvrdte.
- Zvoľte Start route guidance a potvrdte.

Stanovenie kritérií cesty

- Vyvolajte menu Navigation, Route criteria.

Môžu byť vybrané nasledujúce kritériá:

- Route type
- Avoid
- Zvoľte si požadovaný Route type.
- Zapnite alebo vypnite požadované Avoid.

Počet zapnutých zabránení sa zobrazí v zátvorkách.

Ukončenie navádzania na cieľ

- Vyvolajte menu Navigation, Active route guidance.
- Zvoľte End route guidance a potvrdte.

Zapnutie alebo vypnutie hlasových pokynov

- Pripojenie prilby vodiča a prilby spolujazdca (107).
- Navigáciu môže predčítať počítačový hlas. Na to musia byť zapnuté Spoken instruction.
- Vyvolajte menu Navigation, Active route guidance.
- Zapnite alebo vypnite Spoken instruction.

Zopakovanie posledného hlasového pokynu

- Vyvolajte menu Navigation, Active route guidance.

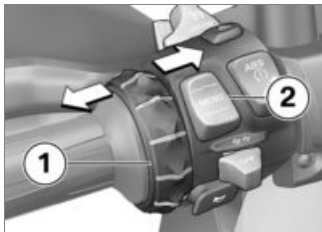
- Zvoľte **Current instruction** a potvrdte.

Médiá

Predpoklad

Vozidlo je spojené s kompatibilným mobilným koncovým zariadením a kompatibilnou prilbou.

Riadenie prehrávania hudby



- Vyvolajte menu **Media**.



OZNÁMENIE

BMW Motorrad odporúča nastaviť pred začiatkom jazdy hlasitosť

na mobilnom koncovom zariadení na maximum.◀

- Nastavenie hlasitosti (103).
- Nasledujúca skladba: Multifunkčný ovládač **1** krátko sklopte smerom doprava.
- Posledná skladba alebo začiatok aktuálnej skladby: Multifunkčný ovládač **1** krátko sklopte smerom doľava.
- Rýchle pretáčanie dopredu: Multifunkčný ovládač **1** dlho sklopte smerom doprava.
- Rýchle pretáčanie dozadu: Multifunkčný ovládač **1** dlho sklopte smerom doľava.
- Otvorenie kontextového menu: Tlačidlo **2** potlačte nadol.



OZNÁMENIE

V závislosti od mobilného koncového zariadenia môže byť obmedzený rozsah funkcií Connectivity.◀

» V kontextovom menu možno použiť nasledovné funkcie:

- Start playback alebo Pause playback.
- Na vyhľadávanie alebo prehrávanie vyberte kategóriu **Now playing**, **All artists**, **All albums** alebo **All tracks**.
- Vyberte **Playlists**.

V podmenu **Audio options** možno vykonávať nasledovné nastavenia:

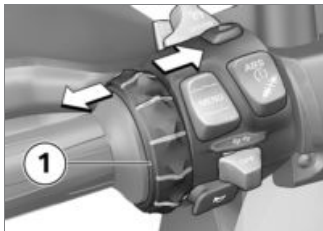
- Zapnite alebo vypnite **Shuffle**.
- Vyberte **Repeat: Off**, **One** (aktuálna skladba) alebo **All**.

Telefón

Predpoklad

Vozidlo je spojené s kompatibilným mobilným koncovým zariadením a kompatibilnou prilbou.

Telefonovanie



- Vyvolajte menu **Telephone**.
- Prijatie hovoru: Sklopte multifunkčný ovládač **1** doprava.
- Odmietnutie hovoru: Sklopte multifunkčný ovládač **1** doľava.
- Ukončenie hovoru: Sklopte multifunkčný ovládač **1** doľava.

vypnutie zvuku

Pri aktívnych hovoroch sa dá vypnúť zvuk mikrofónu v prilbe.

Hovory s viacerými účastníkmi

Počas hovoru je možné prijať druhý hovor. Prvý hovor sa podrží. Počet aktívnych hovorov sa zobrazí v menu **Telephone**. Je možné striedať medzi dvoma hovorami.

Údaje z telefónu

V závislosti od mobilného koncového zariadenia sa údaje z telefónu automaticky prenású po párovaní (105) do vozidla.
Phone book: zoznam kontaktov uložených v mobilnom koncovom zariadení
Call list: zoznam hovorov s mobilným koncovým zariadením
Favourites: zoznam favoritov uložených v mobilnom koncovom zariadení

Zapnutie alebo vypnutie synchronizácie GPS

- Vyvolajte menu **Settings**, **System settings**, **Date and time**.
- Zapnite alebo vypnite **GPS synchronisation**.

Zobrazenie verzie softvéru

- Vyvolajte menu **Settings**, **Information**, **Software version**.

Zobrazenie informácií o licencií

- Vyvolajte menu **Settings**, **Information**, **Licences**.

Nastavenie

Zrkadlá.....	116
Svetlomet.....	116
Čelný štít	117
Spojka	118
Brzda	118
Riadidlá	119
Predpätie pruženia	119
Ťlmenie.....	120

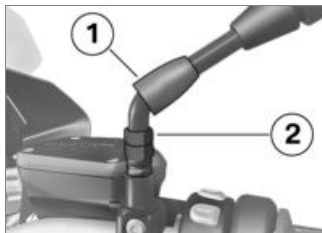
Zrkadlá

Nastavenie zrkadiel



- Zrkadlo otáčaním nastavte do požadovanej polohy.

Nastavenie ramena zrkadla



- Ochrannú manžetu **1** pretiahnite hore cez skrutkový spoj na rameno zrkadla.
- Uvoľnite maticu **2**.
- Rameno zrkadla otočte do požadovanej polohy.
- Maticu utiahnite predpísaným ťahovacím momentom, rameno zrkadla pri tom pevne držte.



Zrkadlo (protimatica) na adaptéri

22 Nm (Ľavotočivý závit)

- Ochrannú manžetu **1** pretiahnite cez skrutkový spoj.

Svetlomet

Dosvit a predpätie pruženia

Dosvit spravidla ostáva po prispôsobení predpätia pruženia stavu zaťaženia konštantný.

Iba pri veľmi vysokom zaťažení nemusí byť prispôsobenie predpätia pruženia dostatočné. V takomto prípade sa dosvit musí prispôbiť hmotnosti.



OZNÁMENIE

V prípade pochybností o nastavení svetiel nechajte nastavenie skontrolovať v odbornom servise, najlepšie u partnera BMW Motorrad. ◀

Nastavenie dosvitu



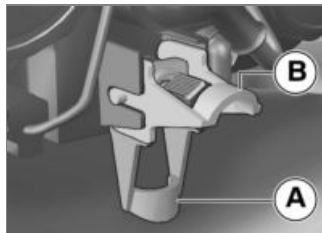
Prispôsobenie predpätia pruženia nepostačuje pri vysokom zaťažení, aby ste neoslepili protiídúce vozidlá:

- Nastavovacie koleso **1** otáčajte proti smeru hodinových ručičiek, aby ste znížili skriňu svetlometu.

Ak bude motocykel znova jazdiť s menšou záťažou:

- Základné nastavenie svetlometu nechajte obnoviť odbornou dielňou, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

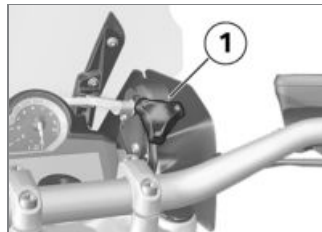
– s LED svetlometom^{OV}



- Nastavenie sklonu svetlometu sa uskutočňuje pomocou otočnej páčky.
 - **A** neutrálna poloha
 - **B** poloha pri vysokom naložení

Čelný štít

Nastavenie čelného štítu



VAROVANIE

Nastavenie čelného štítu počas jazdy

Nebezpečenstvo pádu

- Čelný štít nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀
- Nastavovacie koliesko **1** otáčajte v smere hodinových ručičiek, aby ste znížili čelný štít.
- Nastavovacie koliesko **1** otáčajte proti smeru hodinových

ručičiek, aby ste nadvihli čelný štít.

Spojka

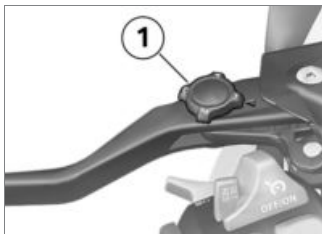
Nastavenie páčky spojky

VAROVANIE

Nastavovanie páčky spojky počas jazdy

Nebezpečenstvo nehody

- Páčku spojky nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀



- Nastavovacie koliesko **1** otočte do požadovanej polohy.



OZNÁMENIE

Nastavovacie koliesko sa dá ľahšie otáčať, ak páčku spojky pri tom potlačíte dopredu.◀

- » Sú možné štyri nastavenia:
- Poloha 1: najmenšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou spojky
 - Poloha 4: najväčšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou spojky

Brzda

Nastavenie páčky ručnej Brzdy

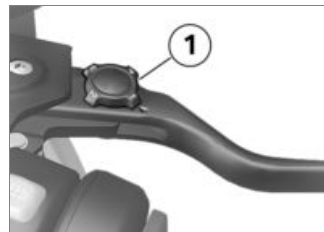


VAROVANIE

Nastavovanie brzdovej páčky počas jazdy

Nebezpečenstvo nehody

- Páčku brzdy nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀



- Nastavovacie koliesko **1** otočte do požadovanej polohy.



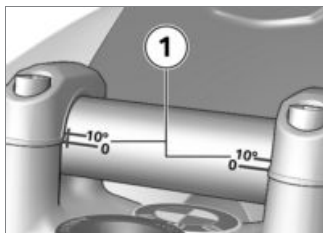
OZNÁMENIE

Nastavovacie koliesko sa dá ľahšie otáčať, ak páčku ručnej brzdy pri tom potlačíte dopredu.◀

- » Sú možné štyri nastavenia:
- Poloha 1: najmenšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou brzdy
 - Poloha 4: najväčšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou brzdy

Riadidlá

Nastaviteľné riadidlá



Riadidlá majú v oblastiach označenia **1** nastaviteľný sklon.

Riadidlá nechajte nastaviť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Predpätie pruženia

– bez Dynamic ESA^{OV}

Nastavenie

Predpätie pruženia na zadnom kolese musí byť prispôsobené naloženiu motocykla. Zvýšenie zaťaženia vyžaduje zvýšenie predpätia pruženia, menšia hmotnosť vyžaduje zodpovedajúco nižšie predpätie pruženia.

Nastavenie predpätia pruženia na zadnom kolese

VAROVANIE

Nastavovanie predpätia pruženia počas jazdy.

Nebezpečenstvo nehody

- Predpätie pruženia nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



VAROVANIE

Nez súladené nastavenia predpätia pruženia a tlmenia pružiackej jednotky.

Zhoršené jazdné vlastnosti.

- Tlmenie pružiackej jednotky prispôsobte predpätiu pruženia.◀
- Nastavovacie koliesko **1** na zvýšenie predpätia pruženia otočte v smere šípky HIGH (vyššie predpätie).
- Nastavovacie koliesko **1** na zníženie predpätia pruženia otočte

v smere šípky LOW (nižšie predpätie).



Základné nastavenie predpätia pruženia vzadu

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere LOW. (Jazda bez spolujazdca bez nákladu)

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere LOW, potom 15 otáčok v smere HIGH. (Jazda bez spolujazdca s nákladom)

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere LOW, potom 30 otáčok v smere HIGH. (Jazda so spolujazdcom a nákladom)

Tlmenie

– bez Dynamic ESA^{OV}

Nastavenie

Tlmenie sa musí prispôbiť povahe vozovky a predpätiu pruženia.

- Nerovná vozovka vyžaduje väčšie tlmenie ako rovná vozovka.
- Zvýšenie predpätia pruženia vyžaduje tvrdšie tlmenie, zníženie predpätia pruženia väčšie tlmenie.

Nastavenie tlmenia na zadnom kolese

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Vykonajte nastavenie tlmenia z ľavej strany vozidla.



- Na zvýšenie tlmenia otočte nastavovaciu skrutku **1** v smere hodinových ručičiek.
- Na zníženie tlmenia otočte nastavovaciu skrutku **1** proti smeru hodinových ručičiek.



Základné nastavenie tlmenia zadného kola

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz, potom o 8 kliknutí proti smeru hodinových ručičiek. (Jazda bez spolujazdca bez nákladu)



Základné nastavenie tlmenia zadného kolesa

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz, potom o 2 kliknutia proti smeru hodinových ručičiek. (Jazda bez spolujazdca s nákladom)

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz, potom o 2 kliknutia proti smeru hodinových ručičiek. (Jazda so spolujazdcom a nákladom)

Jazda

Bezpečnostné pokyny	124
Dodržiavajte kontrolný zoznam	126
Pred každým začiatkom jazdy	126
Pri každej 3. zastávke na čerpacej stanici.....	127
Štartovanie	127
Zábeh	130
Používanie v teréne	131
Preraďovanie.....	132
Brzdy	133
Odstavenie motocykla	135
Tankovanie	136
Zaistenie motocykla pri pre- prave	140

Bezpečnostné pokyny

Výstroj vodiča

Nejazdite bez správneho oblečenia! Vždy noste

- prilba
- kombinéza
- rukavice
- čižmy

Platí to aj pre krátke trasy a v každom ročnom období. Váš partner BMW Motorrad vám ochotne poradí a pre každú príležitosť má pre vás správne oblečenie.

Obmedzené klopenie

- so znižovaním^{OV}

Motocykle so zníženým podvozkom nemožno v porovnaní s motocyklami so štandardným podvozkom klopiť do takej miery a majú menšiu svetlú výšku.



VAROVANIE

Pri prejazde zákrut na motocykloch so zníženým podvozkom môžu časti motocykla dosadnúť skôr ako obvykle.

Nebezpečenstvo pádu

- Opatrne vyskúšajte svetlosť podvozka motocykla v šikmej polohe a prispôbajte tomu štýl jazdy.◀

Klopenie vášho motocykla otestujte v bezpečných situáciách. Pri prejazde cez obrubníky a podobné prekážky nezabúdajte na obmedzenú svetlú výšku vášho vozidla.

V dôsledku regulácie hĺbky motocykla je dráha pružiny kratšia (pozrite kapitolu „Technické údaje“). Následkom môže byť možné obmedzenie komfortu jazdy. Najmä pri jazde so spolujazdcom sa

musí predpätie pruženia príslušne upraviť.

Naloženie



VAROVANIE

Ovplyvnená stabilita jazdy preťažením alebo nerovnomerným zaťažením

Nebezpečenstvo pádu

- Neprekračujte prípustnú celkovú hmotnosť a dodržujte pokyny o rozložení nákladu.◀
- Upravte nastavenie predpätia pružiny a tlmenie podľa celkovej hmotnosti.
 - s kufrom^{OP}
- Dbajte na rovnomerný objem kufru vľavo a vpravo.
- Dbajte na rovnomerné rozloženie hmotnosti vľavo a vpravo.
- Ťažké súčasti batožiny ukladajte dolu a smerom dovnútra.
- Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa

informačného štítku v kufri (pozri ja kapitolu „Príslušenstvo“).◀

- s horným kufrom^{OP}
- Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa informačného štítku v hornom kufri (pozri ja kapitolu „Príslušenstvo“).◀
- s batohom na nádrži^{OP}
- Dodržiavajte maximálne zaťaženie vaku na palivovej nádrži.

 Zaťaženie vaku na palivovú nádrž

max. 5 kg◀

Rýchlosť

Pri jazde vysokou rýchlosťou môžu správanie sa motocykla negatívne ovplyvniť rôzne okrajové podmienky:

- Nastavenie systému pruženia a tlmenia
- Nerovnomerne rozložený náklad
- Voľné oblečenie
- Nízky tlak vzduchu v pneumatikách
- Zlý profil pneumatík
- Atd.

Maximálna rýchlosť s terénymi alebo zimnými pneumatikami



NEBEZPEČENSTVO

Maximálna rýchlosť motocykla vyššia ako maximálna prípustná rýchlosť pneumatík

Nebezpečenstvo nehody spôsobené poškodením pneumatiky pri vysokej rýchlosti

- Rešpektujte maximálnu prípustnú rýchlosť pre pneumatiky.◀

Pri terénnych alebo zimných pneumatikách treba dodržiavať maximálnu prípustnú rýchlosť pre tieto pneumatiky.

Na viditeľné miesto na prístrojovom paneli umiestnite nálepku s údajom o maximálnej prípustnej rýchlosti.

Riziko otravy

Spaliny obsahujú bezfarebný a nezapáchajúci, ale jedovatý oxid uhoľnatý.



VAROVANIE

Zdraviu škodlivé spaliny

Nebezpečenstvo udusenia

- Spaliny nevdychujte.
- Motor nenechajte bežať v uzavretých priestoroch.◀

Riziko popálenia



UPOZORNENIE

Silné zahriatie motora a výfukovej sústavy počas jazdy

Riziko popálenia

- Po odstavení motocykla dbajte na to, aby žiadne osoby alebo predmety neprišli do styku s motorom a výfukovou sústavou.◀

Katalyzátor

Ak sa v dôsledku vynechávania spaľovania dostáva do katalyzátora nespálené palivo, hrozí riziko jeho prehriatia a poškodenia.

Dodržujte nasledujúce pravidlá:

- Nejazdite až do úplného vyprázdnenia palivovej nádrže.
- Motor nenechajte bežať s odpojeným káblom zapalovacej sviečky.
- Motor pri vynechávaní zapalovania ihneď vypnite.

- Tankujte iba bezolovnatý benzín.
- Bezpodmienečne dodržujte plánované intervaly údržby.



POZOR

Nespálené palivo v katalyzátore

Poškodenie katalyzátora

- Uvedené body na ochranu katalyzátora dodržujte.◀

Riziko prehriatia



POZOR

Dlhší chod motora naprázdno

Prehriatie spôsobené nedostatočným chladením, v extrémnych prípadoch požiar vozidla

- Motor nenechávajte zbytočne bežať pri stojacom motocykli.
- Po naštartovaní sa ihneď rozbehnite.◀

Manipulácia



POZOR

Manipulácie na motocykli (napr. s radiacou jednotkou motora, škrtiacimi klapkami, spojku)

Poškodenie príslušných komponentov, výpadok bezpečnostno-relevantných funkcií, strata záruky

- Nevykonávajte žiadne manipulácie.◀

Dodržiavajte kontrolný zoznam

- Tento kontrolný zoznam použite na pravidelnú kontrolu vášho motocykla.

Pred každým začiatkom jazdy

- Kontrola funkcie brzdovej sústavy.

- Kontrola funkcie osvetlenia a signalizačného zariadenia.
- Kontrola funkcie spojky (1166).
- Kontrola hĺbky profilu pneumatík (1169).
- Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách (1168).
- Skontrolovať stabilitu kufra a batožiny.

Pri každej 3. zastávke na čerpacej stanici

- bez Dynamic ESA^{OV}
- Nastavenie predpätia pruženia vzadu (1119).
- Nastavenie tlmenia na zadnom kolese (1120).<
- s Dynamic ESA^{OV}
- Nastavenie podvozka (1174).<
- Kontrola hladiny motorového oleja (1160).

- Kontrola hrúbky brzdového obloženia vpredu (1162).
- Kontrola hrúbky brzdového obloženia vzadu (1163).
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vpredu (1164).
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vzadu (1165).
- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny (1166).

Štartovanie

Naštartovanie motora

- Zapnite zapalovanie.
 - » Pre-Ride-Check prebieha. (1128)
 - » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (1128)
- bez jazdných režimov Pro^{OV}
 - » Prebieha vlastná diagnostika ASC. (1129)<
- s jazdnými režimami Pro^{OV}
 - » Prebieha vlastná diagnostika DTC. (1129)<

- Zaradíte neutrál alebo pri zaradenom stupni stlačte spojku.



OZNÁMENIE

Pri vyklopenej bočnej opierke a zaradenej rýchlosti sa motocykel nedá naštartovať. Ak sa motor spustí vo voľnobehu a následne sa zaradí rýchlostný stupeň pri vyklopenom stúpadle, motor sa vypne.◀

- Pri studenom štarte a nízkych teplotách: stlačte spojku.



- Aktivujte tlačidlo štartéra **1**.
 - » Motor naskočí.

» Ak motor nenaskočí, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole "Technické údaje". (►► 214)

Akumulátor pred ďalšími pokusmi o naštartovanie nabite alebo požiadajte o pomoc pri štartovaní.

- Nabíjanie pripojeného akumulátora (►► 185).
- Štartovacie káble (►► 183).



OZNÁMENIE

Pri nedostatočnom napätí akumulátora sa štartovanie automaticky preruší.◀

Kontrola pred jazdou (Pre-Ride-Check)

Združený prístroj po zapnutí zapalovania vykoná test indikačných a varovných kontroliek, tzv. "Pre-Ride-Check" (kontrola pred jazdou). Test sa preruší, ak sa pred jeho ukončením naštartuje motor.

Fáza 1

Všetky indikačné a varovné kontrolky sa zapnú.

Po dlhšom odstavení vozidla sa zobrazí animácia pri štarte systému.

Fáza 2

Všeobecná varovná kontrolka zmení svetlo z červeného na žlté.

Fáza 3

Postupne sa všetky zapnuté indikačné a varovné kontrolky vypnú v opačnom poradí.

Emisná kontrolka zhasne až po 15 sekundách.

Ak sa niektorá z indikačných a varovných kontroliek nerozsvieti:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ABS

Funkčná pripravenosť BMW Motorrad Integral ABS sa kontroluje vlastnou diagnostikou. Vlastná diagnostika sa začne automaticky po zapnutí zapalovania.

Fáza 1

» Kontrola diagnostikovateľných komponentov systému na mieste.



Indikačná a varovná kontrolka ABS bliká.

Fáza 2

» Kontrola snímačov otáčok kolies pri rozjazde.



Indikačná a varovná kontrolka ABS bliká.

Ukončená vlastná diagnostika ABS

» Indikačná a varovná kontrolka ABS zhasne.



neukončená vlastná diagnostika ABS

ABS nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: 5 km/h)

Ak sa po skončení vlastnej diagnostiky ABS zobrazí chyba ABS:

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že ani funkcia ABS, ani integrálna funkcia nie je k dispozícii.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ASC

– bez jazdných režimov Pro^{OV}

Funkčná pripravenosť BMW Motorrad ASC sa kontroluje vlastnou diagnostikou. Vlastná diagnostika prebieha

automaticky po zapnutí zapalovania.

Fáza 1

- » Kontrola diagnostikovateľných systémových súčastí pri zastavení vozidla.



Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká pomaly.

Fáza 2

- » Kontrola diagnostikovateľných komponentov systému počas jazdy.



Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká pomaly.

Ukončená vlastná diagnostika ASC

- » Indikačná a varovná kontrolka ASC zhasne.
- Dbajte na zobrazenie všetkých indikačných a varovných kontroliek.



Neukončená vlastná diagnostika ASC

ASC nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: min. 5 km/h)

Ak sa po skončení vlastnej diagnostiky ASC zobrazí chyba ASC:

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia ASC nie je k dispozícii.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika DTC

– s jazdnými režimami Pro^{OV}

Vlastná diagnostika kontroluje funkčnú pripravenosť systému BMW Motorrad DTC. Vlastná diagnostika prebieha automaticky po zapnutí zapalovania.

Fáza 1

- » Kontrola diagnostikovateľných komponentov systému na mieste.



Indikačná a varovná kontrolka DTC bliká pomaly.

Fáza 2

- » Kontrola diagnostikovateľných systémových súčastí pri jazde.



Indikačná a varovná kontrolka DTC bliká pomaly.

Vlastná diagnostika DTC ukončená

- » Symbol DTC sa už nezobrazuje.
- Dbajte na zobrazenie všetkých indikačných a varovných kontroliek.



Neukončená vlastná diagnostika DTC

Funkcia DTC nie je k dispozícii, pretože nebola ukončená vlastná diagnostika. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť pri bežiacom motore: min. 5 km/h)

Ak sa po skončení vlastnej diagnostiky DTC zobrazí chyba DTC:

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia DTC je k dispozícii iba v obmedzenom rozsahu alebo nie je k dispozícii vôbec.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Zábeh

Motor

- Až do prvej kontroly zábehu jazdíte s častou sa meniacim zaťažením a otáčkami, vyhýbajte sa dlhšej jazde s konštantnými otáčkami.
- Podľa možnosti využívajte mierne kopcovité trasy, bohaté na zákruty.
- Dodržiavajte zábehové otáčky.



Otáčky v zábehu

<5000 min⁻¹ (Stav kilometrov 0...1000 km)

žiadne plné zaťaženie (Stav kilometrov 0...1000 km)

- Dodržujte počet kilometrov, po ktorých najazdení sa má vykonať kontrola zábehu.



Počet kilometrov do kontroly zábehu

500...1200 km

Brzdové obloženie

Nové brzdové obloženie sa musí zabehnúť, kým dosiahne optimálne trenie. Znížený brzdiaci účinok možno vyvážiť intenzívnejším stlačením/zošliapnutím páčky/pedálu brzdy.



VAROVANIE

Nové brzdové obloženia

Predĺženie brzdnnej dráhy, nebezpečenstvo nehody

- Brzdite včas.◀

Pneumatiky

Nové pneumatiky majú hladký povrch. Preto sa opatrnou jazdou musia zabehnúť v rôznych polohách sklonu, aby sa zdrsnili. Až

po zabehnutí sa dosiahne úplná priľnavosť behúňa.



VAROVANIE

Strata priľnavosti nových pneumatík na mokrej vozovke a v extrémnych náklonoch

Nebezpečenstvo nehody

- Jazdite predvidavo, aby ste sa vyhli extrémnemu náklonu.◀

Používanie v teréne

Pre jazdy v teréne.

Ráfy



POZOR

Častejšie používanie v teréne ako jazda po nespevnených komunikáciách

Poškodenie sériových hliníkových ráfikov

- V ťažšom teréne používajte kolesá s krížovým výpletom

dostupné v rámci osobitnej výbavy.◀

Po jazde v teréne

BMW Motorrad odporúča rešpektovať po jazde v teréne nasledujúce body:

Tlak vzduchu v pneumatikách



VAROVANIE

Pre jazdu v teréne znížený plniaci tlak pneumatík v prevádzke na spevnených komunikáciách

Nebezpečenstvo úrazu a nehody spôsobené zhoršenými jazdnými vlastnosťami.

- Zaisťte správny tlak vzduchu v pneumatikách.◀

Brzdy



VAROVANIE

Jazda na nespevnených alebo znečistených cestách

Oneskorený brzdný účinok spôsobený znečistenými brzdovými kotúčmi a brzdovými obložienami

- Brzdite zavčas, kým sa brzdéním nevyčistia brzdy.◀



POZOR

Jazda na nespevnených alebo znečistených cestách

Zvýšené opotrebenie brzdového obloženia

- Brzdové obloženie kontrolujte častejšie a opotrebované obloženie včas vymeňte.◀

Predpätie pruženia a tlmenie



VAROVANIE

Zmenené hodnoty predpätia pruženia a tlmenia pružiacej jednotky pre jazdu v teréne

Zhoršené jazdné vlastnosti na spevnených komunikáciách

- Nastavte pred opustením terénu správne predpätie pruženia ako aj správne tlmenie pružiacej jednotky.◀

Ráfy

BMW Motorrad odporúča skontrolovať po jazde v teréne možné poškodenia ráfikov.

Vložka vzduchového filtra



POZOR

Znečistená filtračná vložka

Poškodenie motora

- Znečistenie filtračnej vložky pri jazdách v prašnom teréne

kontrolujte v kratších intervaloch, príp. ju vyčistite, resp. vymeňte.◀

Jazda vo veľmi prašných podmienkach (púšte, stepi a pod.) vyžaduje používanie filtračných vložiek, špeciálne upravených pre takéto používanie.

Preraďovanie

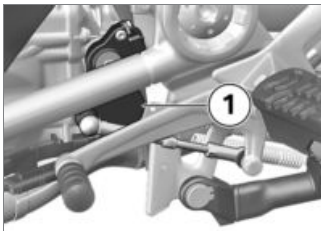
- s asistentom preraďovania Pro^{OV}

Asistent preraďovania Pro



OZNÁMENIE

Pri preraďovaní s asistentom preraďovania Pro sa z bezpečnostných dôvodov automaticky deaktivuje regulácia rýchlosti jazdy.◀



- Jazdné stupne sa preradujú tak ako zvyčajne, nohou na radiacej páke.
- » Asistent preradovania podporuje vodiča pri preradovaní nahor a nadol bez toho, aby sa pritom musela ovládať spojka alebo rukoväť plynu.
- Nejedná sa o automatiku.
- Vodič je dôležitou súčasťou systému a rozhoduje o okamihu procesu preradovania.
- Snímač **1** na hriadelí preradovania rozpozná požiadavku preradenia a zavedie podporu preradovania.

- » Pri dlhotrvajúcej jazde na nízkych prevodových stupňoch pri vysokých otáčkach môže preradenie bez stlačenia spojky viesť k silným reakciám zo zmeny zaťaženia.
- BMW Motorrad v takýchto jazdných situáciách odporúča preradovať iba so stlačením spojky.
- Vyhýbajte sa používaniu asistenta preradovania Pro v rozsahu obmedzovača otáčok.
- » K podpore zaraďovania nedochádza v nasledujúcich situáciách:
 - So stlačenou spojkou.
 - Rýchlostná páka nie je vo východiskovej polohe
 - Pri preradovaní nahor so zatvorenou škrtiacou klapkou (uvolnený plyn), príp. pri spomaľovaní.
- Na vykonanie ďalšej zmeny rýchlostného stupňa pomocou asistenta preradovania Pro

procesu preradovania úplne uvoľnite rýchlostnú páku.

- » Bližšie informácie o asistente preradovania Pro nájdete v kapitole "Technické údaje – podrobnosti".
- s jazdnými režimami Pro^{OV}
- » Asistent preradovania Pro (154)◀

Brzdy

Ako dosiahnuť najkratšiu brzdnú dráhu?

Pri brzdení sa mení dynamické rozloženie záťaže medzi predným a zadným kolesom. Čím je brzdzenie intenzívnejšie, tým väčšia záťaž leží na prednom kolese. Čím je zaťaženie kolesa väčšie, o to väčšia brzdná sila sa môže preniesť.

Na dosiahnutie čo najkratšej brzdné dráhy sa brzda predného kolesa musí plynulo a stále intenzívnejšie stláčať. Tým sa

optimálne využije dynamické zvýšenie zaťaženia predného kolesa. Zároveň by sa mala stlačiť aj spojka. Pri často trénovanom „násilnom brzdení“, pri ktorom sa čo najrýchlejšie a so všetkou silou dosahuje brzdiaca sila, nemôže dynamické rozdelenie zaťaženia stíhať nárast oneskorenia a brzdiaca sila sa neprenesie úplne na vozovku. Systém BMW Motorrad Integral ABS zabráňuje zablokovaniu predného kolesa.

Núdzové brzdenie

– s jazdnými režimami Pro^{OV}

Ak sa pri rýchlosti nad 50 km/h prudko zabrzdí, ostatní účastníci premávky sú dodatočne o tom informovaní rýchlym blikaním brzdového svetla.

Ak sa pritom zabrzdí na rýchlosť pod 15 km/h, zapnú sa varovné výstražné svetlá. Od rýchlosti

20 km/h sa výstražné svetlá opäť automaticky vypnú.

Jazda dolu svahom



VAROVANIE

Brzdenie len brzdou zadného kolesa pri jazde z kopca

Strata brzdného účinku, zničenie brzd v dôsledku prehriatia

- Používajte brzdu predného a zadného kolesa a využívajte brzdenie motorom.◀

Mokré a znečistené brzdy

Mokro a nečistoty na brzdových kotúčoch a brzdových obloženiach vedú k zhoršeniu brzdného účinku.

V nasledujúcich situáciách treba počítať s oneskoreným alebo zhoršeným brzdovým účinkom:

- Pri jazde v daždi a cez kaluže.
- Po umývaní vozidla.

- Pri jazde po cestách ošetrovaných soľou.
- Po práci na brzdách s predmetmi od oleja alebo tuku.
- Pri jazde po znečistených komunikáciách, resp. v teréne.



VAROVANIE

Znížený brzdny účinok kvôli mokru a znečisteniu

Nebezpečenstvo nehody

- Brzdite, kým sa brzdy nevysušia, resp. nevyčistia, príp. ich vyčistite.
- Brzdite včas, kým sa opäť nedosiahne plný brzdny účinok.◀

ABS Pro

– s jazdnými režimami Pro^{OV}

Fyzikálne hranice za jazdy



VAROVANIE

Brzdzenie v zákrutách

Nebezpečenstvo pádu napriek ABS Pro

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.
- Prídavné bezpečnostné zariadenia neobmedzujte riskantnou jazdou.◀

ABS Pro je k dispozícii vo všetkých režimoch jazdy okrem Enduro PRO.

Pád nie je možné vylúčiť

Hoci funkcia ABS Pro predstavuje pre vodiča cennú podporu a enormné zvýšenie bezpečnosti pri brzdení v naklonenej polohe, v žiadnom prípade nedokáže nanovo definovať fyzikálne hranice za jazdy. Tak ako predtým sa môžu tieto hranice prekročiť v dôsledku chybných odhadov

alebo chýb vodiča. V extrémnom prípade to môže mať za následok aj pád.

Použitie na verejných komunikáciách

Na verejných komunikáciách pomáha ABS Pro ešte bezpečnejšie používať motocykel. Pri brzdení kvôli neočakávane sa vyskytujúcim nebezpečenstvám v zákrutách sa zabráni blokovaniu a zošmyknutiu kolies v rámci fyzikálnych hraníc za jazdy.



OZNÁMENIE

Funkcia ABS Pro nebola vyvinutá na zvýšenie individuálneho brzdného výkonu v naklonenej polohe v hraničnom rozsahu.◀

Odstavenie motocykla

Bočný stojan

- Vypnite motor.



POZOR

Nevhodné vlastnosti povrchu v oblasti stojana

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- V oblasti opierky dbajte na rovný a pevný podklad.◀



POZOR

Zaťaženie bočného stojana dodatočnou hmotnosťou

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Nesadajte si na vozidlo, ak je odstavené na bočnom stojane.◀
- Vyklopte bočnú opierku a motocykel o ňu oprite.

- Riadidlá vytočte doľava až na doraz.
- Motocykel pri šikmej vozovke postavte smerom „do kopca“ a zaradíte 1. rýchlostný stupeň.

Hlavný vyklápací stojan

- Motor vypnite.



POZOR

Nevhodné vlastnosti povrchu v oblasti stojana

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- V oblasti opierky dbajte na rovný a pevný podklad.◀



POZOR

Sklopenie vyklápacieho stojanu pri silných pohyboch

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Pri vyklopenom sklopnom stojane nesedzte na vozidle.◀

- Vyklápací stojan vyklopte a motocykel postavte.
- Motocykel pri šikmej vozovke postavte smerom „do kopca“ a zaradíte 1. rýchlostný stupeň.

Tankovanie

Kvalita paliva

Predpoklad

Pre optimálnu spotrebu paliva používajte palivo bez síry alebo s malým obsahom síry.



POZOR

Tankovanie paliva s obsahom olova

Poškodenie katalyzátora

- Netankujte žiadne olovnaté palivo ani palivo obsahujúce kovové prísady (napr. mangán alebo železo).◀
- Je povolené tankovať palivo s maximálnym podielom etanolu 10 %, to znamená E10.



Odporúčaná kvalita paliva

Super bezolovnatý (max. 10 % etanolu, E10)
95 ROZ/RON
89 AKI



Alternatívna kvalita paliva

Bezolovnatý benzín bežný (obmedzenia výkonu a spotreby).
(max. 10 % etanolu, E10)
91 ROZ/RON
87 AKI

» Pri nižšej kvalite sa vyžaduje prestavenie. Motocykel dajte najskôr vhodným spôsobom naprogramovať u vášho partnera BMW.

Tankovanie

VAROVANIE

Palivo je ľahko zápalné

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu

- Pri manipulácii s palivovou nádržou nefajčite a nemanipulujte s otvoreným ohňom.◀

POZOR

Poškodenie dielca

Poškodenie dielca v dôsledku preplnenej palivovej nádrže

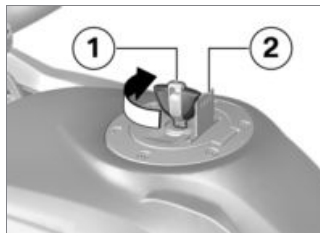
- Ak sa palivová nádrž preplní, tečie prebytočné palivo do filtra s aktívnym uhlím a vedie tam k poškodeniam dielca.
- Palivovú nádrž naplňajte iba po spodnú hranu nalievacieho hrdla.◀

POZOR

Kontakt paliva a plastových povrchov

Poškodenie povrchov (ostanú matné alebo nevzhľadné)

- Plastové povrchy po kontakte s palivom ihneď očistite.◀
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.



- Sklopte ochranné viečko **2**.
- Odomknite uzáver palivovej nádrže kľúčom zapalovania **1**

v smere hodinových ručičiek a otvorte ho.



- Palivo plňte maximálne po spodnú hranu plniaceho hrdla.

OZNÁMENIE

Ak dôjde k dotankovaniu paliva po spotrebe paliva pod úroveň rezervy paliva, musí byť výsledný objem doplneného paliva väčší ako rezerva paliva, aby sa dal identifikovať nový objem paliva a zhaslo výstražné svetlo paliva.◀

**OZNÁMENIE**

„Použitelné množstvo paliva“, uvedené v technických údajoch, je množstvo paliva, ktoré je možné znova naplniť, ak bola predtým vyprázdnená palivová nádrž, takže motor má nedostatok paliva.◀



Využitelná náplň paliva

cca 20 l



Množstvo rezervy paliva

cca 4 l

- Uzáver palivovej nádrže silným zatlačením uzamknite.
- Vytiahnite kľúč od vozidla a sklopte ochranné veko.

Tankovanie

– s Keyless Ride^{OV}

Predpoklad

Zámok riadiel je odblokovaný.

**VAROVANIE****Palivo je ľahko zápalné**

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu

- Pri manipulácii s palivovou nádržou nefajčite a nemanipulujte s otvoreným ohňom.◀

**VAROVANIE****Únik paliva v dôsledku rozťahnutia pôsobením tepla pri preplnenej palivovej nádrži**

Nebezpečenstvo pádu

- Palivovú nádrž nepreplňujte.◀

**POZOR****Kontakt paliva a plastových povrchov**

Poškodenie povrchov (ostanú matné alebo nevzhľadné)

- Plastové povrchy po kontakte s palivom ihneď očistite.◀
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.
- s Keyless Ride^{OV}
- Vypnutie zapaľovania (▶▶ 59).

**OZNÁMENIE**

Po vypnutí zapaľovania je možné uzáver palivovej nádrže otvoriť v priebehu stanovenej doby dobehu aj bez kľúča diaľkového ovládania v rozsahu príjmu.◀



Doba nábehu k otvoreniu uzáveru palivovej nádrže

2 min

- » Otvorenie uzáveru palivovej nádrže sa môže realizovať

v 2 variantoch:

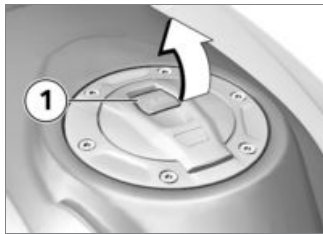
- Počas doby dobehu.
- Po uplynutí doby dobehu.

Variant 1

- s Keyless Ride^{OV}

Predpoklad

Počas doby dobehu



- Sponu **1** uzáveru palivovej nádrže pomaly potiahnite nahor.
- » Uzáver palivovej nádrže odblokovaný.

- Celkom otvorte uzáver palivovej nádrže.

Variant 2

- s Keyless Ride^{OV}

Predpoklad

Po uplynutí doby dobehu

- Kľúč s diaľkovým ovládaním dajte do oblasti príjmu.
- Sponu **1** pomaly ťahajte nahor.
- » Kontrolka pre kľúč s diaľkovým ovládaním bliká, kým sa hľadá kľúč s diaľkovým ovládaním.
- Sponu **1** uzáveru palivovej nádrže znova pomaly potiahnite nahor.
- » Uzáver palivovej nádrže odblokovaný.
- Celkom otvorte uzáver palivovej nádrže.



- Palivo hore uvedenej kvality natankujte maximálne až po spodnú hranu nalievacieho hrdla.



OZNÁMENIE

Ak dôjde k dotankovaniu paliva po spotrebe paliva pod úroveň rezervy paliva, musí byť výsledný objem doplneného paliva väčší ako rezerva paliva, aby sa dal identifikovať nový objem paliva a zhaslo výstražné svetlo paliva.◀



OZNÁMENIE

„Použiteľné množstvo paliva“, uvedené v technických údajoch, je množstvo paliva, ktoré je možné znova naplniť, ak bola predtým vyprázdnená palivová nádrž, takže motor má nedostatok paliva.◀



Využiteľná náplň paliva

cca 20 l



Množstvo rezervy paliva

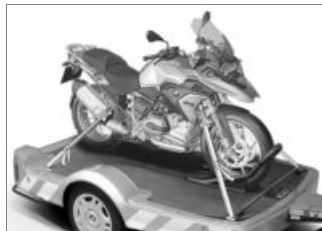
cca 4 l

- Uzáver palivovej nádrže zatlačte silno nadol.
- » Uzáver palivovej nádrže počuťne zapadne.
- » Uzáver palivovej nádrže sa zablokuje automaticky po uplynutí doby dobehu.

» Zapadnutý uzáver palivovej nádrže sa zablokuje ihneď pri zabezpečení zámku riadidiel alebo zapnutí zapalovania.

Zaistenie motocykla pri preprave

- Všetky časti, ktorých sa budú dotýkať upínacie popruhy, chráňte pred poškrabávaním. Použite napríklad lepiacu pásku alebo mäkké utierky.



POZOR

Bočné prevrátanie vozidla pri stavaní

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Vozidlo zaistíte proti preklopeniu – odporúčame požiadať o pomoc druhú osobu.◀
- Motocykel presuňte na prepravnú plochu, nestavajte ho na bočný stojan ani na hlavný vyklápací stojan.



POZOR

Zakliesnenie dielcov

Poškodenie dielca

- Nezacvikávajte žiadne konštrukčné prvky, ako napr. brzdové hadice alebo káblové zväzky.◀
- Upínacie popruhy upevnite vpredu z oboch strán k riadidlám.
- Upínacie popruhy ved'te cez pozdĺžne rameno a napnite ich.



- Upínacie popruhy pripevnite vzadu o držiak pre stúpadlá spolujazdca a napnite ich.
- Všetky upínacie popruhy napnite rovnomerne, vozidlo by malo byť podľa možnosti silno napružené.

Technické údaje – podrobnosti

Všeobecné pokyny	144
Protiblokovací systém (ABS)	144
Automatická regulácia stability (ASC)	147
Dynamické riadenie trakcie (DTC)	147
Dynamic ESA	149
Režim jazdy	150
Regulácia tlaku vzduchu v pneuma- tikách (RDC)	152
Asistent preraďovania	154
Asistent rozjazdu	155

Všeobecné pokyny

Viac informácií týkajúcich sa techniky nájdete na stránke: **bmw-motorrad.com/technology**

Protiblokovací systém (ABS)

Integrovaná brzda

Váš motocykel je vybavený integrovanou (duálnou) brzdou. Pri tejto brzdovej sústave sa po stlačení páčky ručnej brzdy súčasne aktivuje brzda predného aj zadného kolesa. Pedál nožnej brzdy pôsobí iba na brzdú zadného kolesa.

Systém BMW Motorrad Integral ABS pri brzdení s reguláciou ABS prispôsobuje rozdelenie brzdnej sily medzi brzdú predného a zadného kolesa podľa zaťaženia motocykla.



POZOR

Pokus o Burn-out (gumovanie) napriek integrálnej funkcii

Poškodenie zadnej brzdy a spojky

- Nevykonávajte žiaden Burn-out. ◀

Ako funguje ABS?

Maximálna brzdna sila, ktorú možno preniesť na vozovku, okrem iného závisí od hodnoty súčiniteľa trenia povrchu vozovky. Štrk, ľad a sneh, ako aj mokrý povrch vozovky ponúkajú podstatne nižšiu hodnotu súčiniteľa trenia ako suchý a čistý asfaltový povrch. Čím horšia je hodnota súčiniteľa trenia povrchu vozovky, tým dlhšia bude brzdna dráha.

Ak vodič pri zvýšení brzdnej sily prekročí maximálne prenositeľnú brzdnu silu, kolesá sa zablokujú a stabilita jazdy sa stratí; hrozí

pád. Skôr než k tejto situácii dôjde, aktivuje sa ABS a brzdny tlak sa prispôsobí maximálnej prenositeľnej brzdnej sile. Kolesá sa preto otáčajú ďalej a stabilita jazdy sa zachová nezávisle od kvality vozovky.

Čo sa stane pri nerovnostiach vozovky?

Pri prejazde cez zvlnený terén alebo pri nerovnostiach vozovky môže krátkodobo dôjsť k strate kontaktu pneumatík s povrchom vozovky a prenášaná brzdna sila klesne na nulu. Ak sa v tejto situácii bude brzdiť, musí ABS znížiť brzdny tlak, aby sa zaistila jazdná stabilita pri obnovení kontaktu s vozovkou. V tomto okamihu musí integrál ABS BMW Motorrad vychádzať z veľmi nízkych hodnôt súčiniteľa trenia (štrk, ľad, sneh), aby sa kolesá v každom možnom prípade otáčali, a tým sa zaistila

stabilita jazdy. Po zistení skutočných okolností systém doreguluje optimálny tlak brzdienia.

Ako vodič spozoruje zásah systému BMW Motorrad Integral ABS?

Ak systém ABS musí za vyššie uvedených okolností znížiť brzdnu silu, na páčke ručnej brzdy pocítite vibrácie.

Ak sa stlačí páčka ručnej brzdy, cez integrálnu (duálnu) funkciu sa aj na zadnom kolese zvýši brzdny tlak. Ak potom zošliapnete pedál nožnej brzdy, práve zvýšený brzdny tlak pocítite ako protitlak, ako keby sa pedál nožnej brzdy zošliapol pred alebo súčasne so stlačením páčky ručnej brzdy.

Zdvihnutie zadného kolesa

Pri veľmi intenzívnom a rýchlom brzdení sa za určitých okolností môže stať, že systém BMW Motorrad Integral ABS nedokáže zabrániť zdvihnutiu zadného kolesa. V takýchto prípadoch je možné aj prevrátenie motocykla.



VAROVANIE

Nadvihnutie zadného kolesa v dôsledku silného brzdienia

Nebezpečenstvo pádu

- Pri prudkom brzdení počítajte s tým, že regulácia ABS nechráni vždy pred zdvihnutím zadného kolesa. ◀

Ako je BMW Motorrad Integral ABS dimenzovaný?

Systém BMW Motorrad Integral ABS v rámci fyziky jazdy zaručuje stabilitu jazdy na každom podklade. Pre osobitné požiadavky, ktoré sa môžu vyskytnúť pri pretekoch v teréne alebo na pretekárskej dráhe, systém nie je optimalizovaný. Jazdné vlastnosti musia byť prispôsobené schopnostiam vodiča a stavu vozovky.

Neštandardné situácie

Na identifikáciu blokovania kolies sa okrem iného porovnávajú otáčky predného a zadného kolesa. Ak sa dlhší čas zisťujú nepriaznivé hodnoty, funkcia ABS sa z bezpečnostných dôvodov vypne a zobrazí sa chyba ABS. Predpokladom pre vyslanie chybového hlásenia je ukončená vlastná diagnostika.

- Okrem problémov s BMW Motorrad ABS môžu viesť k chybovému hláseniu aj neobvyklé situácie počas jazdy:
- Zahrievanie motora na vyklápacom stojane alebo bočnom stojane vo voľnobehu alebo so zaradeným rýchlostným stupňom.
 - Dlhodobejšie zablokovanie zadného kolesa brzdením motorom, napr. pri jazde dolu svahom na klzkom podklade.

Ak z dôvodov neobvyklej jazdnej situácie dôjde k chybovému hláseniu, je možné funkciu ABS opäť aktivovať vypnutím a zapnutím zapalovania.

Akú úlohu zohráva pravidelná údržba?



VAROVANIE

Nepravidelná údržba brzdovej sústavy.

Nebezpečenstvo nehody

- Aby ste sa uistili, že sa ABS nachádza v optimálnom stave údržby, musia sa bezpodmienečne dodržať predpísané intervaly prehlíadok. ◀

Bezpečnostná rezerva

Systém BMW Motorrad Integral ABS nesmie v dôvere k najkratšej brzdnéj dráhe zvädzať k ľahkovážnemu spôsobu jazdy. Je v prvom rade určený ako bezpečnostná rezerva pre tiesňové situácie.



VAROVANIE

Brzdenie v zákrutách

Nebezpečenstvo nehody napriek ABS.

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.
- Prídavné bezpečnostné funkcie neobmedzujte riskantnou jazdou. ◀

Ďalší vývoj z ABS na ABS Pro

– s jazdnými režimami Pro^{OV}

Systém BMW Motorrad ABS sa doteraz staral o vysokú mieru bezpečnosti pri brzdení pri jazde v priamom smere. Funkcia ABS Pro teraz ponúka vyššiu bezpečnosť aj pri brzdných manévroch v zákrutách. Funkcia ABS Pro zabraňuje zablokovaniu kolies aj pri rýchlom brzdení. Predovšetkým pri brzdení pri zľaknutí znižuje funkcia ABS Pro náhle zmeny sily vynakladanej na riadenie, a tým aj neželané postavenie vozidla.

Regulácia ABS

Technicky vzaté prispôsobuje funkcia ABS Pro reguláciu ABS, v závislosti od príslušnej jazdnej situácie, uhlu naklonenia motocykla. Na zisťovanie naklonenej polohy motocykla sa používajú

signály pre pohybovú a stáčavú rýchlosť, ako aj pre priečne zrýchlenie.

So vzrastajúcou naklonenou polohou sa stále viac limituje gradient brzdného tlaku pri začiatku brzdienia. Tým sa vytváranie tlaku realizuje pomalšie. Dodatočne sa rovnomernejšie realizuje modulácia tlaku v oblasti regulácie ABS.

Výhody pre vodiča

Výhody funkcie ABS Pro pre vodiča sú citlivejšia reakcia, ako aj vysoká stabilita počas jazdy a brzdienia pri maximálne možnom spomalení, aj v zákrutách.

Automatická regulácia stability (ASC)

Ako funguje systém ASC?

Systém BMW Motorrad ASC porovnáva rýchlosti predného a zadného kolesa. Z rozdielu rýchlostí sa zisťuje preklz a tým aj rezervy

stability zadného kolesa. Riadenie motora pri prekročení hranice preklzu prispôsobí krútiaci moment motora.

Ako je systém BMW Motorrad ASC dimenzovaný?

Systém BMW Motorrad ASC je koncipovaný ako asistenčný systém pre vodiča a pre prevádzku na verejných komunikáciách. Najmä na hranici fyziky jazdy má vodič výrazný vplyv na regulačné možnosti systému ASC (prenášanie hmotnosti v zákrutách, voľný náklad).

Pri jazdách v teréne musí byť aktívovaný jazdný režim Enduro. Regulačný zásah systému ASC nastane v tomto režime neskôr, takže je možný kontrolovaný šmyk (drift).

Na osobitné požiadavky, ktoré sa môžu vyskytnúť pri pretekoch v teréne alebo na pretekárskej

dráhe, systém nie je optimalizovaný. V takýchto prípadoch je možné systém BMW Motorrad ASC vypnúť.



VAROVANIE

Risikantná jazda

Nebezpečenstvo nehody napriek ASC

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.
- Prídavné bezpečnostné zariadenia neobmedzujte riskantnou jazdou. ◀

Dynamické riadenie trakcie (DTC)

Ako funguje riadenie trakcie?

Riadenie trakcie existuje v dvoch variantoch

- **bez** zohľadnenia naklonenej polohy: automatická regulácia stability ASC

- ASC je rudimentárna funkcia, ktorá má zabrániť pádom.
- **so** zohľadnením naklonenej polohy: dynamické riadenie trakcie DTC
- DTC reguluje vďaka dodatočnej informácii o naklonenej polohe a zrýchlení miernejšie a komfortnejšie.

Riadenie trakcie porovnáva obvodové rýchlosti predného a zadného kolesa. Z rozdielu rýchlostí sa zisťuje preklz, a tým aj rezervy stability zadného kolesa. Riadenie motora pri prekročení hranice preklzu prispôsobí krútiaci moment motora.



VAROVANIE

Riskantná jazda

Nebezpečenstvo nehody napriek DTC

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.

- Prídavné bezpečnostné zariadenia neobmedzujú riskantnou jazdou. ◀

Neštandardné situácie

So zväčšujúcim sa naklonením je schopnosť zrýchlenia podľa fyzikálnych zákonov stále viac obmedzená. Pri výjazde z veľmi úzkych zákrut môže preto dôjsť k zníženému zrýchleniu.

Na identifikáciu pretáčania, resp. ubiehania zadného kolesa sa okrem iného porovnávajú otáčky predného a zadného kolesa a pri DTC voči ASC sa zohľadní šikmá poloha.

- s jazdnými režimami Pro^{OV}

Ak sa tieto hodnoty pre naklonenú polohu dlhší čas identifikujú ako nehodnoverné, použije sa náhradná hodnota pre šikmú polohu, resp. sa vypne funkcia DTC. V týchto prípadoch sa zo-

brazí chyba DTC. Predpokladom pre vyslanie chybového hlásenia je ukončená vlastná diagnostika. Pri nasledujúcich neobvyklých jazdných situáciách dôjde k automatickému vypnutiu funkcie BMW Motorrad riadenia trakcie.

Neobvyklé situácie počas jazdy:

- Dlhšia jazda na zadnom kolese (Wheelie, postavenie motocykla na zadné koleso).
- Na mieste sa pretáčajúce zadné koleso pri stlačenej prednej brzde (Burn Out, "gumovanie").
- Zahrievanie motora na pomocnom stojane vo voľnobehu alebo so zaradeným rýchlostným stupňom.

Ak nie je zasunutý kódovací konektor, po chybe vypnutím a zapnutím zapalovania a následnou jazdou minimálnou rýchlosťou sa opäť aktivuje DTC.



Minimálna rýchlosť pre aktiváciu DTC

min. 5 km/h

Ak predné koleso pri extrémnom zrýchlení stratí kontakt s vozovkou, ASC resp. DTC v režimoch jazdy RAIN a ROAD zníži krútiaci moment motora, kým sa predné koleso opäť nezačne dotýkať vozovky.

Jazdné režimy ENDURO a ENDURO PRO sú dimenzované na prevádzku v teréne a nie sú vhodné na prevádzku na ceste. V režimoch jazdy DYNAMIC, DYNAMIC PRO a ENDURO rozpoznanie zdvihnutia predného kolesa povoľuje krátkodobé jazdy na zadnom kolese.

V režime jazdy ENDURO PRO je deaktivované rozpoznanie zdvihnutia predného kolesa.

BMW Motorrad pri nadvihnutí predného kolesa odporúča

mierne ubrať plyn, aby sa čo najrýchlejšie opäť obnovila jazdná stabilita.

Na hladkom povrchu nikdy prudko úplne neuberajte plyn bez súčasného stlačenia páčky spojky. Brzdíaci účinok motora môže viesť k ubiehaniu zadného kolesa, a tým spôsobiť narušenie stability jazdy. Takúto situáciu nie je funkcia BMW Motorrad DTC schopná zvládnuť.

Dynamic ESA

– s Dynamic ESA^{OV}

Vyrovnanie jazdnej polohy

Elektronické nastavenie podvozka Dynamic ESA môže automaticky prispôbiť váš motocykel na zaťaženie. Ak sa predpätie pružiny nastaví na Auto, vodič sa nemusí starať o nastavenie zaťaženia.

Pri spustení a počas jazdy systém monitoruje stlačenie pru-

žiny na zadnom kolese a koriguje predpätie pružiny tak, aby bolo nastavená správna jazdná poloha. Tlmenie sa takisto automaticky prispôsobí zaťaženiu.

Dynamic ESA je vybavený snímačom výšky v podvozku, na ktorý reaguje akčný člen prispôbebním ventilom tlmiča. Podvozok sa upraví podľa povahy podkladu. Dynamic ESA je kalibrovaný v pravidelných intervaloch pre zabezpečenie správneho fungovania systému.

Možnosti nastavenia

Režimy tlmenia

- Road: Tlmenie pre komfortnú cestnú premávku
- Dyna.: Tlmenie pre dynamickú cestnú premávku
- Enduro: Tlmenie pre jazdu v teréne

Nastavenia zaťaženia

- Auto: aktívne vyrovnanie jazdnej polohy s automatickým nastavením predpätia pruženia a tlmenia
- Min: minimálne predpätie pruženia
- Max: maximálne predpätie pruženia (pri používaní v teréne)
- Predpätia pružiny Min a Max môžu byť zvolené, avšak nie zmenené, vodičom. Funkcia vyrovnanja jazdnej polohy je v nastaveniach Min a Max neaktívna.

Režim jazdy

Výber

Aby sa motocykel prispôbil stavu vozovky a želanému zážitku z jazdy, môžete si vybrať z nasledujúcich režimov jazdy

- RAIN
- ROAD (štandardný režim)
- s jazdnými režimami Pro^{OV}
- DYNAMIC
- ENDURO

So zabudovaným kódovacím konektorom jazdné režimy DYNAMIC PRO a ENDURO PRO nahradzujú jazdné režimy DYNAMIC a ENDURO.

Pre všetky z týchto režimov jazdy je k dispozícii jedno zosúladené nastavenie pre systémy ABS, ASC/DTC ako aj pre odozvu plynu.

- s Dynamic ESA^{OV}
- Zosúladenie Dynamic ESA je rovnako závislé od zvoleného režimu jazdy.

V každom režime jazdy môže byť ABS a/alebo ASC/DTC vypnuté. Nasledujúce vysvetlenia sa vždy týkajú zapnutých systémov bezpečnosti jazdy.

Odozva plynu

- V režime jazdy RAIN a ENDURO: zdržanlivá
- V režime jazdy ROAD a ENDURO PRO: priama
- V režime jazdy DYNAMIC a DYNAMIC PRO: dynamická
- V režime jazdy DYNAMIC PRO a ENDURO PRO možno odozvu plynu nastaviť odlišne pomocou SETUP (76).

ABS

- Rozpoznanie zdvíhania zadného kolesa je aktívne vo všetkých režimoch jazdy.
- V režimoch jazdy RAIN, ROAD, DYNAMIC a DYNAMIC PRO je ABS nastavený na jazdu po ceste.

- V režime jazdy ENDURO je ABS nastavený na jazdu v teréne s cestnými pneumatikami.
- s jazdnými režimami Pro^{OV}
- V režime jazdy ENDURO PRO sa nevykonáva na zadnom kolese žiadna regulácia ABS, ak sa nezošliapne pedál nožnej brzdy. ABS je nastavené na prevádzku v teréne s terénnou pneumatikou.
- V režime jazdy ENDURO PRO sa môže ABS nastaviť cezSETUP odlišne (76).
- V režime jazdy RAIN, ROAD, DYNAMIC a DYNAMIC PRO je systém ABS Pro k dispozícii v plnom rozsahu. Klopenie, ktoré má motocykel pri brzdení v zákrutách, sa znižuje na minimum.
- V režime jazdy ENDURO je systém ABS Pro k dispozícii len pri dobrých pomeroch súčiniteľa trenia. Podpora je

oproti režimu ROAD redukovaná a namiesto toho dimenzovaná na dosahovanie najvyššieho brzdného účinku.

- Režim jazdy ENDURO PRO nie je ABS Pro k dispozícii.

- bez jazdných režimov Pro^{OV}

ASC

- Rozpoznanie zdvíhania predného kola je aktívne vo všetkých režimoch jazdy.
- ASC je nastavené na prevádzku na cestách.
- V jazdnom režime ROAD poskytuje ASC vysokú stabilitu jazdy a v režime RAIN maximálnu stabilitu jazdy.

- s jazdnými režimami Pro^{OV}

DTC

Pneumatiky

- V režimoch jazdy RAIN, ROAD, DYNAMIC a DYNAMIC PRO je DTC nastavený na cestnú

premávku s cestnými pneumatikami.

- V režime jazdy ENDURO je DTC nastavený na jazdu v teréne s cestnými pneumatikami.
- V režime jazdy ENDURO PRO je DTC nastavený na jazdu v teréne s terénnymi pneumatikami.

Stabilita jazdy

- V režime jazdy RAIN prichádza zásah DTC tak skoro, že je možné dosiahnuť maximálnu stabilitu jazdy.
- V režime jazdy ROAD prichádza zásah DTC neskôr, ako v režime jazdy RAIN. Pokiaľ je to možné, vždy sa zabráni pretáčaniu zadného kola.
- V režimoch jazdy RAIN a ROAD sa zabráni zdvihnutiu predného kola.
- V režimoch jazdy DYNAMIC a DYNAMIC PRO prichádza zásah DTC neskôr ako v režime

- jazdy ROAD, takže sú možné miernejšie driftы na výstupe zo zákruty a krátke jazdy na zadnom kolese.
- V režime jazdy DYNAMIC PRO sa môže DTC nastaviť cezSETUP odlišne (☛ 76).
 - V režim ENDURO zásah DTC prichádza opäť neskôr a je nastavený na jazdu v teréne, takže sú možné dlhšie unášania a krátkodobé jazdy na zadnom kolese pri výstupe zo zákruty.
 - V režime jazdy ENDURO PRO regulácia DTC predpokladá, že sa používajú terénne pneumatiky pri jazde v teréne. Dlhšie jazdy na zadnom kolese, ako aj jazdy na zadnom kolese s miernymi šikmými polohami sú prípustné. Rozpoznanie zdvihnutia predného kolesa je vypnuté, pričom v extrémnych prípadoch je možné prevrátenie motocykla dozadu!

- V režime jazdy ENDURO PRO sa môže DTC nastaviť cezSETUP odlišne (☛ 76).

Prepínanie

Jazdné režimy sa môžu meniť, keď vozidlo stojí so zapnutým zapalovaním. Prepnutie počas jazdy je možné pri nasledujúcom predpoklade:

- Na zadnom kolese nie je hnací moment.
- žiadny brzdiaci tlak v brzdovej sústave.

Pri prepnutí počas jazdy sa musia vykonať nasledujúce kroky:

- Uberte plyn.
- Nestláčajte páčku brzdy.

Najprv sa predvolí požadovaný režim jazdy. Až keď sa príslušné systémy nachádzajú v požadovanom stave, nasleduje prepnutie.

Až po prepnutí režimu jazdy sa ponuka pre výber na displeji stlmí.

Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}

Funkcia

V pneumatikách sa nachádza snímač, ktorý meria teplotu a tlak vzduchu v pneumatike a tieto hodnoty odosiela riadiacej jednotke.

Snímače sú vybavené regulátorom odstredivej sily, ktorý povolí prenos odmeraných hodnôt po prvom prekročení minimálnej rýchlosti.



Minimálna rýchlosť pre prenos nameraných hodnôt RDC:

min. 30 km/h

Pred prvým prijatím hodnôt tlaku vzduchu v pneumatikách sa na displeji pre každú pneumatiku zobrazí "--". Po zastavení vozidla snímače prenášajú odmerané hodnoty ešte nejakú dobu.



Doba prenosu hodnôt merania po zastavení vozidla:

min. 15 min

Ak je riadiaca jednotka RDC namontovaná, ale kolesá nemajú snímače RDC, zobrazí sa chybové hlásenie.

Rozsahy tlaku vzduchu v pneumatikách

Riadiaca jednotka RDC rozlišuje tri rozsahy tlaku vzduchu v pneumatikách prispôbené vozidlu:

- Tlak vzduchu v rámci prípustnej tolerancie.
- Tlak vzduchu v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie.
- Tlak vzduchu mimo prípustnej tolerancie.

Kompenzácia teploty

Tlak vzduchu v pneumatikách závisí od teploty: pri stúpajúcej teplote vzduchu pneumatiky sa zvýši, resp. pri klesajúcej teplote vzduchu pneumatiky sa zníži. Teplota vzduchu pneumatík závisí od teploty okolia, ako aj od spôsobu a trvania jazdy.



Tlaky vzduchu v pneumatikách sa zobrazujú na TFT displeji teplotne kompenzované a vždy sa vzťahujú na nasledujúcu teplotu vzduchu pneumatík:

20 °C

V manometroch kompresorov na čerpacích staniciach neprebíha kompenzácia teploty, odmeraný tlak vzduchu pneumatík závisí od teploty vzduchu pneumatík. Preto sa hodnoty zobrazené manometrom kompresora vo väčšine prípadov nezhodujú s hodnotami zobrazenými na TFT displeji.

Prispôsobenie tlaku vzduchu v pneumatikách

Hodnotu RDC na TFT displeji porovnajte s hodnotou na zadnej strane obálky návodu na používanie. Odlišné hodnoty sa musia

vyrovnáť pomocou kompresora s tlakomerom na čerpacej stanici.



Príklad

Podľa návodu na obsluhu musí tlak pneumatiky predstavovať nasledujúcu hodnotu:

2,5 bar

Na TFT displeji je zobrazená nasledujúca hodnota:

2,3 bar

Chýba teda:

0,2 bar

Testovací prístroj na čerpacej stanici ukazuje:

2,4 bar

Na nastavenie správneho tlaku pneumatiky je potrebné zvýšiť ho na nasledujúcu hodnotu:

2,6 bar

Asistent preradenia

– s jazdnými režimami Pro^{OV}

Asistent preradenia Pro

Vaše vozidlo je vybavené asistentom preradenia Pro pôvodne vyvinutým pre pretekársky šport, ktorý sa prispôbil pre použitie v oblasti turistiky. Tento asistent umožňuje preradenie nahor bez stlačenia spojky alebo ubratia plynu v takmer všetkých rozsahoch výkonu a otáčok.

Výhody

- 70 – 80 % všetkých procesov preradenia pri jazde je možné vykonať bez spojky.
- Menej pohybov medzi vodičom a spolujazdcom prostredníctvom kratších prestávok na preradenie.
- Pri zrýchľovaní sa nemusí zatvárať škrtiaca klapka.

- Pri spomaľovaní a spätnom preradení (škrtiaca klapka zatvorená) sa prostredníctvom medziplynu vykonáva prispôbenie otáčok.
- Skráti sa čas preradenia oproti procesu preradenia so stlačením spojky.

Vodič musí pre rozpoznanie požiadavky preradenia predtým nestlačenú rýchlostnú páku normálne až plynulo stlačiť požadovaným smerom proti sile pružiny pružinového posilňovača v rámci určitej „nadmernej dráhy“ a nechať ju stlačenú až po ukončenie procesu preradenia. Ďalšie zvýšenie preradovacej sily počas procesu preradenia nie je potrebné. Po procese preradenia treba rýchlostnú páku úplne odľahčiť, aby bolo možné asistentom preradenia Pro vykonať ďalšiu zmenu rýchlostného stupňa. Pre procesy preradenia

s asistentom preradenia treba príslušný stav zaťaženia (poloha rukoväti plynu) pred a počas procesu preradenia Pro udržať konštantný. Zmena polohy rukoväte plynu počas procesu preradenia môže viesť k zrušeniu funkcie a/alebo chybným preradeniam. Pre procesy preradenia so stlačením spojky neposkytuje asistent preradenia žiadnu podporu Pro.

Preradenie nadol

- Preradenie nadol je podporované až do dosiahnutia maximálnych otáčok v cieľovom prevodovom stupni. Zabráni sa tým pretočeniu.



Maximálne otáčky

max. 9000 min⁻¹

Preradenie nahor

- Preradenie nahor je podporované až do dosiahnutia voľnobežných otáčok v cieľovom prevodovom stupni.
- Tak sa zamedzí poklesu otáčok pod hodnotu voľnobežných otáčok.



Otáčky vo voľnobehu

1150 min⁻¹ (Motor zahriaty na prevádzkovú teplotu)

Asistent rozjazdu

- s jazdnými režimami Pro^{OV}

Funkcia asistenta rozjazdu

Asistent rozjazdu Hill Start Control zabraňuje nekontrolovanému spätnému chodu na stúpaniach cieleným zásahom do čiastočne integrálnej brzdovej sústavy ABS bez toho, aby vodič musel per-

manentne tlačiť na brzdovú páku. Pri aktivácii Hill Start Control sa vytvorí tlak v zadnom brzdovom systéme, takže motocykel zostane stáť na stúpajúcom úseku.

Vplyv prídržného tlaku na reakcie pri rozjazde

- Pri zastavení pri nízkom brzdovom tlaku sa vytvorí len nízky prídržný tlak. Uvoľnenie brzdy pri rozjazde prebehne rýchlo. Vďaka tomu je rozjazd plynulejší. Nevyžaduje sa prídavné vytáčanie plynovej rukoväti.
- Pri zastavení pri vysokom brzdovom tlaku sa vyvinie vysoký prídržný tlak. Uvoľnenie brzdy pri rozjazde trvá trochu dlhšie. Na rozjazd sa vyžaduje vyšší točivý moment, ktorý si vyžaduje prídavné vytáčanie plynovej rukoväte.

Reakcie pri valivom pohybe alebo šmyku vozidla.

- Pri odvaľovaní vozidla pri aktívnom Hill Start Control sa prídržný tlak zvýši.
- Pri šmyku zadného kolesa sa brzda znovu uvoľní po cca 1 m. Tým sa napr. zabráni sklznutiu so zablokovaným zadným kolesom.

Uvoľnenie brzdy pri odstavení motora.

Pri odstavení motora spínačom núdzového vypnutia alebo pri vyklopení bočného stojana sa deaktivuje Hill Start Control.

Okrem kontrolných a výstražných svetiel je vodič upozornený nasledujúcimi prejavmi na deaktiváciu Hill Start Control:

Výstražné trhnutie brzdy

- Brzda sa na krátko uvoľní a okamžite znovu aktivuje.
- Pritom vznikne citelné trhnutie.

- Brzda sa pomaly uvoľňuje.
- Vozidlo je nebrzdené.
- Vodič musí vozidlo manuálne brzdiť.



OZNÁMENIE

Pri vypnutí zapalovania sa prídržný tlak vypne okamžite a bez brzdneho výstražného trhnutia. ◀

Údržba

Všeobecné pokyny	158
Náradie základnej výbavy	158
Súprava servisného náradia	159
Stojan predného kolesa	159
Motorový olej	160
Brzdový systém	162
Spojka	166
Chladiaca kvapalina	166
Pneumatiky	168
Ráfiky a pneumatiky	169
Kolesá	170
Vzduchový filter	176
Žiarovky	178
Štartovacie káble	183
Akumulátor	184

Poistky	188
Diagnostickej zástrčka	189

Všeobecné pokyny

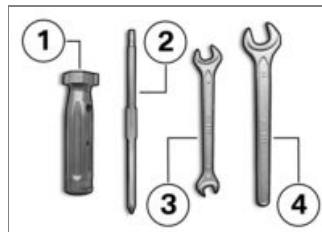
V kapitole „Údržba“ sú opísané práce, súvisiace s kontrolou a výmenou opotrebovaných dielov, ktoré sa dajú vykonať s minimálnym úsilím.

Ak sa pri montáži musia zohľadniť špeciálne ťahovacie momenty, tieto momenty sú uvedené. Prehľad všetkých ťahovacích momentov nájdete v kapitole „Technické údaje“.

Ďalšie informácie súvisiace s údržbami a opravami obdržíte u svojho partnera BMW Motorrad na DVD.

Na vykonávanie niektorých prác sú potrebné špeciálne nástroje a fundované odborné znalosti. V prípade pochybností sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na vášho partnera BMW Motorrad.

Náradie základnej výbavy

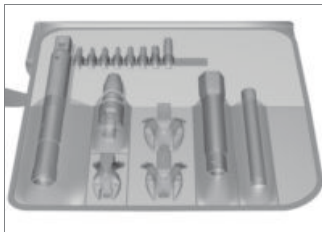


- 1** Rukoväť skrutkovača
 - Použitie s rukoväťou skrutkovača
 - Doplnenie motorového oleja (►► 161).
- 2** Otočná čepeľ skrutkovača
Křížový násadec PH1
a Torx T25
 - Demontáž žiaroviek predných a zadných ukazovateľov smeru (►► 181).
 - Demontáž krytu akumulátora (►► 186).

- 3** Vidlicový kľúč
Veľkosť kľúča 8/10
– Demontáž akumulátora (►► 186).
- 4** Vidlicový kľúč
Veľkosť kľúča 14
– Nastavenie ramena zrkadla (►► 116).

Súprava servisného náradia

– so servisnou súpravou nástrojov^{OP}



Pre rozšírené servisné práce (napr. demontáž a montáž kolies) je k dispozícii súprava servisného náradia BMW Motorrad. Túto súpravu náradia získate u vášho partnera BMW Motorrad.

Stojan predného kolesa Montáž stojana predného kolesa



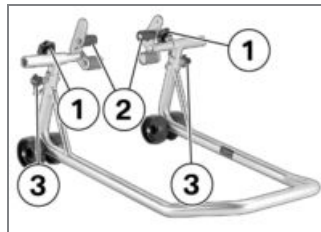
POZOR

Používanie BMW Motorrad stojana predného kolesa bez prídavného hlavného vyklápacieho alebo pomocného stojana

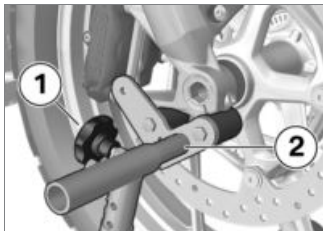
Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Motocykel pred zdvihnutím na stojan predného kolesa BMW Motorrad postavte na hlavný vyklápací stojan alebo pomocný stojan.◀
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.
- Používajte základný stojan s upnutím predného kolesa. Základný stojan a diely príslu-

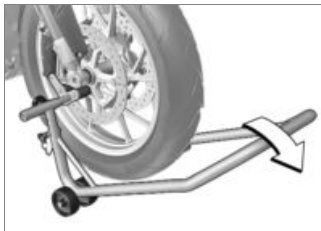
šenstva si zakúpite u svojho partnera BMW Motorrad.



- Uvoľnite skrutky **1**.
- Posuňte obidva úchyty **2** smerom von tak, aby medzi ne pasovali vodidlá predného kolesa.
- Požadovanú výšku stojana predného kolesa nastavte pomocou fixačných kolíkov **3**.
- Stojan predného kolesa vyrovnejte na stred predného kolesa a nasuňte na hriadeľ predného kolesa.



- Obidva úchyty **2** vyrovnajte tak, aby vodidlá predného kolesa bezpečne doliehali.
- Pevne utiahnite skrutky **1**.

**POZOR**

Nadvihnutie vyklápacieho stojanu pri príliš vysokom zdvihnutí motocykla

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Pri zdvíhaní dbajte na to, aby sklápací stojan ostal na zemi.◀
- Stojan predného kolesa rovnomerne zatlačte nadol, aby sa motocykel nadvihol.

Motorový olej

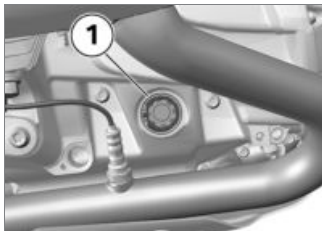
Kontrola hladiny motorového oleja

**POZOR**

Nesprávna interpretácia množstva olejovej náplne, pretože hladina oleja je závislá od teploty (čím vyššia je teplota, tým vyššia je hladina oleja)

Poškodenie motora

- Množstvo oleja kontrolujte len po dlhšej jazde, resp. pri teplom motore.◀
- Vypnite motor zohriaty na prevádzkovú teplotu.
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.
- Päť minút počkajte, aby olej stiekol do olejovej vane.



- Hladinu oleja odčítajte na olejoznaku **1**.



Požadovaná hladina motorového oleja

medzi označením MIN a MAX

Pri hladine oleja pod značkou MIN:

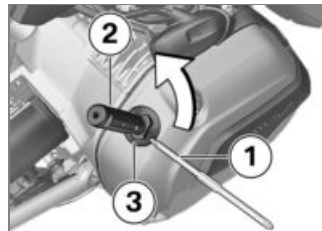
- Doplnenie motorového oleja (► 161).

Pri hladine oleja nad značkou MAX:

- Hladinu oleja si nechajte upraviť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Doplnenie motorového oleja

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Očistite okolie plniaceho otvoru oleja.
- Na ľahší prenos sily nasadte vymeniteľný nadstavec skrutkovača **1** stranou torx dopredu do rukoväti skrutkovača **2** (náradie základnej výbavy).
- Uvedené náradie základnej výbavy nasadte na uzáver **3** plniaceho otvoru oleja a demon-tujte ho proti smeru hodinových ručičiek.
- Kontrola hladiny motorového oleja (► 160).



POZOR

Používanie príliš malého alebo príliš veľkého množstva motorového oleja

Poškodenie motora

- Dbajte na správnu hladinu motorového oleja. ◀
- Motorový olej doplňte až na požadovanú úroveň.



Doplňané množstvo motorového oleja

max. 0,95 l (Rozdiel medzi MIN a MAX)

- Kontrola hladiny motorového oleja (160).
- Namontujte záver plniaceho otvoru oleja **3**.

Brzdový systém

Kontrola funkcie bŕzd

- Páčku ručnej brzdy stlačte.
 - » Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.
- Zošliapnite pedál nožnej brzdy.
 - » Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.

Ak nie sú cíteľné nijaké jednoznačné body odporu:



POZOR

Nesprávna práca na brzdovej sústave

Ohrozenie prevádzkovej bezpečnosti brzdovej sústavy

- Všetky práce na brzdovej sústave musí vykonávať odborný personál. ◀
- Brzdy nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola hrúbky brzdového obloženia vpredu

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Vizualne skontrolujte hrúbku brzdového obloženia vľavo a vpravo. Smer pohľadu: medzi kolesom a vedením predného kolesa na brzdové obloženia **1**.



Hranice opotrebovania
brzdového obloženia
vpredu

1,0 mm (iba obloženie bez
platničky. Značky opotrebova-
nia (drážky) musia byť zreteľne
viditeľné.)

Ak značky opotrebovania už nie
sú zreteľne viditeľné:



VAROVANIE

Hrúbka obloženia pod prí- pustnou hodnotou

Znížený brzdný účinok, poškode-
nie brzdy

- Na zaistenie prevádzkovej bez-
pečnosti brzdovej sústavy ne-
jazdite s brzdovým obložením
pod minimálnou hrúbkou. ◀
- Brzdové obloženia si
nechajte vymeniť v odbornej
dielni, najlepšie u partnera
BMW Motorrad.

Kontrola hrúbky brzdového obloženia vzadu

- Motocykel odstavte, dbajte pri
tom na rovný a pevný podklad.



- Hrúbku brzdového obloženia
vizuálne skontrolujte. Smer po-
hľadu: medzi blatníkom a za-
dným kolesom na brzdové ob-
loženia **1**.



Hranice opotrebovania
brzdového obloženia
vzadu

1,0 mm (iba obloženie bez
platničky.)

Ak je hranica opotrebovania do-
siahnutá:



VAROVANIE

Hrúbka obloženia pod prí- pustnou hodnotou

Znížený brzdný účinok, poškodo-
vanie brzd

- Na zaistenie prevádzkovej bez-
pečnosti brzdovej sústavy ne-

jazdíte s brzdovým obložením
pod minimálnou hrúbkou.◀

- Brzdové obloženia si
nechajte vymeniť v odbornej
dielni, najlepšie u partnera
BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vpredu



VAROVANIE

Príliš málo brzdovej kvapaliny v nádržke brzdovej kvapaliny

Výrazne znížený brzdný účinok
kvôli zavzdušneniu brzdovej sú-
stavy

- Režim jazdy okamžite zastavte,
až kým defekt neodstránite.
- Hladinu brzdovej kvapaliny pra-
videlne kontrolujte.◀
- Motocykel odstavte na hlavný
vyklápací stojan, dbajte pri tom
na rovný a pevný podklad.

- Riadidlá otočte do polohy rovno
dopredu.



- Hladinu brzdovej kvapaliny od-
čítajte na nádržke brzdovej kva-
paliny vpredu **1**.



OZNÁMENIE

V dôsledku opotrebovania brz-
dového obloženia klesne hladina
brzdovej kvapaliny v nádržke.◀



Hladina brzdovej kvapaliny vpredu

Brzdová kvapalina, DOT4

Hladina brzdovej kvapaliny nesmie byť pod značkou MIN. (Nádržka brzdovej kvapaliny vo vodorovnej polohe, vozidlo stojí rovno)

Ak hladina brzdovej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vzadu



VAROVANIE

Príliš málo brzdovej kvapaliny v nádržke brzdovej kvapaliny

Výrazne znížený brzdný účinok kvôli zavzdušneniu brzdovej sústavy

- Režim jazdy okamžite zastavte, až kým defekt neodstránite.
- Hladinu brzdovej kvapaliny pravidelne kontrolujte.◀
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Hladinu brzdovej kvapaliny odčítajte na nádržke brzdovej kvapaliny vzadu **1**.



OZNÁMENIE

V dôsledku opotrebovania brzdového obloženia klesne hladina brzdovej kvapaliny v nádržke.◀



Hladina brzdovej kvapaliny vzadu

Brzdová kvapalina, DOT4

Hladina brzdovej kvapaliny nesmie byť pod značkou MIN. (Nádržka brzdovej kvapaliny vo vodorovnej polohe, vozidlo stojí rovno)

Ak hladina brzdovej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Spojka

Kontrola funkcie spojky

- Páčku spojky stlačte.
- » Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.

Ak nie je cítiť nijaký bod odporu:

- Spojku nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chladiaca kvapalina

Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



UPOZORNENIE

Horúci motor

Riziko popálenia

- Dodržujte odstup od horúceho motora.
- Nedotýkajte sa horúceho motora. ◀
- Hladinu chladiacej kvapaliny odčítajte na vyrovnávacej nádrži 1.



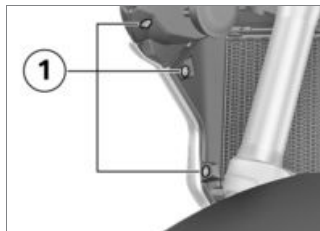
 Požadovaný stav chladiacej kvapaliny

medzi označením **MIN** a **MAX** na vyrovnávacej nádrži (Motor je studený)

Ak hladina chladiacej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Doplnenie chladiacej kvapaliny (→ 167).

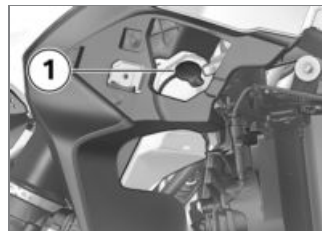
Doplnenie chladiacej kvapaliny



- Vyskrutkujte skrutky **1**.



- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Odtiahnite bočnú kapotáž **2** od strmeňa **3** a zložte ju.



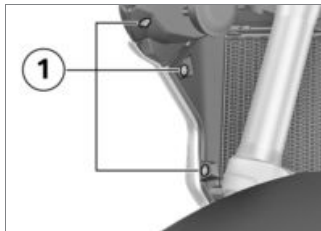
- Otvorte uzáver **1**.
- Chladiacu kvapalinu doplňte až na požadovanú úroveň.
- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny (→ 166).
- Uzáver vyrovnávacej nádržky uzavrite.



- Zasuňte bočnú kapotáž **2** do štrbiny **4**.
- Aretujte strmeň **3**.



- Zaskrutkujte skrutky **1**.



- Zaskrutkujte skrutky **1**.

Pneumatiky

Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách

! VAROVANIE

Nesprávny tlak vzduchu v pneumatikách

Zhoršené jazdné vlastnosti motocykla, zníženie životnosti pneumatík

- Zaistíte správny tlak vzduchu v pneumatikách.◀

! VAROVANIE

Samočinné otvorenie zvislo namontovaných ventilových vložiek pri vysokých rýchlosťach

Náhla strata plniaceho tlaku pneumatík

- Používajte ventilové čiapky s gumovým tesnením a dobre ich zaskrutkujte.◀
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Tlak vzduchu v pneumatikách skontrolujte podľa nasledujúcich údajov.



Tlak hustenia pneumatiky vpredu

2,5 bar (pri studenej pneumatike)



Tlak hustenia pneumaticky vzadu

2,9 bar (pri studenej pneumatike)

Pri nedostatočnom tlaku vzduchu v pneumatikách:

- Tlak vzduchu v pneumatikách upravte.

Ráfiky a pneumatiky

Kontrola ráfov

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Ráfy vizuálne skontrolujte, či nie sú poškodené.
- Poškodené ráfy nechajte skontrolovať, príp. vymeniť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola hĺbky profilu pneumatík



VAROVANIE

Jazda na silne ojazdených pneumatikách

Nebezpečenstvo nehody kvôli zhoršeným jazdným vlastnostiam

- Prípadne pneumatiky vymeniť pred dosiahnutím zákonom predpísanej minimálnej hĺbky profilu.◀
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Hĺbku profilu pneumatiky skontrolujte v hlavných ryhách profilu pomocou značiek opotrebovania.



OZNÁMENIE

Na každej pneumatike sú do hlavných drážok dezénu vyrazené značky stupňa opotrebovania. Ak je profil pneumatiky ojazdený až

na úroveň značiek, je pneumatika úplne opotrebovaná. Polohy značiek sú vyznačené na obvode pneumatiky, napr. písmenami TI, TWI alebo šípkou.◀

Pri dosiahnutí minimálnej hĺbky profilu:

- Príslušnú pneumatiku vymeňte.

Kontrola spíc

– s kolesami s krížovým výpletom^{OV}

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- S rukoväťou skrutkovača alebo podobným predmetom prejdite po spiciach, pritom dávajte pozor na sled zvukov.

Ak počujete nepravidelný sled zvukov:

- Spice si nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kolesá

Vplyv veľkosti kolies na riadiace systémy podvozka

Veľkosti kolies hrajú dôležitú úlohu pri riadiacich systémoch podvozka ABS a ASC. Najmä priemer a šírka kolies tvoria základ všetkých potrebných výpočtov v riadiacej jednotke. Zmena týchto veličín pri zmene kolies za iné než sériovo inštalované kolesá môže viesť k závažným zmenám komfortu regulácie týchto systémov.

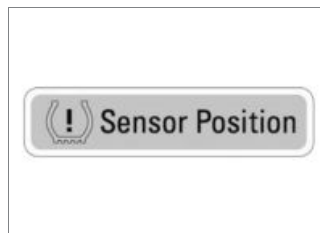
Aj kolesá so snímačmi, potrebné na zisťovanie otáčok kolies, musia odpovedať nainštalovaným riadiacim systémom a nesmú sa vymeniť.

Ak chcete na vašom motocykli vymeniť kolesá za iné, informujte sa o tom najprv v odbornej dielni, najlepšie u niektorého partnera BMW Motorrad. V niektorých prí-

padoch je možné údaje, uložené v riadiacich jednotkách, prispôbiť na nové veľkosti kolies.

Nálepka RDC

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}



POZOR

Nesprávna demontáž pneumatiky

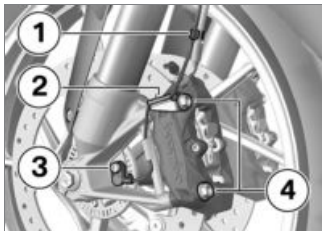
Poškodenie RDC-snímačov

- Odbornú dielňu alebo partnera BMW Motorrad informujte, že koleso je vybavené snímačom RDC. ◀

Motocykle vybavené systémom RDC majú na ráfiku v mieste snímača RDC nalepenú príslušnú nálepku. Pri výmene pneumatiky dbajte na to, aby sa snímač RDC nepoškodil. Partnera BMW Motorrad alebo odbornú dielňu upozornite na snímač RDC.

Demontáž predného kolesa

- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Kábel snímača otáčok kolesa vyberte z upevňovacích spôn **1** a **2**.
- Skrutku **3** vyskrutkujte a snímač otáčok kolesa vyberte z otvoru.
- Oblasť ráfov oblepte, aby sa pri demontáži brzdových strmeňov nepoškriabali.



POZOR

Neželané stlačenie brzdových obložení

Poškodenie dielcov pri nasadení brzdového strmeňa alebo roztlačení brzdových obložení

- Pri uvoľnenom brzdovom strmeni neovládajte brzdú.◀
- Vyskrutkujte upevňovacie skrutky **4** brzdových strmeňov vľavo a vpravo.

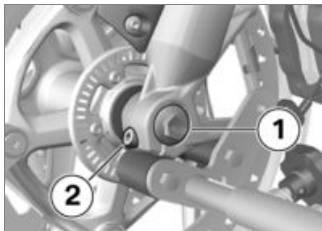


- Brzdové obloženia **1** mierne odtlačte od seba otáčavými pohybmi brzdového strmeňa **2** proti brzdovému kotúču **3**.
- Brzdové strmene smerom dozadu a von opatrne stiahnite z brzdových kotúčov.

- Motocykel vpredu nadvihujte, kým sa nebude voľne otáčať predné koleso, najlepšie stojanom predného kolesa BMW Motorrad.
- Montáž stojana predného kolesa (→ 159).



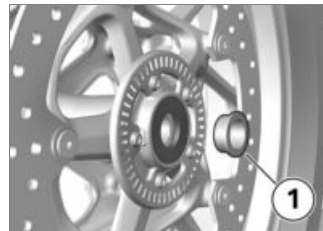
- Uvoľnite pravú sťahovaciu skrutku hriadeľa **1**.



- Vyskrutkujte skrutku **1**.
- Uvoľnite ľavú stahovaciu skrutku hriadeľa **2**.
- Zásuvný hriadeľ stlačte mierne dovnútra, aby ste mohli na pravej strane lepšie uchopiť.



- Zásuvný hriadeľ **1** vymontujte, predné koleso pri tom podoprite.
- Predné koleso zhod'te a vykotľajte dopredu z vedenia predného kolesa.



- Vymedzovacie puzdro **1** vyberte z náboja kolesa.

Montáž predného kolesa

VAROVANIE

Použitie kolesa nezodpovedajúceho sérii

Poruchy pri regulačných zásahoch ABS a ASC

- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa vplyvu veľkosti kolies na riadiaci systém podvozka ABS a ASC na začiatku tejto kapitoly. ◀

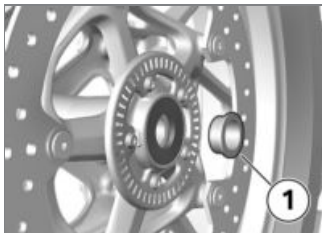


POZOR

Uťahovanie skrutkových spojov nesprávnym uťahovacím momentom

Poškodenie alebo uvoľnenie skrutkových spojov

- Uťahovacie momenty nechajte bezpodmienečne skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.◀



- Vymedzovacie puzdro **1** na ľavej strane vložte do náboja kolesa.

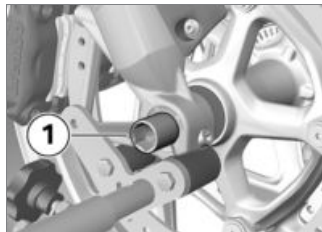


POZOR

Montáž predného kolesa proti smeru otáčania

Nebezpečenstvo nehody

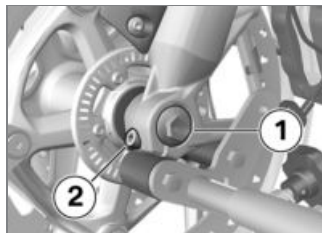
- Dodržujte šípky smeru otáčania na pneumatikách alebo ráfikoch.◀
- Predné koleso zakotúlajte do vedenia predného kolesa.



- Predné koleso nadvihnite a zásvuvný hriadeľ **1** namontujte.
- Stojan predného kolesa odstráňte a vidlicu predného kolesa opakovane silno zatlačte.

Nestláčajte pritom páčku ručnej brzdy.

- Montáž stojana predného kolesa (→ 159).



- Namontujte skrutku **1** s predpísaným uťahovacím momentom. Pritom kontrujte zásvuvný hriadeľ na pravej strane.



Zásvuvný hriadeľ na teleskopickvej vidlici

30 Nm

- Ľavú sťahovaciu skrutku hriadeľa **2** utiahnite predpísaným uťahovacím momentom.



Sťahovacia skrutka pre
zásuvný hriadeľ na tele-
skopickej vidlici

19 Nm



- Pravú sťahovaciu skrutku hria-
deľa **1** utiahnite predpísaným
uťahovacím momentom.

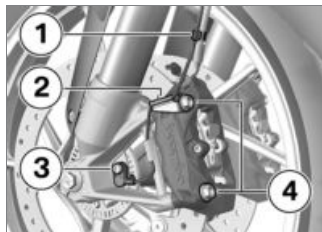


Sťahovacia skrutka pre
zásuvný hriadeľ na tele-
skopickej vidlici

19 Nm

- Odstráňte stojan predného ko-
lesa.

- Nasadíte brzdové strmene vľavo
a vpravo na brzdové kotúče.



- Upevňovacie skrutky **4** vľavo
a vpravo zaskrutkujte a utiah-
nite predpísaným uťahovacím
momentom.



Brzdový strmeň na tele-
skopickej vidlici

38 Nm

- Odstráňte nálepky na ráfe.



VAROVANIE

**Nedoliehajúce brzdové oblo-
ženia na brzdový kotúč**

Nebezpečenstvo nehody v dô-
sledku oneskoreného brzdného
účinku.

- Pred začiatkom jazdy skon-
trolujte, či je nástup brzdného
účinku bez oneskorenia.◀
- Brzdu niekoľkokrát stlačte, aby
brzdové obloženia dosadli.
- Kábel snímača otáčok kola
vložte do upevňovacích spôn **1**
a **2**.
- Snímač otáčok kola nasadíte
do otvoru a skrutku **3** zaskrut-
kujte.



Snímač otáčok kola na
vidlici

Spájací prostriedok: S mikro-
puzdrom

8 Nm

Demontáž zadného kolesa

- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Zarádte prvý rýchlostný stupeň.



UPOZORNENIE

Horúca výfuková sústava

Riziko popálenia

- Nedotýkajte sa horúcej výfukovej sústavy.◀
- Koncový tlmič výfuku nechajte vychladnúť.



- Vyskrutkujte skrutky **1** zadného kolesa, koleso pritom podopierajte.
- Zadné koleso vykotúlajte smerom dozadu.

Montáž zadného kolesa



VAROVANIE

Použitie kolesa nezodpovedajúceho sériei

Poruchy pri regulačných zásadoch ABS a ASC

- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa vplyvu veľkosti kolies na riadiaci

systém podvozka ABS a ASC na začiatku tejto kapitoly.◀



POZOR

Uťahovanie skrutkových spojov nesprávnym uťahovacím momentom

Poškodenie alebo uvoľnenie skrutkových spojov

- Uťahovacie momenty nechajte bezpodmienečne skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.◀
- Zadné koleso nasadte na úchyt zadného kolesa.



- Skrutky kolies **1** zaskrutkujte a utiahnite predpísaným uťahovacím momentom.



Zadné koleso na príruby kolesa

Poradie uťahovania: Dotiahnite do kríža

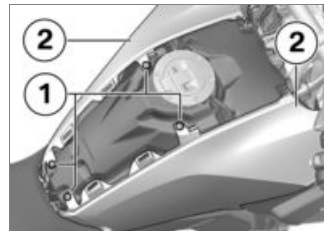
60 Nm

Vzduchový filter

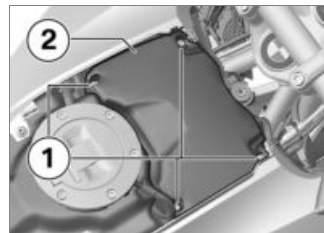
Výmena vložky vzduchového filtra



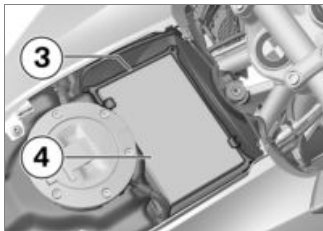
- Demontáž sedadla vodiča (→ 89).
- Vyskrutkujte skrutky **1** a **2**.
- Strednú časť kapotáže odmontujte.



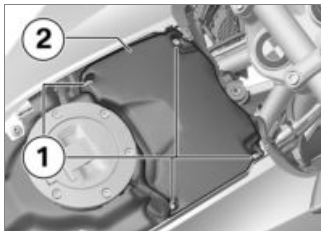
- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Uvoľnite kryt **2** na oboch stranách.



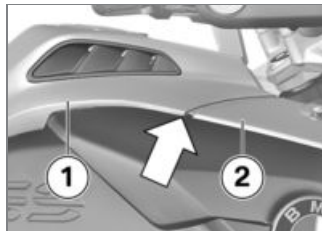
- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Zložte dole vzduchový filter **2**.



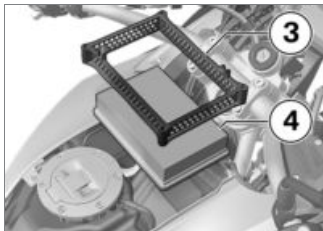
- Odoberte rám **3**.
- Vyberte vložku vzduchového filtra **4**.



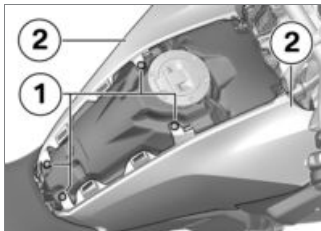
- Nasadíte kryt vzduchového filtra **2**.
- Zaskrutkujte skrutky **1**.



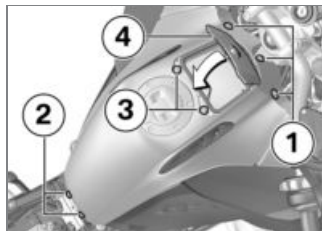
- Nasadíte kryt nádrže **1**, dbajte pri montáži na to, aby sa vedenie (**šípka**) nachádzalo hore pod krytom predného kola **2**.



- Vyčistíte, resp. vymeníte vložku vzduchového filtra **4**.
- Nasadíte vložku vzduchového filtra **4** a rám **3**.



- Nastavte polohu krytu **2** na oboch stranách.
- Zaskrutkujte skrutky **1**.



- Zaskrutkujte skrutky **1, 2 a 3**.

- Zatvorte veko **4** odkladacej priehradky.
- Montáž sedadla vodiča (►► 91).

Žiarovky

Výmena žiarovky stretávacieho a diaľkového svetla

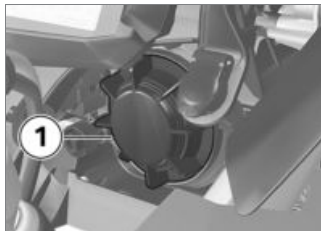
– bez LED svetlometu^{OV}



OZNÁMENIE

Umiestnenie zástrčky, držiaka pružiny a žiarovky sa môže líšiť od nasledujúcich vyobrazení.◀

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Vypnite zapalovanie.



- Na výmenu stretávacieho svetla kryt **1** demontujte otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek.



- Na výmenu žiarovky diaľkového svetla kryt **1** demontujte

otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek.



- Odpojte **1** konektor.



- Strmeň pružiny **1** uvoľníte z aretácie a vyklopte nabok.
- Demontujte žiarovku **2**.

- Vymeňte chybnú žiarovku.



Žiarovka tlmeného (stretávacieho) svetla

H7 / 12 V / 55 W

– s LED svetlometom^{OV}

LED<



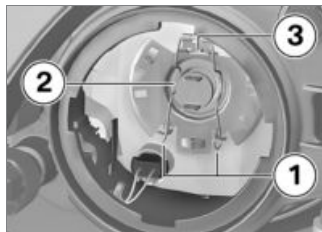
Žiarovka diaľkového svetla

H7 / 12 V / 55 W

– s LED svetlometom^{OV}

LED<

- Aby ste neznečistili sklo, žiarovku chytajte len za objímku.



- Nasadte žiarovku **2**, dbajte pri tom na správnu polohu nosa **3**.



OZNÁMENIE

Orientácia žiarovky sa môže líšiť od tej na obrázku.◀

- Strmeň pružiny **1** vložte do aretácie.

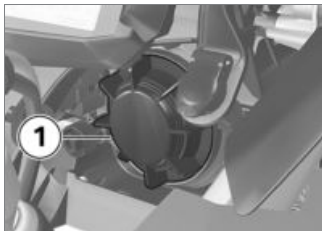


- Pripojte konektor **1**.
- Kryt nasadte a namontujte otáčaním v smere hodinových ručičiek.

Výmena žiarovky obrysového svetla

– bez LED svetlometu^{OV}

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Vypnite zapalovanie.



- Kryt **1** demontujte otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek.



- Objímku **1** vytiahnite z krytu svetlometu.



- Žiarovku **1** vytiahnite z objímky.
- Vymeňte chybnú žiarovku.



Žiarovka parkovacieho svetla

W5W / 12 V / 5 W

– s LED svetlometom^{OV}

LED<

- Aby ste sklo žiarovky chránili pred znečistením, žiarovku uchopíte do čistej a suchej handry.



- Žiarovku **1** nasadíte do objímky.



- Objímku **1** nasadíte do krytu svetlometu.
- Kryt nasadíte a namontujete otáčaním v smere hodinových ručičiek.

Výmena žiaroviek predných a zadných ukazovateľov smeru

– bez LED ukazovateľov smeru^{OV}

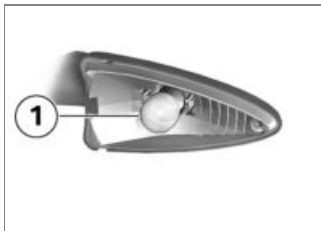
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Vypnite zapálenie.



- Vyskrutkujte skrutku **1**.



- Rozptyľovacie sklo potiahnite na strane skrutkového spoja z rozptyľovacieho telesa.



- Žiarovku **1** demontujte z krytu zrkadla otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.<

- Vymeňte chybnú žiarovku.



Žiarovky pre ukazovatele smeru vpredu

RY10W / 12 V / 10 W

– s LED ukazovateľmi smeru^{OV}

LED<



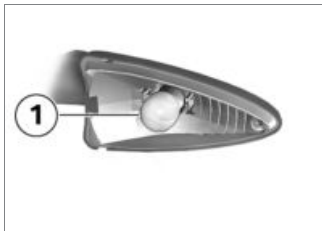
Žiarovky pre ukazovatele smeru vzadu

RY10W / 12 V / 10 W

– s LED ukazovateľmi smeru^{OV}

LED<

- Aby ste sklo žiarovky chránili pred znečistením, žiarovku uchopte do čistej a suchej handry.



- Žiarovku **1** namontujte do krytu svetlometu otočením v smere pohybu hodinových ručičiek.



- Rozptyľovacie sklo vložte na strane vozidla do krytu svetlometu a uzavrite.



- Zaskrutkujte skrutku **1**.

Výmena zadného svetla LED

Zadné svetlo LED je možné vymieňať iba vcelku.

- V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Výmena LED ukazovateľa smeru

- s LED ukazovateľmi smeru^{OV}
- LED ukazovatele smeru je možné vymeniť iba kompletne.

V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Výmena LED svetlometu

– s LED svetlometom^{OV}

- LED svetlomet je možné vymeniť iba kompletne. V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Výmena prídavného svetlometu LED

– s prídavným LED svetlometom^{OP}

Prídavné svetlomety LED možno vymeniť iba kompletne, výmena jednotlivých diód LED nie je možná.

Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Štartovacie káble



UPOZORNENIE

Kontakt s časťami zapalovacieho zariadenia pod napätím pri bežiacom motore

Úraz elektrickým prúdom

- Pri bežiacom motore sa nedotýkajte žiadnych častí zapalovacieho zariadenia.◀



POZOR

Príliš silný prúd pri pomocnom štartovaní motocykla

Nebezpečenstvo požiaru káblov alebo poškodenia elektroniky vozidla

- Motorku núdzovo neštartujte cez zásuvku, ale výlučne cez póly akumulátora.◀



POZOR

Kontakt medzi pólovými svorkami pomocného

štartovacieho kábla a vozidlom

Nebezpečenstvo skratu

- Používajte štartovacie káble s úplne izolovanými pólovými svorkami.◀

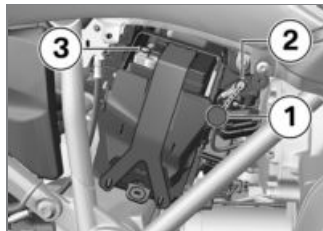


POZOR

Pomocné štartovanie s napätím väčším ako 12 V.

Poškodenie elektroniky vozidla

- Akumulátor vozidla, poskytujúceho prúd na štartovanie, musí mať napätie 12 V.◀
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Demontáž krytu akumulátora (→ 186).
- Akumulátor pri cudzej pomoci pri štartovaní neodpájajte od palubnej siete.



- Odstráňte ochranné viečko **1**.
- Červeným štartovacím káblom spojte kontaktný bod kladného (+) pólu **2** vybitého akumulátora s kladným (+) pólom pomocného akumulátora.
- Čierny štartovací kábel pripojte na záporný (–) pól pomocného akumulátora a potom na záporný (–) pól **3** vybitého akumulátora.
- Motor pomocného vozidla počas štartovania s cudzou pomocou nechajte bežať.
- Motor vozidla s vybitým akumulátorom štartujte obvyklým spôsobom, pri zlyhaní pokusu

o naštartovanie zopakujte štartovanie až po niekoľkých minútach, aby ste šetrili štartér a pomocný akumulátor.

- Obidva motory pred odpojení káblov nechajte niekoľko minút bežať.
- Štartovacie káble odpojte najprv zo záporného a potom z kladného pólu.



OZNÁMENIE

Na naštartovanie motora nepoužívajte nijaké štartovacie spreje alebo podobné pomocné prostriedky. ◀

- Namontujte ochranné viečko.
- Montáž krytu akumulátora (▮▮▮ 187).

Akumulátor

Pokyny na údržbu

Správne ošetrovanie, nabíjanie a skladovanie predlžuje životnosť akumulátora a je predpokladom pre uplatnenie prípadných nárokov vyplývajúcich zo záruky.

Na dosiahnutie dlhšej životnosti akumulátora by ste mali dodržiavať nasledujúce body:

- Povrch akumulátora udržiajte čistý a suchý.
- Akumulátor neotvárajte.
- Nedolievajte žiadnu vodu.
- Pri nabíjaní akumulátora dodržiajte pokyny na nabíjanie na nasledujúcich stranách.
- Akumulátor neprevracajte.



POZOR

Vybíjanie pripojeného akumulátora elektronikou vozidla (napr. hodiny)

Hlboké vybitie akumulátora; tým sa vylúči záruka

- Pri prestávkach v používaní motocykla, dlhších ako 4 týždne, by sa mala k akumulátoru pripojiť nabíjačka na udržiavacie dobítie. ◀



OZNÁMENIE

BMW Motorrad vyvinul nabíjačku špeciálne prispôsobenú elektromotocykla. S touto nabíjačkou môžete váš akumulátor udržiavať nabitý v pripojenom stave i pri dlhších prestávkach v jazde. Ďalšie informácie získate u vášho partnera BMW Motorrad. ◀

Nabíjanie pripojeného akumulátora



POZOR

Nabíjanie pripojeného akumulátora na póloch akumulátora

Poškodenie elektroniky vozidla

- Akumulátor pred nabíjaním odpojte na póloch akumulátora.◀



POZOR

Nabíjanie úplne vybitého akumulátora cez zásuvku alebo prídavnú zásuvku.

Poškodenie elektroniky vozidla

- Úplne vybitý akumulátor (napätie akumulátora menšie ako 9 V, pri zapnutom zapalovaní ostávajú kontrolky a multifunkčný displej vypnuté) vždy nabíjajte priamo na póloch **odpoveďného** akumulátora.◀



POZOR

Nevhodné nabíjačky pripojené na zásuvku

Poškodenie nabíjačky a elektroniky vozidla

- Použite vhodnú nabíjačku BMW. Vhodnú nabíjačku zakúpite u partnera BMW Motorrad.◀
- Pripojený akumulátor nabíjajte cez zástrčku.



OZNÁMENIE

Elektronika motocykla zistí, kedy je akumulátor úplne nabitý. V takomto prípade sa zásuvka odpojí.◀

- Dodržiavajte návod na používanie nabíjačky.



OZNÁMENIE

Ak akumulátor nemôžete nabíjať cez zásuvku, použítá nabíjačka

pravdepodobne nie je prispôbená elektronike vášho motocykla. V takomto prípade nabíjajte akumulátor priamo cez póly odpoveďného akumulátora.◀

Nabíjanie odpoveďného akumulátora

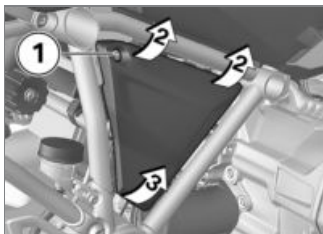
- Akumulátor nabite vhodnou nabíjačkou.
- Dodržiavajte návod na používanie nabíjačky.
- Svorky nabíjačky po skončení nabíjania odpojte od pólov akumulátora.



OZNÁMENIE

Pri dlhších prestávkach sa akumulátor musí pravidelne dobíjať. Dodržiavajte pritom návod na používanie vášho akumulátora. Pred uvedením do prevádzky (začiatkom sezóny) sa akumulátor musí opäť úplne nabiť.◀

Demontáž akumulátora



- Vypnite zapalovanie.
 - Vyskrutkujte skrutku **1**.
 - Kryt akumulátora hore nepatrne potiahnite na pozíciách **2**.
 - Aby sa nepoškodil kryt akumulátora a uchytenie, odoberte kryt akumulátora v pozícii **3** smerom hore.
- s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}
- V prípade potreby vypnite varovné zariadenie proti odcudzeniu.◀

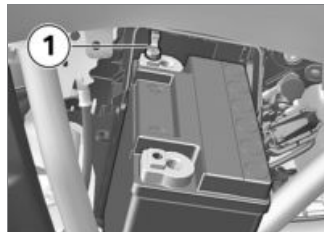


- Uvoľnite záporný (mínusový) kábel akumulátora **1** a gumový popruh **2**.



- Upínaciu dosku potiahnite smerom von na pozíciu **1** a demonštrujte smerom hore.

- Akumulátor mierne nadvihnite a tak ďaleko vyberte z držiaka, aby bol prístupný kladný (+) pól.



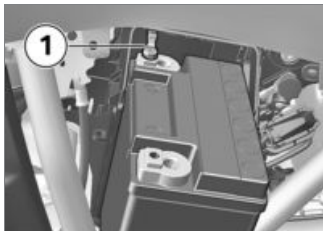
- Uvoľnite kladný (plusový) kábel **1** a vytiahnite akumulátor.

Montáž akumulátora



OZNÁMENIE

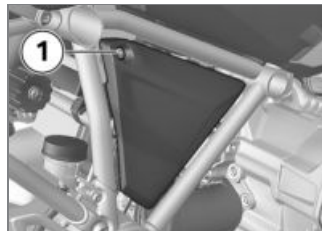
Ak sa 12 V akumulátor nesprávne zabuduje, príp. ak sa zamenia svorky (napr. pri štartovacích kábloch), môže to viesť k tomu, že sa prepáli poistka regulátora alternátora.◀



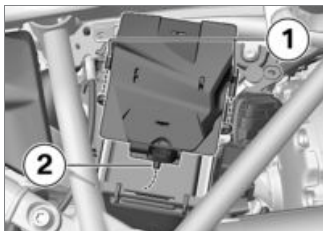
- Upevnite kladný (plusový) kábel akumulátora **1**.
- Zatlačte akumulátor do držiaka.



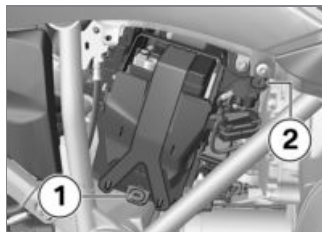
- Upevnite záporný (mínusový) kábel akumulátora **1**.
- Akumulátor upevnite pomocou gumeného popruhu **2**.



- Zaskrutkujte skrutku **1**.
- Nastavenie hodín (➡ 103).
- Dátum nastavenie (➡ 103).



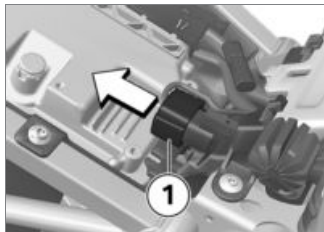
- Najskôr nasadíte upínaciu dosku do úchyto **1** a potom zatlačte na pozíciu **2** pod akumulátor.



- Nasadíte kryt akumulátora do úchyty **1** a zatlačte do úchyty **2**.

Poistky

Výmena poistiek



- Vypnite zapalovanie.
- Demontáž sedadla vodiča (→ 89).
- Zástrčku **1** stiahnite.



POZOR

Premostenie chybných poistiek

Nebezpečenstvo skratu a požiaru

- Nepremosťujte chybné poistky.
- Chybné poistky vymeňte za nové.◀

- Chybnú poistku vymeňte podľa schémy zapojenia poistiek.

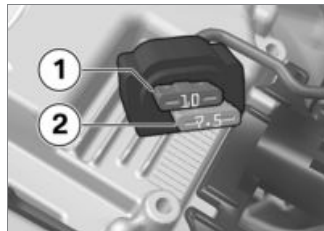


OZNÁMENIE

Pri častých poruchách poistiek nechajte elektrickú sústavu skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.◀

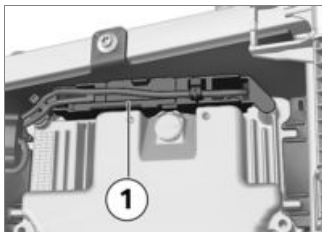
- Použite zástrčku **1**.
- Montáž sedadla vodiča (→ 91).

Obsadenie poistiek



- | | |
|----------|--|
| 1 | 10 A
Združený prístroj
Varovné zariadenie proti
odcudzeniu (DWA)
Zámok zapalovania
Diagnostická zásuvka |
| 2 | 7,5 A
Kombinovaný spínač ľavý
Regulácia tlaku vzduchu
v pneumatikách (RDC) |

Poistka regulátora alternátora



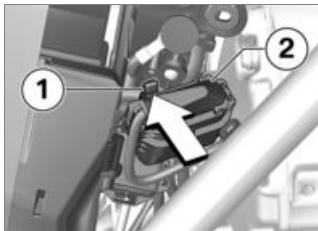
1 50 A
Regulátor alternátora

Diagnostická zástrčka Uvoľnenie diagnostickej zástrčky

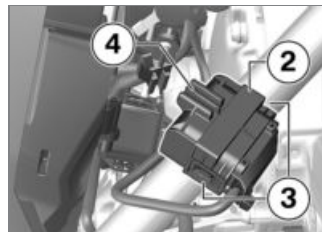
UPOZORNENIE

Nesprávny postup pri odpájaní diagnostickej zástrčky pre diagnostiku On-Board
Funkčné poruchy vozidla

- Diagnostickú zástrčku nechajte odpojiť výlučne počas BMW Serviceodbornej dielni alebo inej autorizovanej osobe.
- Prácu nechajte vykonať zodpovedajúco vyškolený personál.
- Dodržiavajte ustanovenia výrobcu vozidla. ◀
- Demontáž krytu akumulátora (► 186).



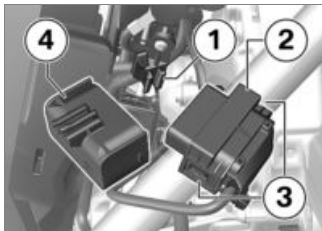
- Stlačte hák **1** a diagnostickú zástrčku **2** vytiahnite nahor.



- Blokovania **3** stlačte na oboch stranách.
- Diagnostickú zástrčku **2** uvoľnite z držiaka **4**.
- » Rozhranie diagnostického a informačného systému možno nasunúť na diagnostickú zástrčku **2**.

Pripevnenie diagnostickej zástrčky

- Uvoľnenie rozhrania pre diagnostický a informačný systém.



- Diagnostickú zástrčku **2** zasuníte do držiaka **4**.
 - » Poistky **3** zaskočia na oboch stranách.
- Držiak zasuníte **4** do úchyty **1**.



- Dbajte pritom na to, aby hák **5** zapadol.
- Montáž krytu akumulátora (▮▮▮▮▶ 187).

Príslušenstvo

Všeobecné pokyny	192
Zásuvky.....	192
Kufor	193
Horný kufor	196
Navigačný systém	202

Všeobecné pokyny



UPOZORNENIE

Použitie cudzích produktov

Bezpečnostné riziko

- Spoločnosť BMW Motorrad nemôže pri každom cudzom výrobku posúdiť, či je možné použiť ho na vozidlách BMW bez bezpečnostného rizika. Nevzťahuje sa to ani na prípad, ak bolo udelené špecifické úradné povolenie v danej krajine. Takéto skúšky nemôžu vždy zohľadniť všetky podmienky používania na vozidlách BMW a preto sú sčasti nedostatočné.
- Používajte iba diely a príslušenstvo, ktoré sú schválené pre vaše vozidlo BMW. ◀

Výrobca BMW skontroloval dielce a príslušenstvo z hľadiska bezpečnosti, funkcie a vhodnosti. BMW preberá záruku za výrobok. BMW neručí za neuvolnené

dielce a príslušenstvo akéhokoľvek druhu.

Pri všetkých zmenách dodržujte zákonné ustanovenia. Orientujte sa podľa Vyhlášky o cestnej premávke platnej vo vašej krajine.

Váš BMW Motorrad partner vám ponúka kvalifikované poradenstvo pri výbere originálnych BMW dielcov, príslušenstva a ostatných výrobkov.

Viac informácií týkajúcich sa príslušenstva nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com/accessories

Zásuvky

Pripojenie elektrických spotrebičov

- Spotrebiče, pripojené do zásuviek sa smú zapnúť iba pri zapnutom zapalovaní.

Uloženie káblov

- Káble zo zásuviek k prídavným zariadeniam (spotrebičom) sa musia uložiť (viesť) tak, aby neprekážali vodičovi.
- Uloženie káblov nesmie ovplyvňovať doraz riadidiel a jazdné vlastnosti vozidla.
- Kábel nesmie byť precviknutý.

Automatické vypnutie

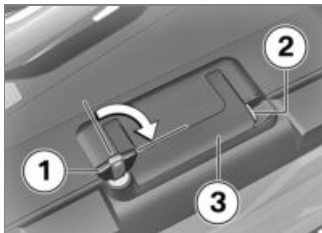
- Zásuvky sa počas štartovania automaticky vypnú.
- Po 15. minútach od vypnutia zapalovania sa zásuvky na odľahčenie palubnej siete vypnú. Elektronika vozidla pravdepodobne nedokáže rozpoznať prídavné zariadenia s malou spotrebou prúdu. V týchto prípadoch sa po vypnutí zapalovania zásuvky vypnú skôr.
- Pri príliš nízkom napätí akumulátora sa zásuvky vypnú, aby bolo možné vozidlo naštartovať.

- Pri prekročení maximálnej zaťažiteľnosti, uvedenej v technických údajoch, sa zásuvky vypnú.

Kufor

Otvorenie kufru

- s kufrom^{OP}



- Kľúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Žltý zámok **2** držte stlačený a vyklopte rukoväť **3**.



- Žlté tlačidlo **1** stlačte nadol, veko kufru súčasne otvorte.

Nastavenie objemu kufru

- s kufrom^{OP}

- Kufor otvorte a vyprázdnite.

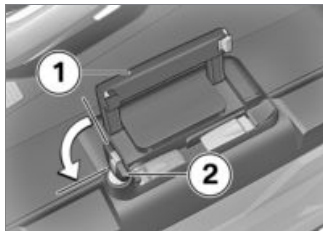


- Otočnú páčku **1** zaistíte v hornej koncovej polohe, čím získate menší objem.
- Otočnú páčku **1** zaistíte v dolnej koncovej polohe, čím získate väčší objem.
- Zatvorenie kufru.

Zamknutie kufru

- s kufrom^{OP}

- Kľúč v zámku kufru otočte kolmo na smer jazdy.
- Veko kufru zavrite.
- » Veko zreteľne zapadne.

**POZOR**

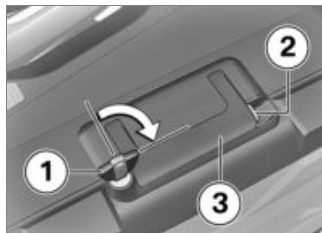
Zaklapnutie rukoväti pri zamknutí zámku kufrá

Poškodenie uzamykacieho jazýčka

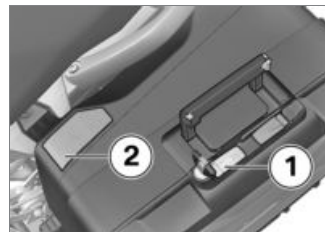
- Pred sklopením rukoväti dbajte na to, aby bol zámok kufrá otočený kolmo na smer jazdy.◀
- Rukoväť **1** sklopte.
- Kľúč **2** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite.

Demontáž kufrá

– s kufrom^{OP}



- Kľúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Žltý zámok **2** držte stlačený a vyklopte rukoväť **3**.



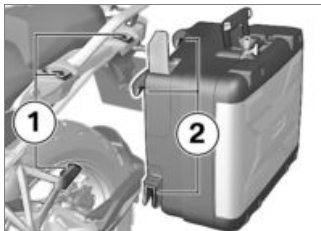
- Červenú odomykaciu páčku **1** potiahnite nahor.
- » Zamykacia klapka **2** vyskočí.
- Zamykaciu klapku úplne vyklopte.
- Kufrá vyberte za rukoväť z držiaka.

Nasadenie kufrá

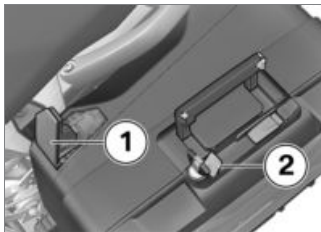
– s kufrom^{OP}



- Červenú odomykaciu páčku **1** potiahnite nahor.
» Zamykacia klapka **2** vyskočí.
- Zamykaciu klapku úplne vy-
klopte.

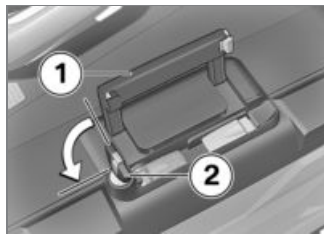


- Kufror nasadíte zhora do držia-
kov **1** a **2**.



- Zamykaciu klapku **1** stlačte až
na doraz nadol.

- Následne zamykaciu klapku
a červenú odomykaciu páčku **2**
stlačte súčasne nadol.
» Zamykacia klapka zapadne.



POZOR

Zaklapnutie rukoväti pri za- mknutom zámku kufru

Poškodenie uzamykacieho ja-
zyčka

- Pred sklopením rukoväti dbajte
na to, aby bol zámok kufru oto-
čený kolmo na smer jazdy.◀
- Rukoväť **1** sklopte.

- Kľúč **2** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite.

Maximálne zaťaženie a maximálna rýchlosť

Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa informačného štítku v kufri.

Ak na štítku nenájdete kombináciu vozidla a kufra, obráťte sa na vášho partnera BMW Motorrad. Pre tu uvádzanú kombináciu platia tieto hodnoty:



Maximálna rýchlosť pre jazdy s kufrom Vario

max. 180 km/h



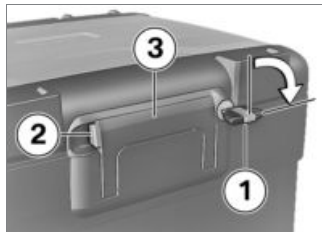
Zaťaženie na kufor Vario

max. 10 kg

Horný kufor

Otvorenie horného kufra

– s horným kufrom^{OP}



- Kľúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Žltý zámok **2** držte stlačený a vyklopte rukoväť **3**.



- Žlté tlačidlo **1** stlačte dopredu, veko horného kufra súčasne otvorte.

Nastavenie objemu horného kufra

– s horným kufrom^{OP}

- Horný kufor otvorte a vyprázdnite.

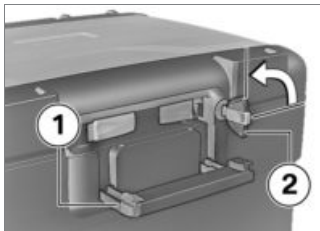


- Otočnú páčku **1** zaistíte v prednej koncovej polohe, čím nastavíte väčší objem.
- Otočnú páčku **1** zaistíte v zadnej koncovej polohe, čím nastavíte menší objem.
- Zatvorte horný kufr.

Zamknutie horného kufra

– s horným kufrom^{OP}

- Veko horného kufra silným tlakom zatvorte.



POZOR

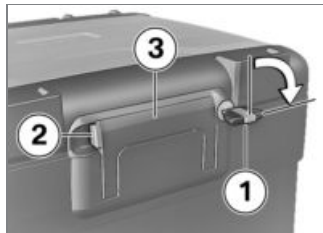
Zaklapnutie rukoväti pri zamknutí zámku kufru

Poškodenie uzamykacieho jazyčka

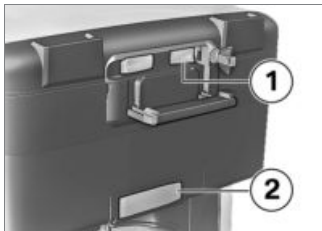
- Pred sklopením rukoväti dbajte na to, aby bol zámok horného kufru otočený zvislo.◀
- Rukoväť **1** sklopte.
 - » Rukoväť zreteľne zapadne.
- Kľúč **2** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite.

Demontáž horného kufra

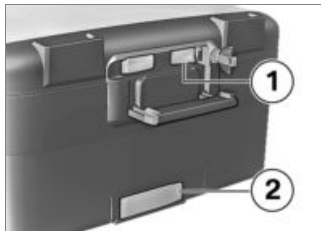
– s horným kufrom^{OP}



- Kľúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Žltý zámok **2** držte stlačený a vyklopte rukoväť **3**.



- Červenú páčku **1** potiahnite dozadu.
- » Zamykacia klapka **2** vyskočí.
- Zamykaciu klapku úplne vy-klopte.
- Horný kufor vyberte za rukoväť z držiaka.



- Červenú páčku **1** potiahnite dozadu.
- » Zamykacia klapka **2** vyskočí.
- Zamykaciu klapku úplne vy-klopte.



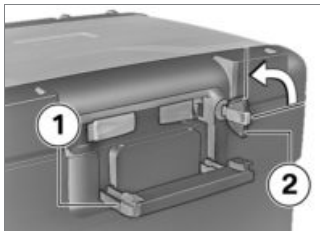
- Horný kufor zaveste do pred-ných držiakov **1** prídržnej dosky horného kufra.
- Horný kufor zatlačte vzadu na prídržnú dosku.

Nasadenie horného kufra

– s horným kufrom^{OP}



- Zamykáciu klapku **1** stlačte až na doraz dopredu.
- Následne zamykáciu klapku a červenú odomykáciu páčku **2** stlačte súčasne dopredu.
- » Zamykacia klapka zapadne.



POZOR

Zaklapnutie rukoväti pri zamknutom zámku kufru

Poškodenie uzamykacieho jazyčka

- Pred sklopením rukoväti dbajte na to, aby bol zámok horného kufru otočený zvislo. ◀
- Rukoväť **1** sklopte.
- » Rukoväť zreteľne zapadne.
- Kľúč **2** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite.

Maximálne zaťaženie a maximálna rýchlosť

Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa informačného štítku v hornom kufrí.

Ak na štítku nenájdete kombináciu vozidla a horného kufru, obráťte sa na vášho partnera BMW Motorrad.

Pre tu uvádzanú kombináciu platia tieto hodnoty:



Maximálna rýchlosť pre jazdu s naloženým horným kufrom Vario

max. 180 km/h



Zaťaženie na horný kufr Vario

max. 5 kg

Nasadenie horného kufra

- s horným kufrom 2, veľký, 49 l^{OP}



VAROVANIE

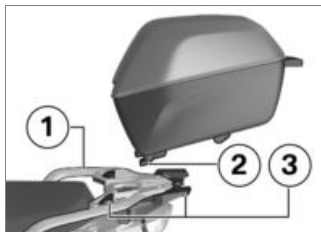
Nesprávne upevnený horný kufr

Ohrozenie bezpečnosti jazdy

- Horný kufr sa nesmie kývať a musí byť upevnený bez vôle. ◀



- Rukoväť **1** vyklopte až na doraz nahor.



- Horný kufr zaháknite do nosiča batožín **1**. Dbajte na to, aby sa háky **2** bezpečne zavesili do úchyto **3**.
- Rukoväť zatlačte nadol, kým nezapadne.



- Kľúč v zámku horného kufru otočte do polohy **1** a vytiahnite.



Maximálna rýchlosť pre jazdu s horným kufrom 2 veľký, 49 l

max. 180 km/h



Zaťaženie horného kufru 2 veľký, 49 l

max. 5 kg

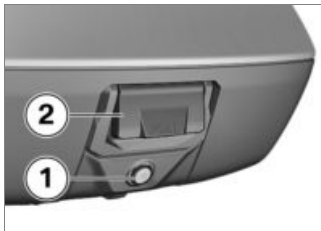
- Neprekračujte hodnoty pre maximálnu rýchlosť a zaťaženie.

Otvorenie horného kufra

– s horným kufrom 2,
veľký, 49 l^{OP}



- Kľúč v zámku horného kufra otočte do polohy **1**.



- Zámok **1** potlačte dopredu.
» Odomykacia páčka **2** vyskočí.
- Odomykaciu páčku potiahnite úplne nahor.
» Veko horného kufra vyskočí.

Zamknutie horného kufra

– s horným kufrom 2,
veľký, 49 l^{OP}

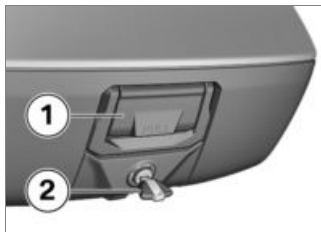


- Odomykaciu páčku **1** potiahnite úplne nahor.
- Veko horného kufra zavrite a podržte. Dbajte na to, aby sa nijaký predmet v kufri nepri-cvikol.



OZNÁMENIE

Horný kufr sa dá zatvoriť, ak je zámok v polohe LOCK. Pred zatvorením horného kufra sa uistite, či kľúče od vozidla nezostali v hornom kufri. ◀



- Odomykaciu páčku **1** zatlačte nadol, kým nezapadne.
- Kľúč **2** v zámku horného kufru otočte do polohy **LOCK** a vytiahnite.

Demontáž horného kufra

- s horným kufrom 2, veľký, 49 l^{OP}



- Kľúč v zámku horného kufru otočte do polohy **1**.
» Rukoväť vyskočí.



- Rukoväť **1** vyklopte úplne nahor.

- Kufr vzadu nadvihnite a snímte z nosiča.

Navigačný systém

- s prípravou pre navigačný systém^{OV}

Bezpečné upevnenie navigačného zariadenia



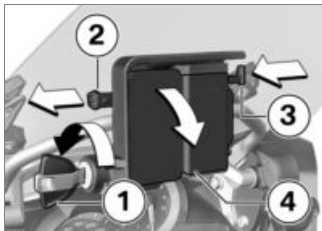
OZNÁMENIE

Príprava pre navigáciu je vhodná pre BMW Motorrad Navigator IV a BMW Motorrad Navigator V. ◀

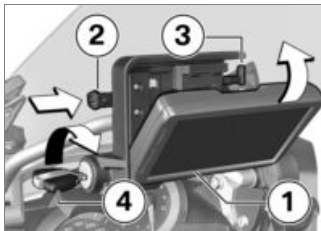


OZNÁMENIE

Bezpečnostný systém pre Mount Cradle neposkytuje ochranu proti odcudzeniu. Po každej jazde odoberte navigačný systém a bezpečne ho uschovajte. ◀



- Kľúč od vozidla **1** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Zaistenie blokovania **2** potiahnite **dol'ava**.
- Zatlačte blokovanie **3**.
 - » Mount Cradle je odblokovaný a kryt **4** je možné odobrať dopredu otočným pohybom.



- Navigačný prístroj **1** nasadíte v dolnej časti a otočným pohybom vychýľte dozadu.
 - » Navigačný prístroj sa počuteľne zaistí.
- Zaistenie blokovanie **2** posuňte úplne **doprava**.
 - » Blokovanie **3** je zablokované.
- Kľúč od vozidla **4** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
 - » Navigačný prístroj je zaistený a môže sa vytiahnuť kľúč od vozidla.

Odobratie navigačného prístroja a namontovanie krytu

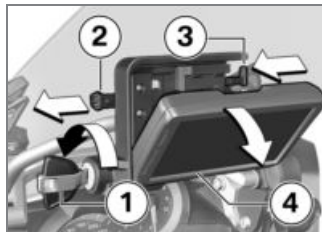


POZOR

Prach a nečistoty na kontaktoch Mount Cradle

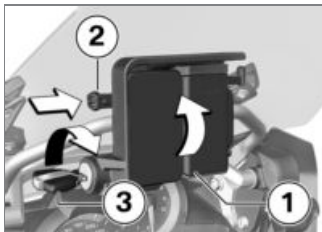
Poškodenie kontaktov

- Po ukončení každej jazdy opäť namontujte kryt. ◀



- Kľúč od vozidla **1** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Zaistenie blokovania **2** potiahnite úplne **dol'ava**.

- » Blokovanie **3** je odblokované.
- Blokovanie **3** posuňte úplne **dolava**.
- » Navigačný prístroj **4** sa odblokuje.
- Navigačný prístroj **4** odoberte sklopným pohybom nadol.



- Kryt **1** nasadíte v dolnej časti a otočným pohybom vychýľte nahor.
- » Kryt počutľne zapadne.
- Zaistenie blokovania **2** posuňte **doprava**.

- Kľúč od vozidla **3** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- » Kryt **1** je zaistený.

Ovládanie navigačného systému



OZNÁMENIE

Nasledujúci opis sa vzťahuje na Navigator V. Navigator IV nepodporuje všetky opísané možnosti.◀

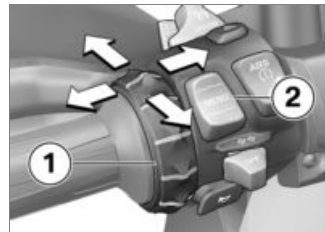


OZNÁMENIE

Podporuje sa iba najnovšia verzia komunikačného systému BMW Motorrad. Prípadne je potrebná aktualizácia softvéru komunikačného systému BMW Motorrad. V takomto prípade sa prosím obráťte na vášho partnera BMW Motorrad.◀

Ak je nainštalovaný BMW Motorrad Navigator a

ohnisko ovládania sa zmení na Navigator (99), môžu byť niektoré z jeho funkcií ovládané priamo z riadidiel.



Ovládanie navigačného systému sa uskutočňuje prostredníctvom multifunkčného ovládača **1** a prepínacieho tlačidla MENU **2**.

Otáčanie multifunkčného ovládača **1** smerom hore a dole

Na strane kompasu a Mediaplayer: zvýšte prípadne znížte hlasitosť cez Bluetooth, ktorý je pre-

pojený s komunikačným systémom BMW Motorrad.

V BMW špeciálnom menu: Výber položiek menu.

Krátke sklopenie multifunkčného ovládača 1 doľava a doprava

Striedanie medzi hlavnými stránkami Navigator:

- Náhľad mapy
- Kompas
- Mediaplayer
- Špeciálna ponuka BMW
- Strana Môj motocykel

Dlhé sklopenie multifunkčného ovládača 1 doľava a doprava

Aktivujte určité funkcie na Navigator displeji. Tieto funkcie sú označené šípkou vpravo alebo šípkou vľavo nad príslušným dotykovým poľom.



Funkcia sa vyvolá dlhým stlačením vpravo.



Funkcia sa vyvolá dlhým stlačením vľavo.

Prepínacie tlačidlo MENU 2 potlačte smerom dole

Zmeňte ohnisko ovládania na náhľad Pure Ride.

Jednotlivo môžu byť ovládané nasledujúce funkcie:

Náhľad mapy

- Otočenie nahor: zväčšenie výrezu mapy (Zoom in).
- Otočenie nadol: zmenšenie výrezu mapy (Zoom out).

Strana kompasu

- Otáčanie zvyšuje, príp. znižuje hlasitosť komunikačného systému BMW Motorrad spojeného cez Bluetooth.

Špeciálna ponuka BMW

- Hovorenie: Zopakovanie posledného navigačného oznámenia.
- Bod cesty: Uloženie aktuálneho bodu cesty ako obľúbený.
- Domov: Spustí navigáciu na adresu domova (je sivé, ak nie je nastavená adresa domova).
- Tichý: Zapnutie, príp. vypnutie automatických navigačných hlásení (vyp.: na displeji sa v hornom riadku zobrazí prečiarknutý symbol pier). Navigačné hlásenia je možné naďalej ohlasovať prostredníctvom „hovorenia“. Všetky ostatné výstupy zvuku ostanú zapnuté.
- Vypnúť zobrazenie: Vypnúť displej.
- Zavolať domov: Zavolá na domáce telefónne číslo uložené v navigátore (zobrazené iba vtedy, ak je komunikačný systém prepojený s telefónom).

- Obchádzka: Aktivuje funkciu obchádzky (zobrazené iba vtedy, ak je aktívna cesta).
- Preskočiť: Preskočí nasledujúci bod cesty (zobrazené iba vtedy, ak cesta disponuje bodmi cesty).

Môj motocykel

- Otočenie: Zmení počet zobrazených údajov.
- Kliknutím na dátové pole na displeji sa otvorí ponuka na výber dát.
- Hodnoty, ktoré sú k dispozícii pre voľbu, sú závislé od zabudovaného osobitného vybavenia.

Medioplayer

- Dlhé stlačenie doľava: prehrávanie predchádzajúcej skladby.
- Dlhé stlačenie doprava: prehrávanie nasledujúcej skladby.
- Otáčanie zvyšuje, príp. znižuje hlasitosť komunikačného sys-

tému BMW Motorrad spojeného cez Bluetooth.



OZNÁMENIE

Funkcia Medioplayer je k dispozícii len pri použití Bluetooth zariadenia podľa štandardu A2DP, napríklad komunikačného systému BMW Motorrad.◀

Kontrolné a varovné hlásenia



Varovné a kontrolné hlásenia motocykla sa zobrazujú s príslušným

symbolom **1** vľavo hore na náhľade mapy.



OZNÁMENIE

Ak je spojený komunikačný systém BMW Motorrad, pri varovaní sa dodatočne prehrá tón upozornenia.◀

Pri viacerých aktívnych varovných hláseniach sa pod varovným trojuholníkom uvádza počet hlásení. Kliknutím na varovný trojuholník sa pri viac ako jednom hlásení otvorí zoznam so všetkými varovnými hláseniami.

Ak sa zvolí niektoré hlásenie, zobrazia sa dodatočné informácie.



OZNÁMENIE

Detailné informácie nie je možné zobrazit pre všetky varovania.◀

Osobitné funkcie

Integráciou systému BMW Motorrad Navigator dochádza k odlišnostiam v niektorých opisoch v návode na používanie Navigатора.

Varovanie rezervy paliva

Nastavenia k ukazovateľu hladiny paliva nie sú dostupné, pretože varovanie o rezerve sa odovzdáva z vozidla do Navigатора. Ak je hlásenie aktívne, pri kliknutí na hlásenie sa zobrazia najbližšie sa nachádzajúce čerpace stanice.

Zobrazenie času a dátumu

Zobrazenie času a dátumu sa z Navigator -a prenášajú do motocykla. Prevzatie týchto údajov do združeného prístroja sa musí aktivovať v ponuke **SETUP** združeného prístroja.

Bezpečnostné nastavenia

BMW Motorrad Navigator V možno pomocou štvormiestneho PIN chrániť proti neoprávnenému používaniu (Garmin Lock). Ak sa táto funkcia aktivuje, pričom navigátor je nainštalovaný vo vozidle a zapalovanie je zapnuté, dostanete otázku, či sa toto vozidlo má pridať do zoznamu zabezpečených vozidiel. Ak túto otázku potvrdíte pomocou „Áno“, Navigator uloží identifikačné číslo tohto vozidla.

Do pamäte je možné uložiť maximálne päť identifikačných čísiel vozidiel.

Ak sa následne Navigator zapnutím zapalovania zapne v niektorom z týchto vozidiel, zadávanie PIN už nie je potrebné.

Ak sa Navigator v zapnutom stave z vozidla vymontuje, potom sa z bezpečnostných dôvodov spustí zadanie PIN.

Jas obrazovky

V nainštalovanom stave sa jas obrazovky zadáva cez motocykel. Manuálne zadávanie nie je potrebné.

Automatické nastavenie je možné na želanie vypnúť v Navigatore v nastaveniach displeja.

Ošetrovanie

prostriedky na ošetrovanie	210
Umývanie vozidla	210
Čistenie chýlostivých častí vozidla	211
Ošetrovanie laku	212
Konzervovanie	212
Odstavenie motocykla	212
Uvedenie motocykla do prevádzky	212

prostriedky na ošetrovanie

BMW Motorrad odporúča používať prostriedky na čistenie a ošetrovanie, ktoré ste získali od vášho partnera BMW Motorrad. BMW Care Products obsahujú kontrolované suroviny, sú testované v laboratóriu a odskúšané v praxi a ponúkajú optimálne ošetrovanie a ochranu materiálov použitých vo vašom vozidle.



POZOR

Používanie nevhodných čističiacich a ošetrovacích prostriedkov

Poškodenie dielcov vozidla

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, ako nitroriedidlo, prostriedky na čistenie za studena, palivo a pod., ani čistiace prostriedky s obsahom alkoholu.◀

Umývanie vozidla

BMW Motorrad odporúča pred umývaním vozidla odstrániť hmyz a zmäkčiť nepoddajné nečistoty z lakovaných častí odstraňovačom hmyzu BMW.

Aby sa zabránilo vytváraniu flákov, vozidlo neumývajte bezprostredne po silnom zohriatí slnečným žiarením alebo na priamom slnku.

Vozidlo najmä v zimných mesiacoch umývajte častejšie.

Na odstránenie posypovej soli opláchnite motocykel hneď po skončení jazdy studenou vodou.



VAROVANIE

Vlhké brzdové kotúče a brzdové obloženia po umývaní vozidla, po prejazde cez vodu alebo pri daždi

Znížený brzdný účinok, nebezpečenstvo nehody

- Brzdite včas, kým sa brzdové kotúče a brzdové obloženie nevysušia, resp. kým neuschnú pri brzdení.◀



POZOR

Zosilnenie účinku soli pôsobením teplej vody

Korózia

- Na odstraňovanie posypovej soli používajte iba studenú vodu.◀



POZOR

Poškodenie v dôsledku príliš vysokého tlaku vody z vysokotlakovej čističky alebo paroprúdovej čističky

Korózia alebo skrat, poškodenie nálepiek, tesnení, hydraulikkej brzdovej sústavy, elektrickej sústavy a sedadla.

- Vysokotlakové alebo paropráúdové čističe používajte s opatrnosťou.◀

Čistenie chúlостivých častí vozidla

Plasty



POZOR

Použitie nevhodného čistiacého prostriedku

Poškodenie plastových povrchov

- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu, rozpúšťadiel alebo abrazívnych látok.
- Nepoužívajte hubky na odstraňovanie hmyzu alebo hubky s tvrdými povrchmi.◀

Diely kapotáže

Diely kapotáže čistite vodou a emulziou BMW na ošetrovanie plastov.

Čelné štíty a rozptyľovacie sklá z plastu

Znečistenie hmyzom odstráňte mäkkou špongiou a väčším množstvom vody.



OZNÁMENIE

Usadené nečistoty a hmyz zmäčíte priložením mokrej utierky.◀



Čistenie len vodou a špongiou.



Nepoužívajte žiadne chemické čistiace prostriedky.

Chróom

Chrómované diely najmä pri pôsobení posypovej soli dôkladne umyte dostatočným množstvom vody a autošampónom BMW. Na ďalšie ošetrovanie použite leštiaci prostriedok na chróm.

Chladič

Chladič pravidelne čistite, aby sa zabránilo prehriatiu motora v dôsledku nedostatočného chladenia.

Použite napríklad záhradnú hadicu s malým tlakom vody.



POZOR

Zohnutie lamíel chladiča

Poškodenie lamíel chladiča

- Pri čistení dbajte na to, aby sa nepokrivili chladiace lamely.◀

Gumené časti

Gumené časti ošetríte vodou alebo prostriedkom BMW na ošetrovanie gumeny.



POZOR

Používanie silikónového spreja na ošetrovanie gumového tesnenia

Poškodenie gumového tesnenia

- Nepoužívajte žiadne silikónové spreje ani ošetrovacie prostriedky s obsahom silikónu. ◀

Ošetrovanie laku

Dlhodobé pôsobenie látok poškodzujúcich lak vyžaduje pravidelné umývanie motocykla, najmä pri jeho používaní v prostredí s vysokým znečistením vzduchu alebo pri znečistení prírodnými látkami, napríklad živicom zo stromov alebo peľom.

Mimoriadne agresívne látky ihneď odstráňte, pretože môžu spôsobiť zmeny alebo zafarbenie laku. Medzi ne patrí napr. vytečené palivo, olej, tuk, brzdová kvapalina a vtáčí trus. Tu sa odporúča autopolitúra BMW alebo čistiaci prostriedok BMW na laky. Nečistoty nalakovaného povrchu sa dajú po umytí motocykla veľmi dobre rozpoznať. Takéto miesta odstráňte technickým benzínom alebo alkoholom na

čistej utierke alebo chumáči vaty. BMW Motorrad odporúča fľaky po asfalte odstraňovať odstraňovačom asfaltu BMW. Lak na záver na týchto miestach zakonzervujte.

Konzervovanie

Ak z laku nesteká žiadna voda, znamená to, že motocykel je zakonzervovaný.

BMW Motorrad odporúča použiť na konzervovanie laku autovosk BMW alebo prostriedky obsahujúce karnaubový vosk alebo syntetické vosky.

Odstavenie motocykla

- Vyčistite motocykel.
- Motocykel doplna natankujte.
- Demontáž akumulátora (▣▣▣ 186).

- Páčku brzdy a spojky, uloženia hlavného vyklápacieho a bočného stojanu nastriekajte vhodným mazivom.
- Holé a pochrómované časti zakonzervujte tukom (vazelínou) bez obsahu kyseliny.
- Motocykel odstavte v suchej miestnosti tak, aby boli obidve kolesá odľahčené (odporúčame použiť ponúkaný BMW Motorrad stojan predného a zadného kolesa).

Uvedenie motocykla do prevádzky

- Odstránenie vonkajšej konzervácie.
- Vyčistite motocykel.
- Montáž akumulátora (▣▣▣ 186).
- Dodržiavajte kontrolný zoznam (▣▣▣ 126).

Technické údaje

Tabuľka porúch	214
Skrutkové spoje.....	217
Palivo	219
Motorový olej	220
Motor	220
Spojka	221
Prevodovka	222
Pohon zadného kolesa	223
Rám	223
Podvozok	224
Brzdy	226
Kolesá a pneumatiky.....	227
Elektroinštalácia.....	228
Varovný systém proti odcudzeniu	230

Rozmery	230
Hmotnosti	233
Jazdné parametre	234

Tabuľka porúch

Motor nenaskočí.

Príčina	Odstránenie
Vyklopený bočný stojan a zaradený rýchlostný stupeň	Sklopte bočný stojan.
Zaradený rýchlostný stupeň a nestlačená spojka	Zaradte neutrál alebo stlačte spojku.
Prázdna palivová nádrž	Tankovanie (1111111111 137).
Vybitý akumulátor	Nabíjanie pripojeného akumulátora (1111111111 185).
Aktivovala sa ochrana proti prehriatiu štartéra. Štartér sa dá ovládať iba po obmedzenú dobu.	Nechajte štartér vychladnúť asi 1 minútu, kým nebude znovu k dispozícii.

Nevytvorí sa Bluetooth pripojenie.

Príčina	Odstránenie
Boli vykonané kroky potrebné na párovanie.	Informujte sa v návode na obsluhu komunikačného systému o krokoch, ktoré sú potrebné na párovanie.
Komunikačný systém sa napriek uskutočnenému párovaniu automaticky nepripojí.	Vypnite komunikačný systém prilby a po jednej až dvoch minútach opätovne pripojte.
V prilbe je uložených príliš veľa zariadení Bluetooth.	Vymažte všetky záznamy párovania v prilbe (pozri návod na obsluhu komunikačného systému).
V blízkosti sa nachádzajú ďalšie vozidlá so zariadeniami podporujúcimi Bluetooth.	Zabráňte súčasnému párovaniu s viacerými vozidlami.

Bluetooth pripojenie je rušené.

Príčina	Odstránenie
Bluetooth pripojenie k mobilnému koncovému zariadeniu je prerušené.	Vypnite úsporný režim.
Bluetooth pripojenie k prilbe je prerušené.	Vypnite komunikačný systém prilby a po jednej až dvoch minútach opätovne pripojte.
Nedá sa nastaviť hlasitosť v prilbe.	Vypnite komunikačný systém prilby a po jednej až dvoch minútach opätovne pripojte.

Telefónny zoznam sa nezobrazuje na TFT displeji.

Príčina

Telefónny zoznam ešte nebol prenesený do vozidla.

Odstránenie

Pri párovaní potvrďte prenos údajov z telefónu (114) na mobilnom koncovom zariadení.

Aktívne navádzanie na cieľ sa nezobrazuje na TFT displeji.

Príčina

Navigácia z aplikácie BMW Motorrad Connected nebola prenesená.

Odstránenie

Na pripojenom mobilnom koncovom zariadení vyvolajte aplikáciu BMW Motorrad Connected pred začiatkom jazdy.

Nedá sa spustiť navádzanie na cieľ.

Zabezpečte dátové pripojenie mobilného koncového zariadenia a skontrolujte materiál karty na mobilnom koncovom zariadení.

Skrutkové spoje

Predné koleso	Hodnota	Platné
Zásuvný hriadeľ na teleskopickú vidlicu		
M12 x 20	30 Nm	
Sťahovacia skrutka pre zásuvný hriadeľ na teleskopickú vidlicu		
M8 x 35	19 Nm	
Brzdový strmeň na teleskopickú vidlicu		
M10 x 65	38 Nm	
Snímač otáčok kolesa na vidlici		
M6 x 16 S mikropuzdrom	8 Nm	
Zadné koleso	Hodnota	Platné
Zadné koleso na prírubu kolesa		
M10 x 1,25 x 40	Poradie uťahovania: Dotiahnite do kríža	
	60 Nm	

Zrkadlá	Hodnota	Platné
Zrkadlo (protimatica) na adaptéri		
M10 x 1,25	Ľavotočivý závit, 22 Nm	
Adaptér na príchytke vedenia Klemmbock		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	
Riadidlá	Hodnota	Platné
Klemmbock (riadidlá) na mostíku vidlice		
M8 x 35	Poradie uťahovania: utiahnite v smere jazdy vpredu na bloku	
	19 Nm	

Palivo

Odporúčaná kvalita paliva	Super bezolovnatý (max. 10 % etanolu, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternatívna kvalita paliva	Bezolovnatý benzín bežný (obmedzenia výkonu a spotreby). (max. 10 % etanolu, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelná náplň paliva	cca 20 l
Množstvo rezervy paliva	cca 4 l
Norma o emisiách výfukových plynov	Euro 4

Motorový olej

Objem náplne motorového oleja	max. 4 l, s výmenou filtra
Špecifikácia	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Aditíva (napr. na báze molybdénu) nie sú prípustné, pretože dochádza k napadnutiu konštrukčných dielov motora s povrchovou úpravou, BMW Motorrad odporúča olej BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Dopĺňané množstvo motorového oleja	max. 0,95 l, Rozdiel medzi MIN a MAX

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Motor

Umiestnenie čísla motora	Kľuková skriňa vpravo dole, pod štartérom
Typ motora	122EN
Druh motora	Vzduchom/kvapalinou chladený štvortaktný dvojvalcový motor s protibežnými piestami s dvomi hornými čelným kolesom hnanými vačkovými hriadeľmi a s vyvažovacím hriadeľom
Zdvihový objem	1170 cm ³
Vrtanie valcov	101 mm
Zdvih piesta	73 mm

Kompresný pomer	12,5:1
Menovitý výkon	92 kW, pri otáčkach: 7750 min ⁻¹
– s redukciou výkonu ^{OV}	79 kW, pri otáčkach: 7750 min ⁻¹
Krútiaci moment	125 Nm, pri otáčkach: 6500 min ⁻¹
– s redukciou výkonu ^{OV}	122 Nm, pri otáčkach: 5250 min ⁻¹
Maximálne otáčky	max. 9000 min ⁻¹
Otáčky vo voľnobehu	1150 min ⁻¹ , Motor zohriaty na prevádzkovú teplotu

Spojka

Druh spojky	Viackotúčová spojka v olejovom kúpeli, Anti-Hopping
-------------	---

Prevodovka

Druh prevodovky	Zubová 6-rýchlostná prevodovka so šikmým ozubením
Prevodové pomery	1,000 (60:60 zubov), Primárny prevod 1,650 (33:20 zubov), Vstupný prevodový pomer 2,438 (39:16 zubov), 1. rýchlostný stupeň 1,714 (36:21 zubov), 2. rýchlostný stupeň 1,296 (35:27 zubov), 3. rýchlostný stupeň 1,059 (36:34 zubov), 4. rýchlostný stupeň 0,943 (33:35 zubov), 5. rýchlostný stupeň 0,848 (28:33 zubov), 6. rýchlostný stupeň 1,061 (35:33 zubov), Výstupná kontrola prevodovky

Pohon zadného kola

Druh pohonu zadného kola	Kardanový pohon s uhlovým prevodom
Druh zavesenia zadného kola	Jednoramenná kyvná vidlica z hliníkového odliatku s BMW Motorrad Paraleverom
Prevodový pomer pohonu zadného kola	2,91 (32/11 zubov)

Rám

Druh rámu	Oceľový trubkový rám so spolunosnou hnacou jednotkou, zadný oceľový trubkový rám
Umiestnenie typového štítku	Rám vpredu vľavo na hlave riadidiel
Umiestnenie identifikačného čísla vozidla	Rám vpredu vpravo na hlave riadenia

Podvozok

Predné koleso

Druh zavesenia predného kolesa	BMW Telelever, horný mostík vidlice s odpojeným výkyvom, pozdĺžne ramená uložené v motore a na teleskopickvej vidlici, centrálné uložená pružiaca jednotka, opretá o pozdĺžne ramená a rám
Konštrukcia pruženia predného kolesa	Centrálna pružiaca jednotka s vinutou pružinou
– s Dynamic ESA ^{OV}	Centrálna pružiaca jednotka s vinutou pružinou a vyrovnávacou nádržou, elektricky nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmiča a tlmením pri stláčaní tlmiča
Dráha pruženia vpredu	190 mm, na kolese
– so Style 1 ^{OV}	210 mm, na kolese
– so športovým pružením ^{OV}	
– so znižovaním ^{OV}	158 mm, na kolese

Zadné koleso

Druh zavesenia zadného kolesa	Jednoramenná kyvná vidlica z hliníkového odliatku s BMW Motorrad Paraleverom
Konštrukcia pruženia zadného kolesa	Centrálna pružiaca jednotka s vinutou pružinou, nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmiča a predpätím pruženia
– s Dynamic ESA ^{OV}	Centrálna pružiaca jednotka s vinutou pružinou a vyrovnávacou nádržou, elektricky nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmiča a tlmením pri stláčaní tlmiča, elektricky nastaviteľným predpätím pruženia
Dráha pruženia na zadnom kolese	200 mm
– so Style 1 ^{OV}	220 mm
– so športovým pružením ^{OV}	
– so znižovaním ^{OV}	170 mm

Brzdy

Predné koleso

Druh brzdy predného kolesa	Hydraulický ovládaná dvojkotúčová brzda s radiálnymi sedlami so 4 piestami a brzdovými kotúčmi s plávajúcim uložením
Materiál brzdového obloženia vpredu	Spekaný kov
Mŕtvy chod ovládania brzdy (Brzda predného kolesa)	cca 1,85 mm, na pieste

Zadné koleso

Druh brzdy zadného kolesa	Hydraulická kotúčová brzda s dvojpiestovými plávajúcimi strmeňmi a pevným brzdovým kotúčom
Materiál brzdového obloženia vzadu	Spekaný kov
Vôľa pedálu nožnej brzdy	1...1,5 mm, medzi rámom a nožnou brzdovou pákou

Kolesá a pneumatiky

Odporúčané páry pneumatík	Prehľad aktuálnych schválení pneumatík dostanete u svojho partnera BMW Motorrad alebo nájdete na internete na stránke bmw-motorrad.com .
Kategória rýchlosti pneumatík vpredu/vzadu	V, minimálne je potrebné: 240 km/h

Predné koleso

Druh predného kolesa	Hliníkové liate koleso
– s kolesami s krížovým výpletom ^{OV}	Koleso s krížovým výpletom
Veľkosť ráfu predného kolesa	3,00" x 19"
Označenie pneumatiky vpredu	120/70 R 19
Index zaťaženia pneumatík vpredu	min 60
Prípustná nevyváženosť predného kolesa	max. 5 g

Zadné koleso

Druh zadného kolesa	Hliníkové liate koleso
– s kolesami s krížovým výpletom ^{OV}	Koleso s krížovým výpletom
Veľkosť ráfu zadného kolesa	4,50" x 17"
Označenie pneumatiky vzadu	170/60 R 17
Index zaťaženia pneumatík vzadu	min 72
Prípustná nevyváženosť zadného kolesa	max. 45 g

Tlaky hustenia pneumatík

Tlak hustenia pneumatiky vpredu	2,5 bar, pri studenej pneumatike
Tlak hustenia pneumatiky vzadu	2,9 bar, pri studenej pneumatike

Elektroinštalácia

Elektrická zaťažiteľnosť zásuviek	max. 5 A, všetky zásuvky celkovo
Držiak poistiek 1	10 A, Pozícia (v ráme) 1: združený prístroj, varovný systém proti odcudzeniu (DWA), zámok riadenia a zapalovania, krabica pre diagnostickú zástrčku 7,5 A, Pozícia (v ráme) 2: ľavý kombinovaný spínač, kontrola tlaku v pneumatikách (RDC)
Poistkový držiak	50 A, Poistka 1: regulátor napätia

Akumulátor

Druh akumulátora	Akumulátor AGM (Absorbent Glass Mat)
Menovité napätie akumulátora	12 V
Menovitá kapacita akumulátora	12 Ah

Zapaľovacie sviečky

Výrobca a označenie zapaľovacej sviečky	NGK LMAR8D-J
Vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky	0,8 $\pm$ 0,1 mm, Nový stav 1,0 mm, Hranica opotrebovania

Zdroj svetla

Žiarovka diaľkového svetla	H7 / 12 V / 55 W
– s LED svetlometom ^{OV}	LED
Žiarovka tlmeného (stretávacieho) svetla	H7 / 12 V / 55 W
– s LED svetlometom ^{OV}	LED
Žiarovka parkovacieho svetla	W5W / 12 V / 5 W
– s LED svetlometom ^{OV}	LED
Žiarovka koncového/brzdového svetla	LED
Žiarovky pre ukazovatele smeru vpredu	RY10W / 12 V / 10 W
– s LED ukazovateľmi smeru ^{OV}	LED
Žiarovky pre ukazovatele smeru vzadu	RY10W / 12 V / 10 W
– s LED ukazovateľmi smeru ^{OV}	LED

Varovný systém proti odcudzeniu

Aktualizácia času pri uvedení do prevádzky	cca 30 s
Trvanie alarmu	cca 26 s
Typ batérie	CR 123 A

Rozmery

Dĺžka motocykla	2207 mm, s blatníkom
Výška motocykla	1430...1490 mm, nad čelným sklom, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
– so Style 1 ^{OV}	1312...1372 mm, nad čelným sklom, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV}	1332...1392 mm, nad čelným sklom, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV} – s paketom pre spolujazdca ^{OV}	1450...1510 mm, nad čelným sklom, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
– so znižovaním ^{OV}	1405...1465 mm, nad čelným sklom, dolná poloha, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
Šírka motocykla	952 mm, so zrkadlom

Výška sedadla vodiča	850...870 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s komfortným zadným sedadlom ^{OV}	825...845 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s komfortným zadným sedadlom hore ^{OV}	850...870 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so sedadlom vodiča nízko ^{OV}	820...840 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV}	860 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – s extra vysokým zadným sedadlom ^{OV}	880 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – s paketom pre spolujazdca ^{OV}	850...870 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV}	880 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV} – s extra vysokým zadným sedadlom ^{OV}	900 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV} – s paketom pre spolujazdca ^{OV}	870...890 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti

– so znižovaním ^{OV}	800...820 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
Dĺžka rozkroku vodiča	1870...1910 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s komfortným zadným sedadlom ^{OV}	1880...1900 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s komfortným zadným sedadlom hore ^{OV}	1920...1940 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so sedadlom vodiča nízko ^{OV}	1820...1860 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV}	1880 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – s extra vysokým zadným sedadlom ^{OV}	1920 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – s paketom pre spolujazdca ^{OV}	1870...1910 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV}	1920 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV} – s extra vysokým zadným sedadlom ^{OV}	1960 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti

– so Style 1^{OV} – so športovým pružením^{OV} – s paketom pre spolujazdca^{OV}	1910...1950 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so znižovaním^{OV}	1790...1830 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti

Hmotnosti

Pohotovostná hmotnosť vozidla	244 kg, Pohotovostná hmotnosť DIN, pred jazdou 90 % natankovaný, bez OV
Prípustná celková hmotnosť	460 kg
Maximálne zaťaženie	216 kg

Jazdné parametre

Maximálna rýchlosť	>200 km/h
--------------------	-----------

Servisná prehliadka

BMW Motorrad Servis	236
BMW Motorrad Služby servisu mobility	236
Práce spojené s údržbou	236
Servis BMW	237
Plán údržby	239
Potvrdenia o údržbe	240
Potvrdenia o servise	254

BMW Motorrad Servis

Prostredníctvom siete predajcov sa spoločnosť BMW Motorrad postará o váš motocykel vo viac než 100 krajinách sveta. Partneri BMW Motorrad majú k dispozícii technické informácie a technické know-how, aby mohli spoľahľivo vykonávať všetky údržbové a opravárenské práce na vašom motocykli BMW.

Najbližšieho partnera BMW Motorrad nájdete na našej internetovej stránke:

bmw-motorrad.com



VAROVANIE

Nesprávne vykonaná údržba a oprava

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku následnej škody

- BMW Motorrad odporúča nechať príslušné práce na motocykli vykonať v odbornej dielni,

najlepšie u niektorého partnera BMW Motorrad. ◀

Aby ste si zaistili, že bude váš motocykel BMW neustále v optimálnom stave, odporúčame vám BMW Motorrad, aby ste dodržiavali intervaly údržby predpísané pre váš motocykel.

Všetky vykonané práce súvisiace s údržbou a opravami si nechajte potvrdiť v kapitole „Servis“ v tomto návode. Bezpodmienečným predpokladom pre poskytnutie pozáručného plnenia je doklad o pravidelnej údržbe.

O obsahu služieb servisu BMW sa môžete informovať u vášho partnera BMW Motorrad.

BMW Motorrad Služby servisu mobility

S novými motocyklami BMW máte vďaka mobilným službám BMW Motorrad v prípade poruchy k dispozícii rôzne služby (napr. mobilný servis, pomoc pri poruche, odťah vozidla).

Informujte sa u svojho partnera BMW Motorrad, ktoré mobilné služby sú v ponuke.

Práce spojené s údržbou

BMW prehliadka pri odovzdaní

Prehliadku pri odovzdaní BMW vykoná váš partner BMW Motorrad predtým, než vám vozidlo odovzdá.

Kontrola zábehu BMW

Kontrola zábehu BMW sa musí vykonať medzi 500 km a 1200 km.

Servis BMW

Servis BMW sa vykonáva raz za rok, rozsah servisu sa v závislosti od veku vozidla a odjazdených kilometrov môže meniť. Váš partner BMW Motorrad vám potvrdí vykonanie servisu a poznamená termín ďalšieho servisu.

U vodičov s vysokým počtom ročne odjazdených kilometrov môže byť za určitých podmienok potrebné, aby si servis nechali vykonať pred dohodnutým termínom. V takýchto prípadoch sa do servisnej knižky zároveň uvedie zodpovedajúci maximálny počet kilometrov. Ak sa tento počet kilometrov dosiahne pred termínom ďalšieho servisu, musí sa servis vykonať prednostne.

Indikácia servisu na TFT displeji vás upozorňuje približne jeden mesiac, resp. 1000 km pred zadanými hodnotami na blížiaci sa termín servisnej prehliadky.

Viac informácií týkajúcich sa servisu nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com/service

Rozsah servisných úkonov potrebných pre vaše vozidlo nájdete v nasledujúcom servisnom pláne:

[illegible]

Plán údržby

- 1** Kontrola zábehu BMW (vrátane výmeny oleja)
 - 2** BMW servis štandardný rozsah
 - 3** Výmena oleja v motore s filtrom
 - 4** Výmena oleja v uhlovom prevode vzadu
 - 5** Kontrola vôle ventilov
 - 6** Výmena všetkých zapalovacích sviečok
 - 7** Výmena vložky vzduchového filtra
 - 8** Kontrola alebo výmena vložky vzduchového filtra
 - 9** Výmena brzdovej kvapaliny v celej sústave
- a ročne alebo každých 10000 km (čo nastane skôr)
- b každé 2 roky alebo každých 20000 km (čo nastane skôr)

- c pri používaní v teréne ročne alebo každých 10000 km (čo nastane skôr)
- d prvý raz po roku, potom každé dva roky

Potvrdenia o údržbe

BMW servis štandardný rozsah

Ďalej uvedené sú činnosti servisu BMW v štandardnom rozsahu. Skutočný rozsah servisu platný pre vaše vozidlo, sa môže odlišovať.

- Test vozidla s diagnostickým systémom BMW Motorrad
- Vizuálna kontrola hydraulickej sústavy spojky
- Vizuálna kontrola brzdových vedení, brzdových hadičiek a prípojk
- Kontrola opotrebovania brzdového obloženia a kotúčov vpredu
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny prednej brzdy
- Kontrola opotrebovania brzdového obloženia a kotúčov vzadu
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny zadnej brzdy
- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny
- Kontrola ľahkosti chodu bočného stojana
- Kontrola ľahkosti chodu hlavného vyklápacieho stojana
- Kontrola hĺbky profilu a tlaku vzduchu v pneumatikách
- Skontrolovať, príp. dotiahnuť napätie drôtov
- Kontrola osvetlenia a signalizačného zariadenia
- Funkčný test štartu motora potlačenie
- Konečná kontrola a kontrola spôsobilosti pre cestnú premávku
- Nastavenie dátumu servisu a zostatkovej vzdialenosti pre ďalší servis
- Kontrola stavu nabitia akumulátora
- Potvrdenie servisnej BMW prehliadky v dokumentácii k vozidlu

BMW prehliadka pri odovzdaní

prebieha

dňa_____

Pečiatka, podpis

Kontrola zábehu BMW

prebieha

dňa_____

pri km_____

Ďalší servis

najneskôr

dňa_____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km_____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Vykonaná práca

Servis BMW

Áno

Nie

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapáľovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

Výstražné upozornenia

Servis BMW

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Vykonaná práca

Servis BMW

Áno

Nie

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapaľovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

Výstražné upozornenia

Servis BMW

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Vykonaná práca

Servis BMW

Áno

Nie

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

Výstražné upozornenia

Servis BMW

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Vykonaná práca

Servis BMW

Áno

Nie

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapaľovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

Výstražné upozornenia

Servis BMW

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Vykonaná práca

Servis BMW

Áno

Nie

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

Výstražné upozornenia

Servis BMW

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Vykonaná práca

Servis BMW

Áno

Nie

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapaľovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

Výstražné upozornenia

Servis BMW

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Vykonaná práca

Servis BMW

Áno

Nie

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapáľovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

Výstražné upozornenia

Servis BMW

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

Servis BMW

Áno

Nie

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapaľovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

Výstražné upozornenia

Pečiatka, podpis

Servis BMW

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Vykonaná práca

Servis BMW

Áno

Nie

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapaľovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

Výstražné upozornenia

Servis BMW

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Vykonaná práca

Servis BMW

Áno

Nie

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapaľovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

Výstražné upozornenia

Servis BMW

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Vykonaná práca

Servis BMW

Áno

Nie

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

Výstražné upozornenia

Servis BMW

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

Servis BMW

Áno

Nie

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐

Výmena oleja v uhlovej prevodovke

☐☐

vzadu

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapaľovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐

Kontrola alebo výmena vložky vzdu-

☐☐

chového filtra (pri údržbe)

Výmena brzdovej kvapaliny v celom

☐☐

systéme

Výstražné upozornenia

Pečiatka, podpis

Tabuľka slúži na dokladovanie prác údržby a opráv ako aj namontovaného osobitného príslušenstva a uskutočnených osobitných akciách.

[illegible]

Vykonaná práca	pri km	Dátum

Dodatok

Certifikát pre elektronický imobilizér	258
Certifikát pre Keyless Ride	260
Certifikát pre reguláciu tlaku vzduchu v pneumatikách	262
Certifikát pre združený prístroj TFT	263

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1.9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hülbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

For all Countries without EU

Technical information

BT operating freq. Range: 2402 – 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power: < 4 dBm

WLAN operating freq. Range: 2412 – 2462 MHz

WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n

WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Address: Robert Bosch Str. 200,

31139 Hildesheim, GERMANY

Turkey

Robert Bosch Car Multimedia GmbH, ICC6.5in

tipi telsiz sisteminin 2014/53/EU

nolu yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni, aşağıdaki

internet adresinden görülebilir: [http://cert.bosch-](http://cert.bosch-carmultimedia.net)

[carmultimedia.net](http://cert.bosch-carmultimedia.net)

Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário,

isto é, não tem direito a proteção contra

interferência prejudicial, mesmo de estações do

mesmo tipo, e não pode causar interferência a

sistemas operando em caráter primário.

Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Taiwan, Republic of

根據 NCC 低功率電波輻射性電機管理辦法 規定：
第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，

指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์

มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(This telecommunication equipments is in compliance with NTC requirements)

United States (USA)

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

A**ABS**

- Indikátory, 46
- Ovládací prvok, 15
- ovládanie, 69
- Technické údaje –
podrobnosti, 144
- Vlastná diagnostika, 128

Aktualita, 7**Akumulátor**

- demontáž, 186
- montáž, 186
- nabíjanie odpojeného
akumulátora, 185
- Nabíjanie pripojeného
akumulátora, 185
- pokyny na údržbu, 184
- Technické údaje, 228
- Výstražná indikácia pre palubné
napätie, 36, 37

ASC

- Indikátor, 47
 - Ovládací prvok, 15
 - ovládanie, 70
 - Technické údaje –
podrobnosti, 147
 - Vlastná diagnostika, 129
- asistent preradenia
- Jazda, 132
 - Prevodový stupeň nie je
naučený, 51
 - Technické údaje –
podrobnosti, 154

B**Batožina**

- pokyny na naloženie, 124

Bezpečnostné pokyny

- na brzdenie, 133
- na jazdu, 124

Bluetooth, 105

- Párovanie, 105

Brzdová kvapalina

- Kontrola výšky hladiny
vpredu, 164
- Kontrola výšky hladiny
vzadu, 165
- Nádržka vpredu, 13
- Nádržka vzadu, 13

Brzdové obloženie

- kontrola vpredu, 162
- kontrola vzadu, 163
- zábeh, 131

Brzdy

- ABS Pro – podrobnosti, 146
- ABS Pro závislé od režimu
jazdy, 134
- Bezpečnostné pokyny, 133
- Kontrola funkcie, 162
- Nastavenie ručných páčok, 118
- Technické údaje, 226

C**Check-Control**

- Dialógové okno, 24
- Indikátor, 24

Chladiaca kvapalina
Doplnenie, 167
Kontrola výšky hladiny, 166
Varovná indikácia pre
nadmernú teplotu, 39

Č

Čelný štít
nastavenie, 117
Nastavovací prvok, 13

D

Denný svetlomet
automatický denný
svetlomet, 67
manuálny denný svetlomet, 66
Diagnostická zástrčka
Pripevnenie, 189
Uvoľnenie, 189
Diaľkové ovládanie
Výmena batérie, 61
DTC
Indikačná a varovná kontrolka
, 48
ovládanie, 72

Technické údaje –
podrobnosti, 147
Vlastná diagnostika, 129
vypnutie, 72
zapnutie, 73

E

elektroinštalácia
Technické údaje, 228
Emisná kontrolka, 40
ESA
Ovládací prvok, 15
ovládanie, 73

H

Hill Start Control, 83, 155
Indikačné a varovné
kontrolky, 50
neaktivovateľné, 51
ovládanie, 83
Technické údaje –
podrobnosti, 155
hmotnosti
Tabuľka zaťaženia, 14
Technické údaje, 233

Hodiny
nastavenie, 103
Hodnoty
Indikátor, 24
Horný kufor
Ovládanie, 196
Húkačka, 15

I

Identifikačné číslo vozidla
Poloha na vozidle, 13
Imobilizér
Náhradný kľúč, 57
núdzový kľúč, 60
Indikácia otáčok, 18
Indikácia otáčok, 102
Indikácia rýchlosti, 18
Indikácia servisu, 52
Intervaly údržby, 236

J

Jazdné parametre
Technické údaje, 234

K

Keyless Ride

Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá alebo strata kľúča s diaľkovým ovládaním., 61

Elektronický imobilizér EWS, 60
odblokovanie uzáveru palivovej nádrže, 138, 139

Odblokovanie uzáveru palivovej nádrže, 138, 139

Uzamknutie zámku riadidiel, 58
varovná indikácia, 35, 36

Vypnutie zapaľovania, 59

Zapnutie zapaľovania, 59

Kľúče, 56, 58

Kódovací konektor
montáž, 79

Kolesá

Demontáž predného
kolesa, 170

Kontrola ráfov, 169

Kontrola spíc, 169

Montáž predného kolesa, 172

Montáž zadného kolesa, 175

Technické údaje, 227

zmena veľkosti, 170

Kombinovaný spínač

Prehľad vľavo, 15

Prehľad vpravo, 17

Kontrola tlaku v pneumatikách

RDC

Indikátor, 41

Kontrolky, 18

Prehľad, 20

Kufor, 193

M

Médiá

ovládanie, 113

Menu

vyvolanie, 98

Motocykel

odstavenie, 135, 212

Ošetrovanie, 209

Vyčistenie, 209

Zaistenie, 140

Motor

Emisná kontrolka, 40

štartovanie, 127

Technické údaje, 220

Varovná indikácia elektroniky
motora, 40

Varovná kontrolka pre riadenie
motora, 41

Motorový olej

doplnenie, 161

Elektronická kontrola hladiny
oleja, 39

Kontrola výšky hladiny, 160

Nalievací otvor, 13

Technické údaje, 220

Ukazovateľ hladiny, 13

Varovná indikácia pre hladinu
motorového oleja, 39

N

Náradie základnej výbavy

Poloha na vozidle, 14

Navigácia

ovládanie, 111

Návod na používanie

Poloha na vozidle, 14

Núdzový vypínač, 17
ovládanie, 62

O

Odstavenie, 135

Ohnisko ovládania
zmeniť, 99

P

Pairing, 105

Palivo

Nalievací otvor, 11

Tankovanie, 137

tankovanie s Keyless

Ride, 138, 139

Tankovanie s Keyless

Ride, 138, 139

Technické údaje, 219

Palubné napätie

varovná indikácia, 36, 37

Palubný počítač, 88

Parkovacie svetlo, 65

Pneumatiky

Kontrola hĺbky profilu, 169

Kontrola tlaku vzduchu

v pneumatikách, 168

maximálna rýchlosť, 125

plniace tlaky, 228

Tabuľka tlaku vzduchu

v pneumatikách, 14

Technické údaje, 227

zábeh, 131

Podvozok

Technické údaje, 224

Pohon zadného kolesa

Technické údaje, 223

Poistky

výmena, 188

Potvrdenia o údržbe, 240

Používanie v teréne, 131

Predpätie pruženia

nastavenie, 119

Nastavovací prvok vzadu, 13

Prehľad varovných indikácií, 27

Prehľady

Indikačné a varovné
kontrolky, 20

ľavá strana vozidla, 11

ľavý kombinovaný spínač, 15

Moje vozidlo, 108

pravá strana vozidla, 13

pravý kombinovaný spínač, 17

Priestor pod sedadlom, 14

TFT displej, 21, 23

Združený prístroj, 18

Preraďovanie

Odporúčanie pre preradenie na
vyšší prevodový stupeň, 103

Pre-Ride-Check, 128

Prevodovka

Technické údaje, 222

Príslušenstvo

Všeobecné pokyny, 192

Pure Ride

Prehľad, 21

R

Rám

Technické údaje, 223

RDC
nálepky na ráfikoch, 170
Technické údaje –
podrobnosti, 152
Varovné indikácie, 42
Regulácia hĺbky
obmedzenia, 124
Regulácia rýchlosti jazdy
ovládanie, 80
Rezerva paliva
Range, 102
varovná indikácia, 50
Režim jazdy
nastavenie, 76
Nastavenie režimu jazdy
PRO, 78
Ovládací prvok, 17
Technické údaje –
podrobnosti, 150
Riadenie trakcie
ASC, 147
DTC, 147
Riadidlá
nastavenie, 119

Rozmery
Technické údaje, 230

S

Sedadlá
Blokovanie, 11
demontáž a montáž, 88
Nastavenie výšky sedadla, 90
Sedadlo
poloha nastavenia výšky, 14
Servis, 236
Skratky a symboly, 6
Skrutkové spoje, 217
Služby servisu mobility, 236
Speed Limit Info
zapnutie alebo vypnutie, 101
Spojka
Kontrola funkcie, 166
Nastavenie ručných páčok, 118
Technické údaje, 221
Stavový riadok informácií pre
vodiča
nastavenie, 100, 101

Stojan predného kolesa
montáž, 159
Svetelná signalizácia, 56, 65
Svetlo
automatický denný
svetlomet, 67
manuálny denný svetlomet, 66
Obrysové svetlo, 65
Ovládací prvok, 15
Ovládanie diaľkového svetla, 65
Ovládanie prídavných
svetlometov, 66
Ovládanie svetelnej
húkačky, 65
Parkovacie svetlo, 65
Stretávacie svetlo, 65
Svetelná signalizácia, 65

Svetlomet
dosvit, 116
Nastavenie sklonu
svetlometu, 11

Š

Štartovacie káble, 183

Štartovanie, 127
Ovládací prvok, 17

T

Tabuľka porúch, 214
Tankovanie, 137
 sKeyless Ride, 138, 139
Technické údaje
 Akumulátor, 228
 Brzdy, 226
 Elektroinštalácia, 228
 Hmotnosti, 233
 Jazdné parametre, 234
 Kolesá a pneumatiky, 227
 Motor, 220
 Motorový olej, 220
 normy, 7
 Palivo, 219
 Podvozok, 224
 Pohon zadného kolesa, 223
 Prevodovka, 222
 Rám, 223
 Rozmery, 230
 Spojka, 221

Varovný systém proti
odcudzeniu, 230
zapaľovacie sviečky, 228
žiarovky, 229

Telefón
 ovládanie, 113

Teplota okolia
 Varovanie pred vonkajšou
 teplotou, 35

Teplota prostredia
 Indikátor, 35

TFT displej, 18
 Ovládací prvok, 15
 ovládanie, 98, 99, 100
 Prehľad, 21, 23
 Výber zobrazenia, 95

Tiesňové volanie
 automaticky pri ľahkom
 páde, 64
 automaticky pri ťažkom
 páde, 65
 Language, 63
 manuálne, 63
 ovládanie, 63

Ťlmenie
 Nastavovací prvok vzadu, 11
Typový štítok
 Poloha na vozidle, 13

U

Ukazovatele smeru
 Ovládací prvok, 15
 ovládací prvok vpravo, 17
 ovládanie, 68
Uťahovacie momenty, 217

Ú

Údržba
 Plán údržby, 239
 všeobecné pokyny, 158

V

Varovná indikácia
 ABS, 46
 ASC, 47
 DTC, 48
 Elektronika motora, 40
 Emisná kontrolka, 40
 Hill Start Control, 50, 51
 Hladina motorového oleja, 39

Chyba žiarovky, 37
Moje vozidlo, 108
Palubné napätie, 36, 37
Prevodový stupeň nie je naučený, 51
RDC, 42
Rezerva paliva, 50
Riadenie motora, 41
Teplota chladiacej kvapaliny, 39
Varovanie pred vonkajšou teplotou, 35
Varovný systém proti odcudzeniu, 39
Zobrazenie, 24
Varovné blikače
Ovládací prvok, 15, 17
ovládanie, 68
Varovné kontrolky, 18
Prehľad, 20
Varovný systém proti odcudzeniu
Kontrolka, 18
ovládanie, 84
Technické údaje, 230
varovná indikácia, 39

Vozidlo
uviedenie do prevádzky, 212
Výbava, 7
Vyhrievané rukoväti
Ovládací prvok, 17
ovládanie, 87
Vzduchový filter
Poloha na vozidle, 13
Výmena filtračnej vložky, 176

Z

Zábeh, 130
Zámok riadidiel
Zaistenie, 56
zapaľovacie sviečky
technické údaje, 228
Zapaľovanie
vypnutie, 57
zapnutie, 56
Zásuvka
Poloha na vozidle, 13
užitočné rady, 192
Zdroj svetla
Diaľkové svetlo, 178
Obrysové svetlo, 179

Smerové svetlá, 181
Stretávacie svetlo, 178
Technické údaje, 229
varovná indikácia chyby žiarovky, 37
Výmena LED svetlometu, 182
výmena prídavného svetlometu LED, 182
Výmena zadného svetla LED, 182
Združený prístroj
Prehľad, 18
Snímač jasu okolia, 18
Zoznam kontrol, 126
Zrkadlá
nastavenie, 116

V závislosti od rozsahu výbavy, príp. príslušenstva vášho vozidla, ale aj od špecifického miestneho vyhotovenia (pre danú krajinu), sa môžu vyskytovať odchýlky od obrázkov a textov. Prípadné z toho vyplývajúce nároky nie je možné uplatniť.

Údaje o rozmeroch, hmotnostiach, spotrebe a výkone sa rozumujú s príslušnými toleranciami. Zmeny konštrukcie, výbavy a príslušenstva sú vyhradené.

Omyly sú vyhradené.

© 2017 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 Mníchov, Nemecko
Dotlač, aj čiastočná, iba s písomným súhlasom BMW Motorrad,
Aftersales.

Originálny návod na používanie
vytlačený v Nemecku.

Dôležité údaje pre zastávku na tankovanie:

Palivo

Odporúčaná kvalita paliva	Super bezolovnatý (max. 10 % etanolu, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternatívna kvalita paliva	Bezolovnatý benzín bežný (obmedzenia výkonu a spotreby). (max. 10 % etanolu, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využiteľná náplň paliva	cca 20 l
Množstvo rezervy paliva	cca 4 l
Tlaky hustenia pneumatík	
Tlak hustenia pneumatiky vpredu	2,5 bar, pri studenej pneumatike
Tlak hustenia pneumatiky vzadu	2,9 bar, pri studenej pneumatike

Ďalšie informácie o Vašom motocykli nájdete na: bmw-motorrad.com

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

